

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

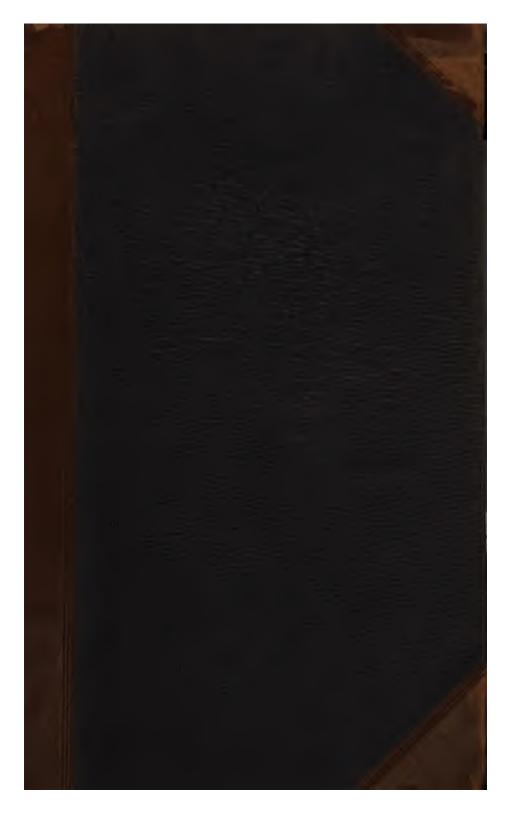
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.



42. g. 12



•

•

.

•

. • . • • • .

• .



Garloth En June.

A STATE OF THE STA

. 4

Book to the Armer Armer and

M. Seffner,

 $\Re (\partial u^{(0)}_{t}) = (\partial_{t} u^{(0)}_{t}) + (\partial_{t} u^{(0)}_{t}) +$

Study of many

J. 18 . S & 1 1

Goethe und Werther.

Briefe Goethe's,

meiftens aus feiner Jugenbzeit,

mit erlauternben Documenten.

Berausgegeben von

M. Refiner,

Ronigl. Sannov. Legationerath, Minifter-Refibent bei bem Bapfil Stuble in Rom.

Stuttgart und Cubingen.

S. Gotta's der Berlag. 1854. Wahrheit ohne Dichtung.

Buchbruderei ber 3. G. Cotta'ichen Buchhanblung in Stuttgart.

3 nhalt.

.

•

	Ceite
Einleitung	1
Goethefde Briefe, nebft bagu gehörigen erläutern-	
ben Documenten	33
Nr. 1. Fragment eines Brief - Entwurfs aus Refiner's Papie-	
ren, geschrieben im Anfange seiner Bekanntichaft mit	
Goethe	35
" 2. Anderes Fragment eines Brief-Entwurfs aus Refiner's	
Papieren. — Die erste Bekanntschaft Goethe's mit	
Lotte betreffenb (9. Juni 1772.)	40
" 3. Goethe an Refiner (Wetslar ben 8. Aug. 1772.)	42
" 4. Goethe an Reftner (6. Sept. 1772.)	43
" 5. Goethe an Restner (10. Sept. 1772.)	44
" 6. Goethe an Lotte. Einschluß bes Borigen. Davon ist	
ein Facsimile beigefügt	45
" 7. Goethe an Lotte. (11. Sept. 1772.) Bu bem Bori-	
gen, Ginfcluß	46
" 8. Goethe an Restmer. (Aus Frankfurt.)	47
" 9. Goethe an Restner	49
" 10. Aus Refiner's Tagebuche. Deffen Reise nach Frant-	·
furt vom 21. bis 24. Sept. 1772 betreffenb	50
" 11. Goethe an Reftner. Freitags. Frankfurt ben 25. Sept.	
1772 und Sonnabends nach Tische	52
" 12. Goethe an Keftner. prs. Wetslar ben 4. Oct. 1772	54
" 13. Goethe an Refiner, Dienstags. Frankfurt ben 6. Oct.	
1772. prs. Wetslar ben 7. ejusd	56
" 14. Goethe an Lotte. prs. Wetlar ben 9. Oct. 1772 .	58
" 15. Goethe an Refiner. Connabents. prs. Wetlar ben	
11. Oct. 1772	60
" 16. Goethe an Refiner. prs. Wetlar ben 22. Oct. 1772	
von Frankfurt	62 .
· ·	

•

			Ceite
Nr.	17.	Goethe an Restner. prs. Wetslar ben 28. Oct. 1772	63
"		Goethe an Restner	65
,,	19.	Aus Refiner's Tagebuche. Goethe's Reise nach Wetglar	
		vom 6. bis 10. Nov. 1772 betreffenb	67
,,	20.	Goethe's Schwester an Kestner. prs. 7. Nov. 1772	68
,,	21.	Goethe an Reftner (Friedberg ben 10. Nov. 1772.)	
		acc. ben 12. ejusd. in Wehlar	69
,,	22.	Goethe an Reftner. acc. ben 14. Nov. 1772 in Wet-	
		lar von Frankfurt	72
"	23.	Goethe an Restner. acc. ben 15. Nov. 1772 in Wetslar	73
,,		Keftner an v. Hennings. Wetslar ben 18. Nov. 1772	74
,,		Goethe an Refiner. acc. Wetslar ben 21. Nov. 1772	83
,,	26.	Goethe's Schwester an Resmer. Samstag ben 21. Nov.	
		1772	84
"	27.	Goethes Schwester an Kestner. Mittwoch ben 25. Nov.	
		1772	85
,,	28.	Reftner's Nachrichten über ben Tob Jerusalems vom	
		2. Nov. 1772. An Goethe abgefandt in bemfelben	
		Monat. Ein Facsimile bes Billets von Jerusalem	
		an Kestner vom 29. Oct. 1772 ift beigefügt	86
,,	29.	Rachtrag zur Geschichte von Jerufalems Tobe, ges	
"		funden in Restmer's Papieren	100
,,	30.	Goethe an Reftner. ace. von Darmftabt ju Betglar	
		ben 30. Nov. 1772	102
,,	31.	Gothe's Schwester an Reftner. Dienstag ben 1. Dec.	
		1772	104
"	32.	Goethe's Schwester an Restner. Freitag ben 4. Dec.	
		1772	105
,,	33.	Goethe an Restmer. Am sechsten. acc. Wetzlar ben	
		8. Dec. 1772	106
,,	34.	Goethe an Kestner. acc. Wetslar ben 13. Dec. 1772	108
"	35.	Goethe an Kestner. acc. Wetslar ben 16. Dec. 1772	109
. ,,	36.	Goethe an Restner	111
"	37.	Goethe an Kestner. acc. Wetzlar ben 26. Dec. 1772	112
"	38.	Goethe's Schwester an Refiner. Montag b. 4. Jan. 1773	117

		•
,	v	
		Geite
981		
"	40. Goethe an Refiner. Freitag Morge	
n	41. Goethe an Refiner	
"	42. Goethe an Refiner	
"	43. Goethe an Lottens Schwester .	
"	44. Goethe's Schwester an Refiner. Dien	
		126
"	45. Goethe's Schwester an Refiner. Mon	
	1773	127
"	46. Goethe an Refiner. acc. Betlar be	
"	47. Goethe an Refiner. acc. Betilar be	
"	48. Goethe an Restner. acc. Wetslar be	
"	49. Goethe an Refiner. Donnerstags	
	ben 29. Jan. 1773	
"	50. Goethe an Refiner. acc. Wetlar b	
"	51. Goethe an Refiner. acc. ben 7. F	
"	52. Goethe an Kestner. acc. Wetlar be	n 12. Febr. 1773 137
"		139
"	54. Goethe an Refiner. acc. ben 23.	
"	55. Goethe an Refiner. acc. Wetzlar be	
"	56. Goethe an Restner. acc. Wetslar bei	n 16. März 1773 142
"	57. Goethe an Hans Buff (Lottens Bri	
"	58. Goethe an Restner	
"	59. Goethe an Resmer	145
"		146
"	61. Goethe an Lotte. Einschluß bes Bi	origen 148
"	62. Goethe an Restner	
"	63. Goethe an Restner	150
n	64. Goethe an Restner	152
· n.	65. Goethe an Resiner. acc. ben 12.	. April 1773 in
	Wetslar	
ni.	66. Goethe an Restner. acc. ben 12.	
"	67. Goethe an Restner. Mittwochs. a	
	16. April 1773	
,,	68. Goethe an Restner. acc. Wetglar be	n 16. April 1773 159

-

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Seite
Wr.	69.	Goethe an Kestner. Darmstabt. acc. Weglar ben	
		23. April 1773	162
**	70.	Goethe an Hans	163
"		Goethe an Hans	164
"	72.	Goethe an Kestner. Darmstadt. Sonntags. acc.	
	•	30. April 1773	165
**		Goethe an Refiner. acc. Wetzlar ben 5. Mai 1773	166
#	74.	Goethe an Hans	167
"	75.	Goethe an Hans	168
,,	76.	Goethe an Restner. acc. Hannover ben 18. Juni 1773	169
,,	77.	Goethe an Hans	171
"	78.	Goethe an Restner. acc. Hannover ben 21. Juli 1773	173
,,		Goethe an Hans	176
,,	80.	Goethe an Refiner (21. Aug. 1773)	177
,,		Goethe an Reftner, vom 15. Sept. 1773	179
"		Gebicht an Lotte, im Couvert bes vorhergebenben	
		Briefes, mit Goethe's Bifbnig, welches aber nicht	
		erfolgt ift. Ein Duplicat biefes Gebichts mit eini-	
		gen Barianten hat Goethe am 31. August 1774	
		(Nr. 101) und babei feine Silhouette überfandt.	
		Beibe find im Facsimile bier nachgefügt	·183
,,	83.	Goethe an Refiner	185
,,	84.	Goethe an Hans	187
,,	85.	Goethe an Hans	188
 U	86.	Goethe an hans	189
,,		Goethe an Lotte. Frankfurt ben 31. Oct. 1773 .	190
"		Goethe an Refiner, am erften Chrifttage Morgens	
		nach seche, ben 25. Dec. 1773	192
"	89.	Goethe an Hans	195
",		Goethe an Hans	196
"		Goethe an Hans	197
"		Goethe an Pans	198
"		Goethe an Hans	199
"		Goethe an Haus	200
"		Goethe an Hans	201

			Ceite
Nr.	96.	Goethe an Lotte (1778 ober 1774)	202
"		Goethe an Reftner (März 1774)	203
,,	98.	Goethe an Lotte (Mai 1774)	206
"	99.	Goethe an Refiner, vom 11. Mai 1774	207
"	100.	Goethe an Lotte, vom 16. Juni 1774	209
"		Goethe an Lotte, vom 26. und Nachschrift vom	
		31. Aug. 1774 aus Frankfurt. Bei letzterer erfolgte	
		bas oben (Nr. 82) im Facsimile hinzugefügte Gebicht	
		nebst Silhouette	212
"	102.	Goethe an Lotte, vom 27. Aug. 1774 aus Langen,	
		zwischen Frankfurt und Darmstadt	215
"	103.	Goethe an Hans, vom 31. Aug. 1774	217
"		Goethe an Refiner, vom 23. Sept. 1774 mit einem	
		Exemplar bes Werther	218
"	105.	Goethe an Lotte. Einschluß bes Borigen	219
"	106.	Fragment eines Briefconcepts von Refiner an Goethe,	
		nach Empfang bes Werther. (Aus Hannover vom	
		Enbe Sept. ober Anfang Oct. 1774)	220
"	107.	Goethe an Restner und Lotte (Oct. 1774)	222
**	108.	Kestner an v. Hennings. Hannover ben 7. Nov. 1774	224
,,	109.	Goethe an Restner, vom 21. Nov. 1774	232
"	110.	Refiner an v. Hennings, vom 30. Nov. 1774, ge-	
		schlossen am 24. Jan. 1775	236
,,	111.	Goethe an Hans, vom 9. Jan. 1775	240
"	112.	Goethe an Lotte, aus ber Schweiz, vom 19. Juni 1774	241
",	113.	Goethe's Schwester an Reftner, vom 6. Jan. 1776	242
,,		Goethe's Mutter an Hans. Frankfurt b. 2. Febr. 1776	244
<i>''</i>		Goethe an Restmer und Lotte. Weimar ben 9. Juli 1776	246
,,		Goethe an Restner. Wartburg ben 28. Sept. 1777	248
"	117.	Goethe an Kestner, vom 23. Jan. 1778	250
"		Goethe an Resiner. Pfingstsonntag 1780	251
"	119.	Goethe an Restner. Weimar ben 30. Mai 1781.	
		acc. 22. Juni e. a	25 3
**	120 .	Goethe an Refiner. Weimar ben 15. März 1783.	
		acc 99 eined	954

VIII

•	Derie
Nr. 121. Goethe an Kestner. Weimar ben 2. Mai 1783	. 256
" 122. Fragment eines Briefconcepts Restner's an Goethe	
(Bon Hannover 1783)	. 258
" 123. Goethe an Kestner. Eisenach ben 24. Juni 1784	261
" 124. Goethe an Reftner. Weimar ben 11. Jan. 1785	263
" 125. Goethe an Restner. Weimar ben 25. April 1785	265
" 126. Goethe an Keftner, vom 1. Sept. 1785	. 267
" 127. Goethe an Kestner. Weimar ben 4. Dec. 1785).
Am 2. April 1786 beantwortet	
" 128. Goethe an Kestner. Weimar den 16. Juni 178	6 269
" 129. Goethe an Kestner. Weimar ben 21. Juli 1786	270
" 130. Goethe an Restner. Rom ben 19. Febr. 1787	. 271
" 131. Goethe an Reftner. Rom ben 24. Oct. 1787	. 272
" 132. Goethe's Mutter an Keftner und Lotte. Frankfur	ŧ
ben 23. Oct. 1788	
" 133. Goethe an Restner. Weimar ben 10. Nov. 1788	277
" 134. Goethe an Restner. Weimar ben 2. Febr. 1789	. 279
" 135. Goethe an Kestner. Weimar ben 2. März 1790	
" 136. Goethe an Keftner. Weitnar ben 10. März 179:	1 281
" 137. Goethe an Reftner. Weimar ben 16. Juli 1798	282
" 138. Gebicht Goethe's an Kestner, vor ein biesem geschenk	s .
tes Exemplar bes »Deserted village by Dr	•
Goldsmith« von Goethe geschrieben	. 284
Einige ältere Briefe, als fernere erläuternbe Do	=
cumente	. 285
Nr. 139. Keftner an seinen früheren Hauslehrer. (Aus Wet	=
lar, am Ende bes Jahrs 1767 ober Anfangs 176	3
geschrieben.)	. 287
" 140. Keftner an v. Hennings. Wetzlar ben 2. Nov. 176	8 2 91
" 141. Kestner an benselben. Wetzlar ben 25. Aug. 1770	295
" 142. Reftner an benfelben, aus Wetzlar. (Bermuthlic	
im Herbst 1770 geschrieben.)	. 302

Einleitung. 1

Unfer Dichter ift babingegangen; wir betrachten sein machtiges Leben; wir erforschen feine Spuren; wir fammeln was ihn betrifft, um ber Geschichte die verklungenen Tone ju überweisen, aus benen sie bie unvergängliche Sprache bilbet, jur Erhebung und Belehrung ber Men-Solchen Schätzen fügen wir hiemit eine Reihe eigenhandiger Briefe Goethe's hinzu, vorzüglich aus ber Beriode bes Werther, und begleiten fie mit einigen erläuternben Documenten.

In einer lieblichen Erscheinung der Wirklichkeit, in ber wir die Elemente feines großen Gebichtes erfennen, erbliden wir Ihn, ber seitbem ein halbes Jahrhundert die Ideen seiner Nation beherrscht hat, einem

Der Herausgeber ber unten folgenben Briefe bat turz vor seinem am 5. März 1853 erfolgten Tobe ihre Beröffentlichung beabsichtigt und sie mit biefer Einleitung begleiten wollen, beren Aufang zeigt, bag fie in ben, vor Jahren, von bem Tobe Goethe's embfangenen lebbaften Einbrücken ihre erfte Beranlaffung gefunden bat.

Mehrere Mitglieder seiner Familie maren bisher ber Berausgabe entgegen, haben sie aber jett gestattet, um bie Bunsche eines geliebten Berftorbenen nicht unerfüllt ju laffen.

jungen Abler gleich, ber seine Flügel zu schwingen beginnt, kaum ahnend, daß sie Ihn einst zur höchsten Sonne tragen werden, sehen Ihn, den Jüngling, den Freund, den Liebenden, mit unsern eigenen Augen im Leben wandelnd. Denn wenn Er und später das Bild seines Lebens als "Wahrheit und Dichtung" zach, so bekannte Er selbst seinen Zweisel, ob im Nebel der Vergangenheit Ihm das Geschehene oder die Idee des Dichters erscheine, ob seine bejahrten Augen an dem Jünglinge die Karben der Jugend noch zu erkennen vermöchten.

Goethe's Verehrung einer wirklichen Lotte in Wetzlar war Vielen bekannt; benn schon als ein glänzender Jüngling war er vielsach von den Zeitgenossen besprochen und hochgeschätt. Kurze Zeit, nachdem er die Stadt auf immer verlassen hatte, erschoß sich daselbst ein interessanter junger Mann, Wilhelm Zerusalem, Sohn des berühmten Theologen, des Abts Zerusalem in Braunschweig. Zwei Jahre darauf erschien der Roman: "Die Leiden des jungen Werther." Der erdichtete Selbstmord des erdichteten Werther, und die noch in frischem Andensen stehende Schreckensthat Zerusalems, die ebenfalls einer unglücklichen Liebe zugeschrieden und mit Goethe's

^{&#}x27;In frilheren Ausgaben "Dichtung und Wahrheit" genannt. Die unten folgenden Allegate beziehen sich auf den 22. Band von Goethe's sämmtlichen Werken, Ausgabe von 1840.

Aufenthalt in berfelben Stadt fast gleichzeitig war, wirkten zusammen, um die vom Dichter burch ben Roman fo heftig bewegten Gemüther aufzuregen, und trieben zur Erforschung ber Thatsachen, in benen man ben Gegenstand so lebenbiger Schilberung zu entbeden begierig war. Ein Gewirre von Erzählungen und Auslegungen überschwemmte Deutschland, in benen balb ber tobte Jerusalem, balb ber lebende Goethe mit bem Werther vermengt und verflochten wurde. Solche Begiehungen fonnten, wie wir feben werben, größtentheils nur Goethe's Seelenzustand treffen, bas Kaftische berfelben aber war, zumal in so fern es bie Ratastrophe bes Romans betrifft, schon beswegen seiner Berson fremd, weil er die Lotte schon in ihrem Brautstande auf immer verlaffen hat, und niemals als junge Frau, sondern erft, als er 70, und sie 60 Jahre alt war, in Weimar, wo fie ihre Schwester besuchte, wieber gesehen hat, als sie die ehrwürdige Mutter von zwölf Kindern war, von benen ber Berfaffer biefer Einleitung ber vierte Sohn ift. Unsere Briefe feten biefes Alles ins Licht. Um jedoch bas Bilb jener Zeit vollständig aufzufaffen, ift es wesentlich, die Bersonen der Freunde fennen zu lernen, mit benen Goethe gleichsam aus bem Leben in die Dichtung überging; und hiezu find bie nachstehenden Seiten bestimmt. Wenn in biefen hiftorischen Erläuterungen ber Sohn über seine Eltern fo

ausführlich rebet, so glaubt er solches in Beziehung auf Goethe selbst nicht unterlassen zu dürfen, weil dadurch bessen innige Freundschaft für die Eltern erklärt und nur dadurch sein ganzes Berhältniß zu ihnen erklärlich wird.

Der nachmalige Hofrath Johann Christian Reftner in Hannover, in Goethe's "Wahrheit und Dichtung" (pag. 114 bes 22. Banbes von Goethe's fammtl. Werfen) mit bem Beinamen: "ber Brautigam," bezeichnet, fam, feche und zwanzig Jahre alt, als Legationsfecretär der turfürftlich bannöverschen Gesandtichaft bei der Rammergerichtsvisitation, im Jahre 1767, nach Wetlar. Hannover (am 28. Aug. — auch Goethe's Geburtstage, — 1741) geboren, hatte er in einem glücklichen Familienkreise und an der Hand eines Hauslehrers von . ausgebreitetem Wiffen und eblem Character eine auserlesene Erziehung gehabt. (S. Rr. 139 ber Documente.) Biele Ehrenmanner, befannte wie unbefannte, haben in vielsähriger Freundschaft mit ihm bezeugt, baß er ein ausgezeichneter Jüngling, später ein trefflicher Mann war: tuchtig, gerecht und menschenliebend, mit einem Berstande durch das Herz, einem Herzen durch den Berstand bereichert. Goethe, einer bieser Beugen, fagt in einem seiner Briefe: "Ihr wart mir eine Art Ibeal eines burch Genügsamfeit und Ordnung Glücklichen, und euer musterhaftes Leben mit Frau und Kindern war mir ein fröhliches und beruhigendes Bild." (S. Nr. 127.)

Um einen Blid auch unmittelbar auf feine Berfon. als eine ber Saupterscheinungen auf bem Boben, ben Boethe in Weglar betrat, ju eröffnen, haben wir bie Goethe'schen Briefe ebenfalls mit einigen Briefen Reftners an andere Freunde, insonderheit an seine Jugendfreunde, die befannten Gebrüber v. Hennings, begleitet, welche zugleich Thatsachen von Erheblichkeit enthalten. Es wird in der Familie noch ein fernerer, gar liebenswürdiger Briefwechsel aus der Schulzeit und den Universitätsjahren biefer Freunde aufbewahrt. Alles barin ift gebiegen und rein. Warm, gleich Liebenben, mahr und arglos wie Kinder, faum ahnend, baß Schlechtes ober Unschönes in der Welt sei, durchdrungen von sittlichem Ernft, führen bie Junglinge in biefen Briefen alles was sie benken auf ihre Freundschaft zurud, und ftarfen ihren jugenblichen Sinn für bas Gute und Schöne, burch Wiffenschaft, Natur und Dichtfunft. Wenn gleich biese Briefe, einige wenige ausgenommen, die wir unsern Urfunden anschließen, den Umfang biefes Buchs nicht erweitern follen, so burfte ber Inhalt berselben nicht unberührt bleiben, ba bie Seelenschönheit, welche aus benfelben hervorleuchtet, zur Auffassung einer so reinen und hohen Freundschaft leitet, welche Refiner mit bem Bollgehalt feines bafur empfänglichen Bergens bem jungen Goethe entgegentrug, von biefem in feinem großen Seelenvermogen

erwiedert wurde, und in beiden einen so seltenen Ebelmuth entwickelte.

Restner, an reichhaltigen Umgang gewöhnt, litt anfangs an bem Mangel besselben in der fremden Stadt, und tröstete seine Einsamkeit durch die Schönheiten des Lahnthales, das er, Inhalts seiner Tagedücker, zu Kuß und zu Pserde durchstrich. Doch gar bald sand er Erssaß für das, was er zu Hause verlassen, in der Familie des Deutschordens-Amtmanns Buss, die von manchen Zeugen als eine der auserlesensten jener Stadt, als ein Bild heiterer und unschuldiger Häuslichseit geschildert ist. Der Bater, ein frästiger Biedermann, die Mutter von höchster Bortresslichseit. Sie war in der Stadt die Mutter ber schönen Kinder genannt.

Nicht lange hatte er biesen reichen Umgang genossen, als die Zweitgeborne der Töchter, Charlotte, das
höchste Ziel seiner Wünsche wurde. Mit ihrer Liebe zugleich gewann er die besondere Gunst der Mutter. Die von solcher Mutter erzogene Lotte, verstand, auch voll Lebhastigseit und Muthwillen, wie sie war, ihren sanstmuthigen Bewerber in der Unschuld seines Gemuths und der Redlichseit seines Charafters.

In dem Briefe an seinen Jugendlehrer (Rr. 139) und einigen an seinen Freund (Rr. 140 u. f.) sernen wir Mutter und Tochter näher kennen, und zugleich ihn selbst, der in seiner Freude an denen, die er schildert, vor uns

steht. Im Werther, im letten Briefe bes ersten Buchs, hat Goethe biefer seltenen Frau, indem er die Tochter reben läßt, ein Denkmal ber Berehrung gesetzt, eine Scene schilbernd, die aus dem Leben genommen ist.

Im Jahr 1770 ward biese glückliche Familie ber edlen Mutter beraubt, und Lotte, gleich als hatte eine Familienwahl es entschieden, erbte die mutterlichen Sorgen für zehn Kinder.

Vom Jahr 1768 bis 1772 hatte Keftner, als glücklicher Berlobter, ben Frühling seines Lebens genossen,
als er, burch Goethe's Bekanntschaft, ben Werth seiner
Geliebten noch höher erkennen mußte. Goethe, ber in
Westlar ben Proces bes Reichskammergerichts studiren
sollte, und Kestner, ber bei reichlichen Amtsgeschäften
seine Welt in einem einzigen Hause gefunden, waren
einander noch nicht begegnet, als Gotter, einer seiner
Freunde, sie eines Tages in dem Dorse Garbenheim,
(im Werther Wahlheim genannt,) einem Vergnügungsorte unweit Wehlar, zusammenführte. Dieser Begegnung
verdanken wir die von Kestner hingeworsene Charasteristis
Goethe's (Nr. 1 unserer Documente).

Kurze Zeit barauf machte Goethe mit Lotten Befanntschaft auf einem Ball, (welcher im Werther zur
Schilberung ber ersten Begegnung Werthers mit Lotten, im Briefe vom 16. Jun. pag. 21 bes ersten
Buches, ben Stoff gegeben) und schon am andern Tage /

erfolgte sein erster Besuch ihrer Familie im beutschen Saufe.

In biefer reinen, burch ben Segen ber unlängft verstorbenen Mutter geheiligten Atmosphäre, fand Goethe vier Monate lana seine Lebensluft. Um Lottens willen hatte er zuerst Aufnahme in ber Familie gesucht. bier kamen die blühenden Kinder, eins schöner als bas andere, um ihn her gesprungen, und nahmen ihn mit zwanzig Sanden in Besit, jubelnd über ben schönen neuen Better ober Onfel, ihn, ber nicht lieber bie Obnstee lesen mochte, als ihnen Märchen erzählen, und auf bem Boben unter ihnen, von ben wilben Buben sich zerzausen lassen. Von dem Amtmann wie ein Sohn, von ben mehr herangewachsenen Beschwiftern wie ein alterer Bruber geliebt, wurde er in furger Zeit Keftnern und Lotten innigst befreundet. Refiner stellte ibn in seinem Bergen seinem Jugendgefährten v. Bennings junachft; - Goethen, bem Dichter, beffen Beruf bas Schone mar, mar es natürlich, hier wieber ju lieben, und beibe junge Männer, während fie in jedem Augenblide die größten Gefahren, benen die Freundschaft begegnen fann, überwanden, legten fich gegenseitig bas Beugniß ber hohen Eigenschaften ab, die allein es möglich

^{&#}x27; Kestner's Beschreibung besselben Abends, bes 9. Jun. 1772, in bem Fragmente eines Brief-Entwurfs, ist in Nr. 2 ber Documente enthalten.

machten, einer so schweren Stellung sich wurdig zu verbalten. Und batte wohl Keftner Goethen zunächst nur seinen klaren Verstand, seine Barme für bas Gute und Schöne, und seine redliche Liebe zu geben, so waren fie in der gludlichen Jugendzeit, wo felbst wenigere Seelenbezuge, bafern fie nur wesentlich find, Freundschaft und Brüberlichkeit begründen. In Lotten gebieh bie jungfräuliche Bürbigkeit, die aus bem Beispiel ber Bucht ebler Mütter in bem Wesen ber Töchter emporwächst, noch zu höherem Abel burch ihre individuelle Natur und ihre Lage. Geschaffen für die Wirklichkeit bes Lebens, und zwar beffen heiterste Seite, war durchaus fein sentimentales Element in ihrem Charafter, und wo die Lotte im Werther mit romanhaften Ideen beschäftigt, wo ste gar tändelnd dargestellt wird, waren bie Züge nicht aus ihrem Leben genommen. Aber hatte auch, in Empfindungen zu leben, in ihrem Charafter gelegen, so hatte biese Reigung ben mutterlichen Sorgen weichen muffen, die fte als achtzehnjähriges Mabchen sich auflud; benn zehn lebhafte Kinder tobten um sie her, ben ganzen Tag. Das glückliche Zusammentreffen ihrer zufälligen Bestimmung mit ihren natürlichen Unlagen, erhob um so mehr ihre jugendliche Schwungfraft. hausliche Macht einer Mutter handhabend, war sie ein Mädchen an Frohstinn und Lebendiakeit. Die vflicht= mäßige Miene ber mütterlichen Strenge hatte ben

Schmelz der bräutlichen Heiterfeit. Dieses waren die Eigenschaften eines weiblichen Wesens, in welchem vom Popf bis zu den Füßen, Alles Uebereinstimmung der rechten Maße, Alles Gemüth, Alles arglose Jugend war; in deren Anschauung Goethe's edle Leidenschaft, zugleich mit seiner Hochachtung, täglichen Wachsthum erhielt.

Mit diesen Seelenzuftanden der trefflichften Art, in welche Goethe fich hineinlebte, übereinftimment, faben bie Berlobten in seinem ftets offenen Bergen, bag es ebel war. In folchem, von ihnen Allen getheilten Selbstgefühl konnte es unter solchen Menschen geschehen, baß er bas Befenntniß jeber feiner Empfindungen jum Begenstand bes freieften Verfehres mit beiben Verlobten machte. Unter ihnen gab es feine argwöhnische Eifersucht, die den Nebenbuhler ängstlich bewacht, und ihm bie Thur ber Beliebten versperrt; unter ihnen feinen Stolz bes Siegers, feinen Groll bes minber Begunftigten, feine Gitelfeit ber Angebeteten, bie in ihrem Triumphe fich gefiele. Denn fein Gebanke war von einem dieser brei redlichen Freunde gebacht, feine Empfindung gefühlt, die nicht bas gemeinschaftliche Eigen= thum aller brei war, eine Harmonie, zuvor von zweien, jest von breien gebilbet, ein Berhältniß, wovon wohl felten ein ahnliches Beisviel in der Geschichte ber Menschbeit erscheinen mögte. Was wir hier entwickelten, ift bie Auslegung bes in Goethe's "Wahrheit und Dichtung"

S. 115 und 117 bes 22. Bandes seiner sammtl. Werke, mit anmuthiger Aussührlichkeit entworsenen Bildes von Lotten und von seinen Berhältnissen mit den beiden Berlobten. "Leicht ausgebaut, nett gebildet" nennt er Lottens Gestalt, "rein und gesund ihre Natur." Sein Leben mit ihnen nenut er "eine acht deutsche Idhle, wozu das fruchtbare Land die Prosa, und eine reine Reigung die Poeste gab;" indem alle drei, in wechselseitig inniger Zuneigung und Großmuth, "sich an einander gewöhnt hatten, ohne es zu wollen, und nicht wußten, wie ste dazu kamen, sich nicht entbehren zu können."

War auch jene Zeit, von welcher er hier schrieb, weit zurud, so daß in seinen Erzählungen von Einzelsheiten manche Erinnerung verloschen, auch das Frühere und Spätere oft vermengt ist; so sehen wir doch sein Herz liebesjung sich lebhast der Vergangenheit erinnern, wenn er, in dem Rücklick darauf, mit dem wehmuthigen Gefühl, sie jeht nicht mehr genügend darstellen zu konnen, sagt: "Es wurde der Dichter jeht die verdüsterten Seelenkräste vergedens anrusen, umsonst von ihnen sordern, daß sie jene lieblichen Verhältnisse vergegenwärtigen mögten, welche ihm den Aufenthalt im Lahnthale so hoch verschönten"; sich aber tröstend hinzusügt: "Glücklicherweise hatte der Genius schon früher dafür gesorgt, und ihn angetrieben, in vermögender Jugendzeit das nächst Vergangene sestzuhalten, zu schilbern und kühn

genug zur günftigen Stunde öffentlich aufzustellen. Daß hier das Büchlein Werther gemeint sei, bedarf wohl keiner nähern Bezeichnung." — (S. 114 bes 22. Banbes von Goethe's sämmtl. Werken.) Wenn er dann das allbelebende Jugendvermögen der Geliebten beschreibt, so versichert er kindlich, daß damals "alle seine Tage Festgeg zu sein schienen, und der ganze Kalender hätte müssen roth gedruckt werden."

So wie nun seine Leibenschaft, so wuchs ber Freunde auf Bewunderung gegründete Freundschaft für den, der bald wie ein Riese neben ihnen stand, bald ihr jugendliches Treiben in harmloser Kindlichseit mit ihnen theilte, und den sie den größten Theil seines Selbst der Ehrsucht wor ihrem Glücke opfern sahen. Auch der Schmerz, der ihn niederdrückte, wurde, so wie alles unter ihnen gemeinschaftlich war, ein von drei Freunden gemeinschaftslich getragener Schmerz.

Aber Goethe litt zu sehr, und nachdem er einige Zeit umsonst gekämpft hatte, faßte er den schweren und schönen Entschluß, von Wehlar nach Frankfurt zurückzukehren. Am 11. September 1772 reiste er ab. Wie tief die Trennung die Freunde betrübte, erscheint mit den lebhaftesten Farben, in drei zusammentreffenden schriftslichen Denkmälern jener Zeit. Diese hier zusammenzuftellen ist uns ein anziehendes Geschäft, bei welchem wir einen Augenblick verweilen.

Goethe hat seinen Trennungsschmerz in den Blätztern niedergelegt, die er den beiden Berlobten am 11. September 1772 zurudließ, und die von den untenstehenden Briefen des abwesenden Goethe den Anfang machen. Dem Roman "Werther" alsdann, hat er, wie wir sogleich zeigen werden, von diesem bedeutenden Lebensmoment, ein dauerndes Densmal in einem der schönsten Briefe eingedrückt. In welcher Betrüdniß er die beiden Verlobten und das ganze väterliche Haus Lottens zurückließ, sehen wir endlich aus einem Tagebuchsblatte Kestners, dessen getreuer Inhalt solgender ist:

September 10. 1772.

..., Mittags aß Dr. Goethe ben mir im Garten; ich wußte nicht, daß es das lette Mal war. ... Abends fam Dr. Goethe nach dem deutschen Hause. Er, Lottschen und ich hatten ein merkwürdiges Gespräch von dem Zustande nach diesem Leben, vom Weggehen und Wiesberkommen zc. zc., welches nicht er, sondern Lottchen anssing. Wir machten mit einander aus, wer zuerst von uns stürbe, sollte, wenn er könnte, den Lebenden Nachricht von dem Zustande jenes Lebens geben; Goethe wurde ganz niedergeschlagen, denn er wußte, daß er am andern Morgen weggehen wollte."

September 11: 1772.

"Morgens um 7 Uhr ift Goethe weggereiset, ohne Abschied zu nehmen. Er schickte mir ein Billet nebst

Buchern. Er hatte es langft gefagt, bag er um biefe Beit nach Coblenz, wo ber Kriegszahlmeister Merk ihn erwarte, eine Reise machen, und er keinen Abschied nehmen, sondern plotlich abreisen wurde. 3ch hatte es also erwartet. Aber, baß ich bennoch nicht barauf vorbereitet war, bas habe ich gefühlt, tief in meiner Seele gefühlt. Ich fam ben Morgen von ber Dictatur zu Sause. "Berr Doctor Goethe hat Dieses um 10 Uhr geschickt."" - 3ch sah bie Bucher und bas Billet, und bachte mas biefes mir sagte: "Er ift fort!"" und war gang niebergeschlagen. Balb hernach tam Sans zu mir, mich zu fragen ob er gewiß weg sen? Die Geheime Rathin Langen hatte bei Gelegenheit burch eine Magb fagen laffen: "Es ware boch fehr ungezogen, bag Doctor Goethe so ohne Abschied zu nehmen, weggereist fen."" Lottchen ließ wieder fagen: ""Warum sie ihren Neveu nicht beffer erzogen hatte ?"" Lottchen schickte, um gewiß zu fenn, einen Raften, ben fie von Goethen hatte, nach seinem Sause. Er war nicht mehr ba. Um Mittag hatte bie Bebeime Rathin Langen wieber fagen laffen: "Aber fie wolle es bes Doctor Goethe Mutter schreiben, wie er fich aufgeführt hatte."" - Unter ben Rinbern im beutschen Sause, fagte jebes: ""Doctor Goethe ift fort!"" - Mittage fprach ich mit herrn v. Born, ber ihn zu Pferbe bis gegen Braunfels begleitet hatte. Goethe hatte von unferm geftrigen Abendgesprach ihm erzählt. Goethe war sehr niedergeschlagen weggereist. Rachmittags brachte ich die Billets von Goethe an Lottschen. Sie war betrübt über seine Abreise; es kamen ihr die Thränen beim Lesen in die Augen. Doch war es ihr lieb, daß er sort war, da sie ihm das nicht geben konnte, was er wünschte. Wir sprachen nur von ihm; ich konnte auch nichts anders als an ihn denken, vertheidigte die Art seiner Abreise, welche von einem Unverständigen getadelt wurde; ich that es mit vieler Heftigkeit. Rachher schrieb ich ihm, was seit seiner Ab- reise vorgegangen war."

Der 10. September also war, wie wir hieraus sehen, ber Borabend bieser merkwürdigen Trennung. Schlagen wir nun den "Werther" auf, und wir sehen, daß der 10. September ebenfalls das Datum des Brieses ift, der am Ende des ersten Buchs dieses Romans den Borabend eben dieser Trennung darstellt. Kestners Tagebuch, dessen Thatbestand des verlebten Tages dieser Brief zu einem Bilde erhebt, erläutert uns, warum aus jedem Worte desselben die Wärme einer wirklich empsundenen Freundschaft und die Gluth einer wirklich empsundenen Liebe spricht; denn es war der von dem Dichter selbst erlebte, entscheidende Woment, den im Gemälde seiner Liebe zu verewigen, ihm so sehr am

^{&#}x27; Auch besuchte balb darauf Kestner Goethen in Frankfurt. S. bessen Tagebuch Nr. 10 ber Documente.

Herzen lag, daß er felbst das Datum bieses in seinem Jugenbleben entscheidenden Tages heilig gehalten hat.

Dieser Moment, womit das erste Buch des "Wersther" schließt, ist denn auch der, wo in dem Roman Wahrheit und Dichtung sich gänzlich scheiden. Im zweiten Buche borgt Goethe von Jerusalem einige Begebensheiten, besonders die schließliche Katastrophe; an Lottens und Kestners Stellen erscheinen neue Personen, jenen eben so sern stehend, wie ihre erdichteten Erlebnisse. Die Wirklichseit beschränkt sich allein auf den nunmehr eintretenden Brieswechsel mit den entsernten Freunden.

Der Flucht Goethe's, welche ihn an jenem Tage von ihnen, einen kurzen Besuch ausgenommen, 1 auf immer getrennt hat, verdanken wir diese Briese, die wie jugendliche Zeugen zu und reden, über einen Charakter, über Gestnnungen, die Goethe — wir erkennen es in seiner Biographie, — später kaum noch an sich gekannt hat.

Um so mehr muß uns erfreuen, die Biographie burch diese seinen Zeugnisse wesentlich ergänzt und von dem Jünglinge wieder gewonnen zu sehen, was er im Alter bei der Schilderung seiner schönsten Lebensperiode, obgleich ihr manche Silberblicke nicht sehlen,

^{&#}x27; Ueber biesen Besuch S. Kestner's Tagebuch Nr. 19 ber Documente.

sich selbst an Ruhm entzogen hat. Wer aber auch in Goethe's späterer Zeit ben Dichter, ben Menschen von bem Weltmanne beeinträchtigt finden wollte, erkennt doch immer in unsern Eröffnungen ben angebornen eblen Menschenftoff, ber burch seine Werke fließt.

Bollständig, so weit die Briefe vorhanden — benn unverkennbar find mehrere Luden in ber Corresponden - und, wie fich von felbst verfteht, mit Weglaffung bes Wenigen, mas Lebenbe verleten fann, find biefe Briefe unten abgebruckt. Daß nichts Wesentliches weggelaffen, und bei bem Begebenen bie ftrengfte Bahrhaftigkeit beobachtet sei, können zahlreiche Freunde und Befannte bezeugen, benen bie Briefe in ihren Originaten ftets bereitwillig vorgelegt find. So viele Zeichen ber Driginalität man aber in einem gebruckten Buche geben mag, ihre Reliquienanmuth fann nur beim Unblid ber Originale empfunden werben: wie in Goethe's schlanken, oft ben Charafter wechselnben Schriftzugen bie ganze Mannigfaltigfeit seiner wechselnben Stimmungen fich abzuspiegeln scheint. Manche berfelben sind unansehnliche Blätter, groß ober flein, fein ober grob, so wie fie seiner forglosen Sand auf dem Schreibtische, unter Entwürfen von Gebichten und Journalartifeln, ober unter bem Abfall von Briefcouverten begegnen mochten. Mit aller bieser Nichtachtung bes außerlich Herkommlichen erbennoch wenige biefer Blatter einer gewiffen Refiner, Goethe und Werther. 2

Unmuth ber Form, welche seine Sand im Ebenmaß ber Zeilen und Räume unbewußt ihnen mittheilte. Und hatte er ein herkömmlich regelmäßiges Briefblatt genommen, fo war das Couvert und die Bestegelung stets mit Sorgfalt und Zierlichkeit vollbracht. Geschloffen waren bie meiften ber Briefe mit rothem Siegellad. Sein früheres Siegel war meiftens ein G mit Verschlingungen in bem Style ber bamaligen Zeit; zuweilen ein offenstehender Kaficht. aus bem ein Bogel entfliegt. Nach seiner Reise in Italien bat er zuweilen mit Gemmen gefiegelt, mit einem Sofratestopfe, einer Minerva, einem Lowen u. a. m. Auffallend find die Abweichungen von der allgemein üblichen Orthographie, wie die untenstehenden Briefe. bie genau nach den Originalen abgebruckt find, uns Eigenthümlich, auch in ben geringften feiner Handlungen, ober, wie er von fich felbst sagte, "grillenhaft," gab er nichts barum, ben Bau ber Worte mit anberen gemein zu haben. Auch in ben grammatischen Kormen hat er unbefümmert sich der im gemeinen Leben üblichen bebient. Manches hierin ist auch erst nach jener Zeit allgemeine Regel geworben. Nach und nach sehen wir ihn spater bem allgemeinen Gebrauch sich bequemen.

Jene unbefangene Freiheit eines durchlebten Bershältniffes, in welcher er, nach wechselnder Stimmung bes Augenblicks, sich dem wechselnden Ausbruck hingab, hat auch die Mannigkaltigkeit der Kormen erzeugt, unter

benen er in ben Briefen fich felbst Refinern gegenüber stellte; balb nennt er ihn "Sie," balb "Du," balb "Ihr" und ben Primaner, Sans, Lottens jungeren Bruber, im Style jener Zeit, oft sogar "Er." Auch hat Refiner es vollkommen natürlich gefunden, daß Goethe, in ben wenigen an Lotte felbft gerichteten Briefen, fich eine Freiheit erlaubte, bie, nach ben damaligen Begriffen ber Schicklichkeit, Refiner felbst sich nicht nehmen fonnte, fie zuweilen "Du" zu nennen; bag er, ber ungewöhnlich, feltsam, fühn in allem, was er that und sprach, ber Aller Liebling war, ben Ramen, ber ihm ein Bebicht, ben in bem Tone ber natur zu nennen, er als ben einzigen Erfat für unaussprechlichen Mangel ergriff, nicht in ber absurdeften Norm conventionellen Respetts ber Societat aussprach. Und im Schreiben, wiffen wir, gibt es fein Errothen und feine Berlegenheitsmienen.

So sehr nun Kestner, den Schmerz des Freundes chrend, sich auch in seinen überhäuften Geschäften, den Brieswechsel mit ihm auss eifrigste angelegen sein ließ, während Lotte, die zum Schreiben damals nicht Zeit hatte, ihm durch Kestnern erbetene Gedächtnißgaben sandte, waren diese Mittheilungen doch nie genügend für den Abwesenden. In jedem Augenblicke wollte er des ununterbrochenen Berkehrs mit der Familie bewußt sein, und so sehr bedurfte er es zu seiner Ruhe, mit allen Gliedern der Familie im besten Bernehmen zu bleiben, daß es ihn

sogar brückte, von Lottens jungerer Schwester, Sophie, einem Kinde, über ein kleines Misverständnis, welches eine völlige Kinderei war, noch keine Berzeihung erhalten zu haben (Nr. 16).

Kaft alle biese Briefe wurden ber Bestimmung bes Datums ermangeln, batte nicht Refiner, ber Geschäftemann, ben Tag bes Empfangs meistens barauf bemerkt. Die Briefe, benen folche Bezeichnungen fehlen, wie insonderheit die Briefe an Sans, find nach Wahrschein lichkeit in die dronologische Reihe geordnet, und hiezu gab die edle Offenheit bes Schreibenden, nach ber Natur einer fortschreitenden Leibenschaft, ben sichersten Daßstab: wie wir ihn anfangs, sich selbst verkennend, unstät von Ort zu Ort umhergetrieben seben, so baß er es ben Freunden in Friedberg jum Berbienfte anrechnen fonnte, ihn, "ben Elenben," freundlich aufgenommen zu haben; wie ihm bas literarische Treiben und Recensiren nicht hinreichte, und er die Besoraung von Kleinigkeiten für Freundinnen, zum Ableiter bes unabweislich tyrannischen Gebankens, sich erbittet, und babei mit findlicher Sorgsamkeit ins Detail geht; wie wir ben Scherz, ber in großen Seelen, um bem Berbruffe Raft ju geben, nahe bem Unmuth, am nächften ber Berzweiflung ift, in seine trübste Stimmung zuweilen einen Sonnenstrahl werfen sehen; wie er bann, erheiternde Zerstreuung suchend, "liebesbedürftig," wie er es nennt, nach Träumen hascht,

für den, der ihn betrogen hatte, und in jungen Madchen seiner Bekanntschaft sich an Aehnlichkeiten mit der Entbehrten zu erholen sucht; wie ihm endlich, gleich allen tüchtigen Raturen, aus eigenen Mitteln die Arznei seiner Krankheit wird, und sein Genie nicht litt, daß die Leidenschaft, wenn gleich seine Existenz bedrohend, ihm zerstörend werden konnte, da er stets von neuen Schöpfungen von Innen sich bestürmt sah, die er in dem großen Gedichte von seiner schönen Last sich vollends befreite.

In biesem allgemeinen, wie es uns scheint nothwendigen Gange seiner Stimmungen, haben wir bie Briefe geordnet. In ben gegen ben Sommer 1773 geschriebenen begegnen wir einem wieber wachsenben Unmuth, so daß er, unter anderen, sich vorwirft "seine Zeit zu verberben," und hatte boch ben Gos von Berlichingen schon geschrieben, und ging ohne 3weifel mit Blanen jum Werther um! Denn die Hochzeit ber Freunde nahte heran, und ihre Abreise in die weite Kerne, die lette Entwickelung biefer wichtigen Epoche seines Lebens. Doppelt reizbar in bieser Aufregung, glaubt er jum erftenmale Eifersucht in einem Briefe ! Refiners zu erblicken, und antwortet in einem Born, welcher die schönen Eindrucke unserer Briefe einen Augenblid unterbrechen konnte, wenn nicht bie Beweise wechselfeitig treuer Gefinnungen, die wir bei biesen Unläffen

hervorgerufen sehen, uns sogleich wieder beruhigten. Der Bornbrief (Nr. 68), so feinblich einige Worte beffelben lauten, reicht allein bin, um fowohl Goethe's Berhaltniß zu bem Brautpaar, als feine burch einen vorübergehenden Ausbruch von Unmuth, ben die Umftande wohl entschuldigen konnten, durchscheinenden wahren Gesinnungen zu erkennen. Er, ber bem jungen Gatten mit Bitterkeit vorwarf, nach der Heirath von der Freundschaft abgefallen zu fenn, zeigt ihm, mitten unter ben heftigften Ausbruden bes Unwillens, im Tone ber Erfenntlichfeit an, daß er durch Annchen, die Freundin, Lottens Brautstrauß erhalten, und fich bamit geschmudt habe. Tief betrübt bei ber letten Entscheibung, tragt er fo bas Bfand seines Berluftes am Sute, für ihn eine Bier heroischer Tugend, und erläutert biesen Aft burch bie noch ebleren Worte: "Ich höre, Lotte soll noch schöner, lieber und beffer fenn, als fonft." So fehr also erfüllt ihn bie reinste Freundschaft, bag er seinen Schmerz vergift über die Freude an ihrer Vortrefflichfeit, daß er ohne Saß seine Augen weibet an ihrem hohen Werthe, in bemfelben Moment, wo es zur Gewißheit wirb, baß er sie entbehren foll. Gerührt hierburch, eilte Refiner in zwei Briefen bie Bunben bes tobenben Freundes zu heilen. Diese Freunde konnten ihr gegenseitiges Boblwollen nicht entbehren, und Goethe's Erwiederung zeigt, baß bas Migrerständniß nur feche Tage gewährt hat.

Liebenswürdiger waren zwei andere Momente seines Unwillens (Rr. 59 und 67), welche in diese Zeit fallen: das einemal betrübt es ihn, daß die Brautleute einen Anderen als ihn mit der Besorgung der Trauringe des austragt, das anderemal, daß die Reuvermählten nicht auf seine Einladung nach Frankfurt kamen. Er traute sich zu, den Freund im Bollgenusse des Glücks sehen zu können, das er bitter entbehrte, während diesem sein Triumph, der den Freund schmerzte, nicht lieb war.

Am Palmsonntage 1773 ist die Hochzeit gewesen, und von dem Briese Nr. 76, und weiter, gehen die Briesen Kestner nach Hannover. Die Schlußzeilen dieses Briesses scheinen die psychologische Erfahrung zu bestätigen, daß die Einbildungstraft von dem geliebtesten Abwesenden nur vereinzelte Theile gibt, während sie von weniger theuren Menschen, und besonders von den Gleichgültigen, fretzgebig das ganze Bild vollendet vor die Augen führt.

Ueber ein Jahr später als diese Periode war es, als ein ernstlicheres Misverständnis über den Werther entstand, welches den Gegenstand mehrerer Briese ausmacht. Ein wunderbarer Jusall wollte, daß Kesiner, den es brückte, sich und seine Lotte durch einen Anschein ihrer Personen in dieses Gedicht verstochten zu sinden, gleichswohl selbst, ohne etwas zu ahnen, an dem Roman mit hat schreiben müssen. Jerusalem hatte bei einem der wenigen Besuche, die er semals Kesinern gemacht, ein

Baar Bistolen an ber Wand bangen sehen und biese zu feinem Selbstmorbe von ihm gelieben, wovon die Kolge war, daß Refiner, doppelt bestürzt durch die schreckliche That, als bas Gerücht burch bie Stadt lief, ju Jerufalems Haufe hineilte, und nicht allein Zeuge ber letten Qualen des Unglücklichen war, sondern auch angeregt wurde, alle Thatsachen, die benfelben betrafen, zu sammeln, und niebergeschrieben an Goethe zu schicken, wie bie Freunde es wechselseitig gewohnt waren, seit Goethe's Flucht sich die Borfalle des Tages in ununterbrochenem Briefwechsel mitzutheilen. Das Billet Jerusalems, fast wörtlich im Werther copirt, ift noch eben fo urschriftlich vorhanden, wie es bei Rr. 28 als Fac simile sich in unsern Documenten befindet, und zwar, wie in ber 216schrift burch eine Linie angebeutet, in zwei Theile geriffen, vermuthlich weil es im Augenblick bes Empfangs ben weggeworfenen Papieren binzugefügt, erst nach bem schrecklichen Ereigniß, bem Empfänger merkwürdig geworben war. Gleichfalls noch jest in Urschrift vorhanden, find Refiners "Nachrichten über ben Tob Jerusalems" (Nr. 28), welche er gegen Ende Rovembers 1772 Goethen nach Frankfurt schickte, und von biefem mit bem Briefe Rr. 47 gegen ben 20 .- Januar 1773 jurudgeschickt wurden. Goethe irrt also, wenn er zu biefer frühen Zeit seines Lebens jurudblident (Wahrheit und Dichtung, pag. 168 bes 22. Bandes feiner sammtlichen Werke) glaubt, er habe

bie Beschreibung von Jerusalems Tobe erst später nach seiner Trennung von den Freunden erhalten. Seine selbstmörderischen Gedanken kommen auch nur in den früheren
unserer Briefe vor, nicht aber in der Zeit der Herausgabe bes Werther.

Wenn wir in unsern Lavieren erfennen, wie boch Lotte, Restner und Goethe über ben Bersonen feben. die im Werther mit ihnen in Bergleich kommen, fo tritt uns auf eine merkwürdige Beise bas Berhalmiß bes Dichters zum Menschen vor Augen. Goethe fand, burch feine Stellung unter ihnen, noch höhern Unlaß, als jene, seinen Werth als Mensch erkennen zu laffen. Denn, baß ein Mäbchen von bem gludlichften Raturell und gebiegener Erziehung, bem würdigsten Mann die feit Jahren befestigte Treue bewahrt; daß biefer Mann, mit der Unschuld seines Charafters, in die Redlichkeit seiner Braut sowohl, als eines Freundes, bessen Freundschaft er sicher war, unbeschränftes Vertrauen sest, sind die gewöhnlichften Dinge, im Vergleich mit einer Liebe, die so groß, fo ftark, und so schön ift, daß ste ihm zur redlichsten und helbenmäßigsten Entsagung bie Rraft gab, und ihn, ber Berzweiflung nabe, vom Liebenden in ben reinsten Freund verwandelte. Diese schöne Erscheinung ift fremd / bem Romane. Die Welt hat entschieden, bas Gebicht sen bas schönste seiner Urt. Noch schöner aber, seben wir, als bie Dichtung war bas Leben; ja in fo hohem Grabe

ichoner, baf Goethe, die umvahrscheinliche Wahrheit zurucklassend, ein Anderes erfinden mußte, bamit bie Dichtung als Wahrheit erscheine. Wie rathselhaft können bie Grenzen bes Guten und Schönen fich in einander verschlingen! Der Dichter mußte von ber moralischen Höhe herabsteigen; um fich auf bem poetischen Gipfel ju befinden, ber ihn jum höchsten Dichterruhme geführt Der Gegenstand feiner Liebe wurde in seinem hat. Gebichte burch die Idee verherrlicht, bag ohne ben Befit ber Geliebten zu leben unmöglich fen. Er aber war zu groß, um in ber Beraweiflung unterzugeben; aus feinem Charafter konnte bie zügellose Scene nicht entwickelt wer ben, die den Entschluß zum Selbstmorde im Werther zur Reife brachte; baber mußte er bie Buge, welche bem Romane, wie er gebacht war, die Entwidelung verlieben, aus einem minder starken Manne borgen. Das Faftische hierzu, wie bas Studium au einem Gemalbe. hat Keftner in seiner Stizze von Jerusalems Tobe ihm in die hand gearbeitet. Manche Stellen biefes Auffapes finden wir wortlich im Werther. Mit Goethen mußten auch Lotte und ihr Gemahl, in ihren erborgten Gestalten; bem Roman zu Gunften tiefer geftellt werben. Satte Werthers Lotte nicht in ber Entwicklungsscene gegen ben Albert gefehlt, worauf sie Werther von fich wies, bas Motiv jum Selbstmorbe wurde gefehlt haben. Und hatte bas Schickfal, minder graufam, ben Werther um eines Burbigeren willen, als Albert gebacht ift, untergehen laffen, bem Untergange bes Helben wurden weniger Thranen gestoffen fenn.

Die jungen Cheleute, noch voll von der reichen Beit, die fie fo eben in fteten Bezugen mit Goethen warm burchlebt batten, mußte es um so mehr schmerzen, von eben biefem Freunde eben biefes Berhaltniß rudfichtolos angewandt zu feben, um baraus Beftandtheile eines Romans zu schödfen, ber Disbeutungen erregen und sie personlich in ein falsches Licht stellen konnte. Refiner mußte, in bem Gefühl, feine Battin fich gleichfam jum Theil entriffen ju feben, feine Lotte burch bie Lotte bes Gebichts, ba Goethe's Liebe zu ihr bekannt war, beleidigt fühlen, fich selbst aber burch seine Entstellung in bem gedichteten Albert. Rach Empfang bes Buchs baber schrieb er an Goethe einen Brief voller Bormurfe, von welchem ein Fragment, in feinem Nachlaffe gefunden, unsern Documenten unter Rr. 106 hinzugefügt ift.

Goethe, ber Freund, verkannte nicht das Gewicht dieser Borwürfe. Eine Lotte hatte er offen gepriesen. Eine Lotte erschien in dem Gedichte, in welchem zwischen Dichtung und Wahrheit keine Grenze sichtbar ift, und das in allen seinen Theilen, den ersundenen und wahren, die glühenden Farben einer zwischen Wunsch und Entsbehrung erlebten Wirklichkeit an sich trägt. Im Gefühl

seines Fehls hatte er daher auf die Vorwürfe nichts anderes zu erwiedern, als in den Briefen Nr. 107 und 109 die rührendsten Bitten um Verzeihung, wobei er im Rausche des Ruhms, der ihn selbst überraschte, — denn ganz Deutschland war schon von Bewunderung des Werthers entstammt — dem Freunde die verherrlichenden Ausdrücke entgegen rief, die von allen Seiten ihm entgegen tönten.

In bem Briefe Rr. 107 spricht er beruhigend zu ben Herzen ber Freunde: "Und, meine Lieben, wenn Euch der Unmuth übermannt, benft nur, benft, baß ber alte, Euer Goethe, immer neuer und neuer, und jest mehr, als jemals, ber Eurige ift." Auf ihre Theilnahme an seinem Triumph vertrauend, sucht er fie in bem Briefe Rr. 109 ju troften, indem er schreibt: "Könntet Ihr ben taufenbften Theil fühlen, was Werther taufend herzen ift, 3hr wurdet bie Untoften nicht berechnen, die Ihr dazu hergebt." Un Reftner besonders richtet er bie gewichtigen Troftesworte: "Wenn ich noch lebe, fo bift Du's, bem iche bante, bift alfo nicht Albert - Und also -". Zwar sprach er in bemfelben Briefe unter ben Beruhigungsgründen auch bie Busage aus, binnen einem Jahre alle etwaigen Migbeutungen des Publikums "auf die lieblichste, einzigfte, innigfte Beise auszuloschen." Allein bieses, wenigstens in ber Maße, wie es in ber ersten Aufregung ertheilt war, übereilte Beriprechen, ift, bis auf verschiebene in ben folgenben Ausgaben bes Werther vorgenommene Aban-Spater famen beibe derungen, unerfüllt geblieben. Freunde, laut der Documente Nr. 121 und 122, noch einmal auf biesen Begenstand jurud; aber weiter reichenbe Aenderungen zeigten sich als unmöglich, je mehr bas bewunderte Gebicht bie Gemuther ergriff, und zuerft von ber beutschen, bann von ben andern Rationen Besit nahm: jeder Gebanke war Eigenthum ber Bolker geworben, bas ber Geber felbft nicht jurudforbern fonnte. Auch Refiner wird bieses erfannt haben und hat sich um fo eher babei beruhigen tonnen, ale bas Geheimnis bes Romans in bem weiten Rreise seiner Freunde und Befannten bald hinreichend aufgeklart war, und schon die Beribnlichkeit ber Chegatten fle vor jeder falfchen Beurtheilung schütte.

Das schöne Verhältnis der Freunde überhaupt, und insbesondere Kestners zugleich würdige und liebevolle Stellung zu dem minder besonnenen Jüngling, kann treffender nicht hervortreten, als durch die Lösung des von Goethe verschuldeten Misverständnisses selbst. Seine große Indiscretion würde unverzeihlich gewesen sein, wenn er deren Gewicht hätte beurtheilen und die Wirfungen auf die davon betroffenen Freunde voraussehen können. Allein ihm waren die Schranken des gewöhnlichen Lebens gänzlich unbekannt und eben so unbekannt die Rücksichten

barauf, welche ben Freunden gebührt hatten. Beit entfernt baber von aller Besorgniß beghalb, hat er vielmehr in ben Briefen Rr. 97 bis 100, welche mehr ober weniger bunfle Anbeutungen ber fünftigen Erscheinung enthalten, so wie noch zulett in ben das übersandte Eremplar bes Romans begleitenben Zetteln, Rr. 104 und 105, mit arglosester Unbefangenheit vorausgesett, daß die Empfänger ebenfalls fich baran erfreuen würden. Nur in bem einen Briefe Rr. 98 benft er an bie Doglichteit eines Anftoges und warnt fie scherzend bavor. Restner, obgleich schwer gefrankt, auch anfänglich nicht ohne Beforgniß vor ben möglichen Rachtheilen für ihn und feine Gattin, spricht seinen Tabel gegen Goethe offen und fraftig, boch fern von Erbitterung aus (Rr. 106). Mit welcher Milbe und Nachsicht er aber im Innern seines wohlwollenden Herzens Goethe's, bes feurigen Dichters, Berfahren betrachtet, entschulbigt und verzeiht, sprechen feine Briefe Rr. 108 und 110 an v. Hennings vertraulich auf eine Weise aus, die den tiefsten Blid in seinen Charafter eröffnet. Diese Briefe, die zugleich intereffante Aufschluffe über bas Berhaltniß ber Chegatten ju Goethe und feinem Roman enthalten, bedürfen feines Commentare.

Damit war denn bas Migverständniß schon sogleich bei seiner Entstehung, ohne Unterbrechung bes gegenseitigen Wohlwollens, gehoben, und ber gewohnte Briefwechsel zwischen Goethe und Keftner dauerte bis zu bes Letteren am 24. Mai 1800 erfolgten Tobe fort. Goethe's letter vorhandener Brief an Keftner, Nr. 137, ist vom 16. Juli 1798. Wahrscheinlich sind einige andere Briefe, durch Kestners in seinen letten Lebensjahren eingetretene große Kränklichkeit, verloren gegangen. Eben diese Kränklichkeit, neben überhäuften Dienstgeschäften, hat auch die Correspondenz von Kestners Seite in späterer Zeit beschränkt, wie Goethe in seinen Briefen ihm verschiedentlich freundlich vorgeworsen hat.

Um die gegenwärtigen Mitthellungen zu vervollständigen, wäre zu munschen gewesen, daß ihnen Kestners Briefe an Goethe, worauf mehrere von Goethe's Briefen sich beziehen, hätten hinzugefügt werden können. Allein der verstordene Geheime Rath Kanzler v. Müller in Weimar, Goethe's Testamentsvollstreder, hat sie nicht in dessen Nachlaß gefunden, wahrscheinlich weil Goethe sie mit einer großen Masse älterer Briefschaften einst cassist hat. Dagegen hatte der Geheime Rath die Geställigkeit einen Brief Lottens an Goethe aus Westar, wohin sie sich auf Beranlassung der französischen Orcupation Hannovers auf einige Zeit zurückgezogen, von 1803, und einige Billets von ihr an Goethe, während eines Besuchs ihrer Schwester in Weimar, von 1816,

abschriftlich mitzutheilen. Diese, nebst verschiebenen bazu gehörigen Briefen Goethe's an Lotte und an einen ihrer Söhne, liegen aber außer bem Kreise ber Documente, welchen ber Titel bieser Mittheilungen bezeichnet. Wir glauben baher nur solgende Zeilen aus einem Schreiben Goethe's vom 23. November 1803, weil sie dieselben Erinnerungen aus seiner Jugendzeit mit ähnlichen Worten, wie in "Wahrheit und Dichtung" aussprechen; anführen zu dürsen: "Wie gern versetze ich mich wieder an Ihre Seite zur schönen Lahn und wie sehr bedaure ich zugleich, daß Sie durch eine so harte Nothwendigseit dahin versetzt worden; doch richtet mich Ihr eigenes Schreiben wieder auf, aus dem Ihr thätiger Geist lebhaft hervorblickt."

Goethe'sche Briefe,

und diese betreffende erläuternde Documente?

3

1 . ļа

Fragment eines Brief - Entwurfs,

aus Reftners Papieren,

geschrieben im Anfang feiner Befanntschaft mit Goethe.

Im Frühjahr kam hier ein gewisser Goethe aus Franckfurt, seiner Handthierung nach Dr. Juris, 23 Jahr alt, einziger Sohn eines sehr reichen Vaters, um sich hier — dieß war seines Vaters Absicht — in Praxi umzusehen, ber seinigen nach aber, ben Homer, Pinbar 1c. zu studiren, und was sein Genie, seine Denstungsart und sein Herz ihm weiter für Beschäftigungen eingeben würden.

Gleich Anfangs fündigten ihn die hiesigen schönen Geister als einen ihrer Mitbrüder und als Mitarbeiter an der neuen Franckfurter Gelehrten Zeitung, bepläusig auch als Philosophen im Publico an, und gaben sich Mühe mit ihm in Verbindung zu stehen. Da ich unter diese Classe von Leuten nicht gehöre, oder vielmehr im Publico nicht so gänge din, so lernte ich Goethen erst

iväter und gang von ohngefähr kennen. Giner ber vornehmsten unserer schönen Beifter, Legationssecretar Botter, beredete mich einst nach Barbenheim, einem Dorf, gewöhnlichem Spaziergang, mit ihm zu gehen. fand ich ihn im Grase unter einem Baume auf bem Rücken liegen, indem er fich mit einigen Umftebenden, einem Epicuraischen Philosophen (v. Goue, großes Genie), einem stoischen Philosophen (v. Kielmansegge) und einem Mittelbinge von benben (Dr. König) unterhielt, und ihm recht wohl war. Er hat sich nachher darüber gefreuet, daß ich ihn in einer solchen Stellung tennen gelernt. Es ward von mancherlen, jum Theil intereffanten Dingen gesprochen. Für bieses Mal urtheilte ich aber nichts weiter von ihm, ale: er ift fein unbeträchtlicher Mensch. Sie wissen, daß ich nicht eilig urtheile. 3ch fand schon, daß er Genie hatte und eine lebhafte Einbildungsfraft; aber dieses war mir doch noch nicht genug, ihn bochzuschätzen.

Ehe ich weiter gehe, muß ich eine Schilberung von ihm versuchen, ba ich ihn nachher genau kennen gelernt habe.

Er hat sehr viel Talente, ist ein wahres Genie, und ein Mensch von Charafter; besitzt eine außerordentslich lebhafte Einbildungsfrast, daher er sich meistens in Bildern und Gleichnissen ausbruckt. Er pflegt auch selbst zu sagen, daß er sich immer uneigentlich ausbruck,

niemals eigentlich ausbrucken könne: wenn er aber älter werbe, hoffe er bie Gebanken selbst, wie ste waren, zu benken und zu sagen.

Er ist in allen seinen Affecten heftig, hat jedoch oft viel Gewalt über sich. Seine Denkungsart ist ebet; von Borurtheilen so viel frey, handelt er, wie es ihm einfällt, ohne sich darum zu bekümmern, ob es Andern gefällt, ob es Mode ist, ob es die Lebensart erlaubt. Aller Zwang ist ihm verhaßt.

Er liebt die Kinder und fann sich mit ihnen sehr beschäftigen. Er ist dizarre und hat in seinem Betragen, seinem Aeußerlichen verschiedenes, das ihn unangenehm machen könnte. Aber ben Kindern, ben Frauenzimmern und vielen Andern ist er doch wohl angeschrieden.

Für das weibliche Geschlecht hat er sehr viele Hoch- achtung.

In principiis ift er noch nicht fest, und strebt noch erft nach einem gewißen Spftem.

Um etwas bavon zu fagen, so hält er viel von Rousseau, ist jedoch nicht ein blinder Anbeter von demselben.

Er ist nicht was man orthobor nennt. Jeboch nicht aus Stolz ober Caprice ober um etwas vorstellen zu wollen. Er äussert sich auch über gewisse Hauptmaterien gegen Wenige; stört Andere nicht gern in ihren ruhigen Borstellungen. Er haßt zwar ben Scopticismum, strebt nach Wahrheit und nach Determinirung über gewisse Hauptmaterien, glaubt auch schon über die wichtigsten determinirt zu seyn; so viel ich aber gemerckt, ist er es noch nicht. Er geht nicht in die Kirche, auch nicht zum Abendmahl, betet auch selten. Denn, sagt er, ich bin dazu nicht genug Lügner.

Zuweilen ift er über gewiffe Materien ruhig, zuweilen aber nichts weniger wie bas.

Bot der Christlichen Religion hat er Hochachtung, nicht aber in der Gestalt, wie sie unsere Theologen vorstellen.

Er glaubt ein funftiges Leben, einen beffern Bu-ftanb.

Er ftrebt nach Wahrheit, halt jeboch mehr vom Gefühl berfelben, als von ihrer Demonstration.

Er hat schon viel gethan und viele Kenntnisse, viel Lecture; aber boch noch mehr gedacht und raisonnirt. Aus ben schönen Wissenschaften und Kunsten hat er sein Hauptwerd gemacht, ober vielmehr aus allen Wissenschaften, nur nicht ben sogenannten Brodwissenschaften.

Um Rande biefes flüchtig hingeworfenen Brouillons fügt Keftner noch hinzu:

"Ich wollte ihn schilbern, aber es wurde zu weit-

läuftig werben, benn es läßt fich gar viel von ihm sagen. Er ist mit einem Worte ein sehr merkwürdiger Mensch."

Weiter unten ferner:

"Ich wurde nicht fertig werden, wenn ich ihn ganz ichilbern wollte."

Fragment eines Brief-Entwurfs,

aus Reftners Bapieren.

Anfang ber Befanntichaft Goethe's mit Lotte.

. . b. 9. Juni 1772 fügte es fich, bag Goethe mit ber einem Ball auf bem Lande war, wo mein Madchen und ich auch waren. Ich konnte erst nachfommen und ritt bahin. Mein Mädchen fuhr also in einer andern Gesellschaft bin; ber Dr. Goethe mar mit im Wagen und lernte Lottchen bier zuerft tennen. hat fehr viele Kenntniße, und die Natur, im physikalischen und moralischen Verstande genommen, zu seinem Haupt-Studium gemacht, und von beyben die mahre Schonbeit ftubirt. Noch fein Frauenzimmer hier hatte ihm ein Benugen geleiftet. Lottchen jog gleich feine ganze Aufmerksamkeit an sich. Sie ift noch jung, sie hat, wenn fte gleich keine gang regelmäßige Schönheit ift, (ich rebe hier nach dem gemeinen Sprachgebrauch und weiß wohl, baß bie Schönheit eigentlich feine Regeln hat,) eine fehr vortheilhafte, einnehmende Gesichtebilbung; ihr Blid ift

wie ein heiterer Frühlings-Morgen, zumal den Tag, weil sie den Tanz liebt; sie war lustig; sie war in ganz ungefünsteltem Bus. Er bemerkte ben ihr Gefühl für das Schöne der Natur und einen ungezwungenen Wis, mehr Laune, als Wis.

Er wußte nicht, daß sie nicht mehr fren war; ich fam ein paar Stunden später; und es ist nie unsere Gewohnheit, an öffentlichen Orten mehr als Freundschaft gegen einander zu äusern. Er war den Tag ausgelassen lustig, (bieses ist er manchmal, dagegen zur andern Zeit melancholisch,) Lottchen eroberte ihn ganz, um destomehr, da sie sich keine Mühe darum gab, sondern sich nur dem Vergnügen überließ. Andern Tags konnte es nicht sehlen, daß Goethe sich nach Lottchens Besinden auf den Ball erfundigte. Vorhin hatte er in ihr ein fröhliches Mädchen kennen gelernt, das den Tanzund das ungetrübte Vergnügen liebt; nun lernte er sie auch erst von der Seite, wo sie ihre Stärke hat, von der Hauslichen Seite, kennen.

Goethe an Refiner.

23. t. 8. Aug. 72.

Morgen nach fünf erwart ich sie, und heute — sie könnten's vermuthen, so viel sollten Sie mich schon kennen — heute war ich in Atspach. Und morgen gehen wir zusammen, da hoff ich freundlichere Gesichter zu kriegen. Inzwischen war ich da, hab Ihnen zu sagen dass Lotte heut Nacht sich am Mondbeschienenen Tahl innig ergöht, und Ihnen eine gute Nacht sagen wird. Das wollt ich Ihnen selbst sagen war an ihrem Haus, in ihrem Zimmer war kein Licht, da wollt ich nicht Lärm machen. Morgen früh trinken wir Cassee unterm Baum in Garbenheim wo ich heute zu Nacht im Mondschein aff. Allein — boch nicht allein. Schlasen Sie wohl. Soll ein schöner Morgen seyn.

Goethe an Refiner.

(v. 6. Sept. 1772.)

Ich habe gestern ben ganzen Nachmittag gemurrt bass Lotte nicht nach Atspach gangen ist, und heute früh hab ichs sortgesett. Der Morgen ist so herrlich und meine Seele so ruhig, baß ich nicht in der Stadt bleiben kann, ich will nach Garbenheim gehn. Lotte sagte gestern, ste wollte heut etwas weiter als gewöhnlich spazieren — Nicht dass ich euch draußen erwarte, — aber wünsche? Bon ganzem Herzen und hoffe — zwar etwas weniger, doch just so viel dass es die Ungewissheit des Wunsches so halb und halb balanzirt. In der Ungewissheit denn will ich meinen Tag zudringen, und hoffen und hoffen. Und wenn ich den Abend allein hereingehn muß — so wissen Sie wies einem Weisen geziemt — und wie weise ich binn.

Goethe an Refiner.

(v. 10. Sept. 1772.)

Er ist fort Kestner wenn Sie biesen Zettel kriegen, er ist fort. Geben Sie Lottchen innliegenden Zettel. Ich war sehr gefasst aber euer Gespräch hat mich aus einander gerissen. Ich kann Ihnen in dem Augenblicke nichts sagen, als Leben Sie wohl. Wäre ich einen Augenblick länger den euch geblieden, ich hätte nicht gehalten. Run din ich allein, und morgen geh ich. Omein armer Kops.

• .

timbre!

Goethe an Sotte.

Einschluß bes Borigen.

Bohl hoff ich wiederzusommen, aber Gott weis wann. Lotte wie war mirs ben beinem reben ums Herz, ba ich wusste es ist das letztemal dass ich Sie sehe. Richt bas letztemal, und doch geh ich morgen fort. Fort ist er. Welcher Geist brachte euch auf den Disturs. Da ich alles sagen durfte was ich fühlte, ach mir wars um Hienieden zu thun, um ihre Hand die ich zum letztenmal füsste. Das Zimmer in das ich nicht wiederkehren werde, und der liebe Bater der mich zum letztenmal begleitete. Ich binnennun allein, und darf weinen, ich lasse euch glücklich, und gehe nicht aus euren Herzen. Und sehe euch wieder, aber nicht morgen ist nimmer. Sagen Sie meinen Buben er ist sort. Ich mag nicht weiter.

Bon biesem Billet ift ein Fac simile beigefügt.

Goethe an Sotte.

Bu bem Borigen, Ginschluß.

(v. 11. Sept. 1772.)

Gepackt ists Lotte, und der Tag bricht an, noch eine Viertelstunde so binn ich weg. Die Bilber die ich vergessen habe und die Sie den Kindern austeilen werben, mögen entschuldigung seyn, dass ich sichte zu schreiben habe. Denn sie wissen alles, wissen wie glücklich ich diese Tage war. und ich gehe, zu den liedsten besten Menschen, aber warum von Ihnen. Das ist nun so, und mein Schicksal, dass ich zu heute, morgen und übermorgen nicht hinzusezen kann — Was ich wohl offt im Scherz dazusetze. Immer fröliges Muths liede Lotte, sie sind glücklicher als hundert, nur nicht gleichgültig, und ich liede Lotte, binn glücklich dass ich wohl offt und ich liede Lotte, binn glücklich dass ich in Ihren Augen lese, sie glauben ich werde mich nie verändern. Abieu tausendmal adieu!

Goethe.

Goethe an Refiner.

(Aus Frantfurt.)

Für alle bas gute seegne euch Gott, und tausends fache Freude für die Errinnerung meiner. Grufft mir bie lieben Mädchen.

Ich kam gestern mit Schweizern zusammen und spottete seines Wehlarer Wesens. Wo habt Ihr euch benn hingehalten? — Ins teutsche Haus, sagt ich. — Doch nicht zu Brands, sagt er. — Freylich zu Brands, sagt ich. — Warum benn nicht? — Ihr kennt also auch Amtmanns? — Ja wohl. — Die Lotte ist ein sehr ansgenehmes Mädgen. — Sie geht so mit sagt ich zc. zc.

Das war trostreich und mir boch lieb. Wenn ich nur von ihr reben kann wenns auch bas Gegentheil ist was ich benke. Nach Coblenz hab ich feine Befanntschafft. Und hüben im Thal wisst 3hr wies ist.

Ich bedaure euren braven Kerl. Erfundigt Euch ia, ists halbweg nicht iust so rettet den armen Jungen. Ein Mädgen hat nicht so schweer auf die Art an einem Kind als ein ehrlicher Kerl an einem Weib. Abieu.

Goethe an Refiner.

Gott segne euch, lieber Refiner, und sagt Lotten, baff ich manch mal mir einbilbe ich könne sie vergessen, baß mir aber bann ein Recitiv über ben Hals kommt und es schlimmer mit mir wird als iemals.

Ans Refiners Cagebuche.

1772 ben 21. Sept. begleitete ich, nebst Hr. v. Born, die Herrn v. Harbenberg 1 und Freytag nach Krankfurt.

b. 22. Um 4 Uhr ging ich zu Schlosser, und siehe ba ber Goethe und Merck waren da. Es war mir eine unbeschreibliche Freude; er siel mir um den Hals und erdrückte mich sast. . . . Wir gingen auf den Römer, wo die Mercken, nebst der Dle. Goethe, auch war. Wir gingen vors Thor auf dem Walle 1c. spazieren. Unversmuthet begegnete uns ein Frauenzimmer. Wie sie den Goethe sah, seuchtete ihr die Freude aus dem Gesicht, plözlich lief sie auf ihn zu, und in seine Arme. Sie füßten sich herzlich; es war die Schwester der Antoinette. Die Zeit ging unterm Spazierengehen und sprechen, bald der Mercken, bald dem Merck, bald dem Goethe, unversmerckt hin. Wir gingen in Goethe's Haus; die Mutter

¹ Der nachmalige Breußische Staatstanzier, Fürft von Sarbenberg, bamals Cammerrath in Hannover.

war nur zu Haus und empfing uns, auch mich auf bas ben ihr alles geltende Wort des Sohnes. Der Bater balb hernach, damit war es eben so; ich unterhielt mich mit ihm. Die Frauenzimmer entfernten sich zum Austleiden. Der Merck proponirte die Dle. spielen zu hören. Wir fanden sie oben am Clavier. Sie spielt vortrefflich; außerordentlich fertig. — Nach einer Pause dat sie, die Lottchen doch hieher zu bringen, recht inständig dat sie und äußerte, daß sie sie schon in der Ferne sehr lieb hätte. — Um 8 Uhr gingen der Hr. Rath Schlosser und ich nach Haus

1772 b. 23. früh war Harbenberg ben mir und ich ben ihm. Ich ging um 9 Uhr zu Dr. Schlossern. Wir barauf zu Goethc. Ich besah bas Haus. Wir gingen nebst Merck auf bie Stabt Bibliothek; gegen 12 Uhr auf ben Römer. Ich as ben Dr. Dietz. Nachmittags um 3 Uhr zu Goethe. Wir gingen auf die Messe, vor einige Kausmanns-Häuser; zur Antoinette, Tochter bes Kausmann Gerock. Nachher zu Haus nach Goethe. Ich holte Schlossern in die Comödie, wo Goethe, seine Schwesster und die Mercken auch waren, nachher as ich ben Goethe's und kam um 11 Uhr zu Haus.

Um 24. Gept. fehrte Reftner nach Betglar gurud.

Goethe an Refiner.

(Frft.) Frentag (25. Sept. 72).

Lotte hat nicht von mir geträumt. Das nehm ich sehr übel, und will baff sie biese Nacht von mir träusmen soll, diese Nacht, und solls Ihnen noch dazu nicht sagen. Die Stelle hat mich in Ihrem Briese geärgert als ich ihn wiederlas. Nicht einmal von mir geträumt, eine Ehre die wir den gleichgültigsten Dingen widersfahren lassen, die des Tags uns umgeben. Und — ob ich um sie gewesen binn mit Leib und Seel! und von ihr geträumt habe Tag und Nacht.

Ben Gott ich binn ein Narr wenn ich am gescheutesten binn, und mein Genius ein boser Genius ber mich nach Wolpertshausen i kutschirte. und doch ein guter Genius. Meine Tage in W. wollt ich nicht besser zugebracht haben, und doch geben mir die Götter keine solche Tage mehr, sie verstehen sich auss strafen und

^{&#}x27; Auf einem Balle zu Wolpertshaufen machte Goethe Lottens erfte Bekanntschaft. (S. Rr. 2.)

ben Tantalus — Gute Nacht. Das sagt ich auch eben an Lottens Schattenbilb.

Sonnabende nach Tische.

Das war sonst die Zeit, dass ich zu ihr ging, War bas Stündgen wo ich Sie antraff, und iest habe ich volle Zeit zu schreiben. Wenn Sie nur sehen sollten wie sleissig ich binn. So auf einmal das alles zu verslassen, das alles wo meine Glückseligkeit von vier Mosnaten lag.

Ich fürchte nicht baff ihr mich vergeßt, und boch finn ich auf Wiebersehen. Hier mags benn gehn wie's kann, und ich will Lotten nicht eher wiebersehen als bis ich ihr Considence machen kann, baß ich verliebt binn, recht ernstlich verliebt.

Was machen meine lieben Bubens, was macht ber Ernst. Es wäre besser ich schriebe euch nicht, und liesse meine Imagination in Ruhe, — boch da hängt die Silhouette das ist schlimmer als alles. Leben Sie wohl.

Goethe an Refiner.

prs. 28. b. 4. Oct. 72.

3ch habs ja gesagt, wenn bas Zeug Lotten so gut gefällt, als es ihr fteht, so wird unfer Ge-Noch schick iche nicht, benn gegen schmack gelobt. ben blauen Ausschlag hab ich einzuwenden, daff er zu hart ift baff er gar nicht fteht. Entweder das grune das hier benliegt ober Baille — und bas lette ware mir am liebsten weil ich schon geweiffagt habe Lotte wird einmal das gelbe lieben wie sies Rothe iest liebt. und da war mirs angenehm es introduzirt zu Schreiben Sie mir die Entschlieffung. baben. Wenn sie zwischen gartlichen Abschiedsfein Blau. trähnen, auch an mich benten fann so sagen Sie ihr ich sen noch hundertmal ben ihr. Dorthel Brandt ift fleiffig erwähnt worben, auch Merkens Frau hat bavon hören müssen. Sie sollen nur bald nach Friedberg fommen ober ich komme nach 2B. Grußen Sie mir bie

schwarzAugige. Uebrigens ift Weplar ganz ausgestorben für mich. Meinen lieben Bubens viel Gruffe. Biel Glud Hansen, und Ernsten gute Besserung. Dem Hrn. Amtmann empfelen Sie mich.

Goethe.

Goethe an Refiner.

prs. 29. 7. Oct. 72. (Frfrt.) Dienstags (6. Oct. 72.)

Morgen früh geht ab Cattun und gelehrte Zeitung, und für die Bubens Bilder, dass iedes was habe. Unsere Spektakels mit den Pfassen werden täglich grösser. Sie prostituiren sich immer mehr und wir rencheriren drauf. Wollte ich sässe noch zu Lottens Füssen, und die Jungen fradbelten auf mir herum. Wie stehts im teutschen Haus, ist noch fried und einigkeit unter den Leuten. Lebt die Dorthel noch immer so fort. Wär ich jest in Westar ich hätte der Lotte was zu vertrauen, wovon Sie nichts wissen dürsen. Abieu lieder Kestner, grüßen sie mir die Dorthel — den braven Kielmannsegg auch. Ists denn wahr daß ihr noch hundert Jahr in Westar bleibt man sagt im Publiso, die Visse tation) ginge wieder bald zusammen endigte mit denen

Suspensis, brauf rudte bie zweyte Klasse ein, und Hannover bleibt ba! — Es ist nicht bes Reichs baff michs
kummert. Geben Sie bie 4 fl. für Zeitung Bornen. Er
soll auf Ordre ste bewahren.

Goethe.

Boethe an Lotte.

prs. 28. 9. Oct. 72.

Dank Ihrem guten Beift goldne Lotte, ber fie trieb mir eine unerwartete Freude zu machen, und wenn er so schwarz mare wie bas Schicksaal, Danck ihm. eh ich zu Tisch ging, grüfft ich ihr bild herzlich, und ben Tisch — ich wunderte mich über ben seltsamen Brief, brach ihn auf und ftedt ihn weg. D liebe Lotte feit ich sie das erstemal sah, wie ist das alles so anbers, es ift noch eben biese Blütenfarbe am Banb, boch verschoffner kommt mirs vor, als im Wagen, ift auch natürlich. Dand ihrem Bergen baff Sie mir noch so ein Geschend machen können, ich wollt aber auch in die finstersten Solen meines Verbruffes - Rein Lotte Sie bleiben mir, bafur geb ihnen ber reiche im himmel seiner schönsten früchte, und wem er fie auf Erben versagt dem laff er broben im Paradiese wo fühle Bäche flieffen zwischen Palmbäumen und Früchte brüber

hangen wie Gold — inbeffen wollt ich ware auf eine Stunde ben Ihnen.

Roch was, eh ich zu Bette gehe, unfre beyben Berliebten, 1 find auf bem Gipfel ber Glückseeligkeit. Der Bater ist unter höchst billigen Bedingungen zufrieden, und es hängt nun von Nebenbestimmungen ab. Gleichfalls liebe Lotte! Gute Nacht.

1 Goethe's Schwester und Schloffer.

Goethe an Refiner.

prs. 28. b. 11. Oct. 72. Sonnabenbs.

Schreiben sie mir doch gleich wie sich die Nachrichten von Goué konsirmiren. ¹ Ich ehre auch solche Taht, und bejammere die Menschheit und lass alle — kerle von Philistern Tobacksrauchs Betrachtungen drüber machen, und sagen: Da habt ihr's. Ich hoffe nie meinen Freunden mit einer solchen Nachricht beschweerlich zu werden.

Unser Kattun, (sintemal auch ber ins grose Rab ber Dinge gehört) Ist noch nicht ansommen. das wundert mich. Er ist gestern vor acht Tage, ober Dienstags vor acht Tage von hier abgangen. Es ist eine Rolle Cattun, Bilber und Zeitungen. Mein Bedienter ist eben auf die Post zu fragen ob er etwa hier liegen blieben ist.

Es war noch ein Zufall daben. In benannbter Rolle sind nur zwen Ellen — Die britte Kriegen Sie durch Bornen.

'Es hatte sich bas faliche Gerucht verbreitet, bag Goue fich follte erschoffen haben.

Wie hundertmal bend ich und Traum ich von vergangenen Scenen. Lotte, meine Jungens. Wir find boch nur zwölf Stunden auseinander.

Sie versichern hier auf ber fahrenden Post, daß die Rolle gestern als freytag acht Tage, nach Westar absgegangen. Senn Sie so gütig sich gleich zu erkundigen. Sie kommt im Krachbein an.

Goethe an Refiner.

prs. 29. Oct. 72 von Frandfurt.

Hier ein Paar Blätter Golbeswerth. Kielmannseggen grüfft mir, sie werben ihn freuen. Der iunge Falct war gestern ben mir, ein muntrer iunger Mensch, wie ich sie liebe. Heute werd ich mit ihm spazieren gehn, und ihm Schlossern bekanndt machen.

Und Lotte — wenn ich ans friedberger Tohr fomme ist mirs als mufft ich zu euch. Mir liegt schweer auf der Seele dass ich im Jank mit Sophien wegsgangen dinn, ich hoffe sie hats vergessen und vergeben, wo nicht so ditt ich sie drum. Schreiben Sie doch wie ich ihr stehe. Und Ammalgen wie lebt das. Von Gottern ditt ich sie nähere deutlichere Nachricht, Ihre Briefstelle von ihm ist zu mystisch. Diese paar herrliche Tage haben wir Herbst gemacht. Und mehr an Lotten gedacht als sie an mich in einem Vierteljahr. Doch hoff ich mit der Zeit auch dieser Plage los zu werden.

Goethe an Refiner.

prs. Wetl. 28. Oct. 72.

Bier ift abermal Zeitung. Dand Ihnen fur alle gute Rachrichten. Und Lotte ober Sie wer querft nach Atspach kommt wird in meinem Nahmen auch den lieben Leuten Glud munichen. Wenn ihr mufftet wie oft ich ber euch binn und wie noch — Manchmal steigt mir ein Zweifel auf und ich bente mir Lotten en Pannier, wie fie all find - boch balb fällt fie mir wieber im blaugestreiften Nachtjad ein, und ihrer Ingenuen Gute bie sie allein hat, und bann hoff ich in ihrer Seele nicht unter ber grosen unbedeutenden Anzahl verlohren zu gehn. Falden hab ich nicht wieber gesehen. Wirbel ber Gesellschafftlichkeit hatten ihn verschlungen. Grüsen Sie mir Kielmanseggen viel. Ich wollte ihn an seinem Krankenbette besuchen. Der britte Urteiler ift von benen Elenden die verdamdt find in Kinsterniss des Eigenbunkels ihr leben zu verschleppen. Abieu Besorgungen

sollen gemacht werben. Gotter ist ein schielender Mensch. Pfun über die Stelle seines Briefs. Das ist edelhafte unbedeutende Zweydeutigkeit. Sein gutes Herz — Ja bie guten Herzen! Ich kenn das Pack auch.

Goethe an Reftner.

Der unglückliche Jerufalem. Die Nachricht war mir schröcklich und unerwartet, es war gräfflich zum angenehmsten Geschenck ber Liebe biese Nachricht zur Benlage. Der unglückliche. Aber bie Teufel, welches find die schändlichen Menschen die nichts genieffen benn Spreu der Eitelfeit, und Bogenluft in ihrem Bergen haben, und Bögendienst predigen, und hemmen gute Natur, und übertreiben und verberben bie Kräffte, find schuld an biesem Unglud an unserm Unglud. ber Teufel ihr Bruber. Wenn ber verfluchte Pfaff nicht schuld ift, so verzeih mirs Gott, dass ich ihm wünsche er moge ben hals brechen wie Eli. Der arme junge! wenn ich zurudfam vom Spaziergang und er mir begegnete hinaus im Mondschein, sagt ich er ift verliebt. Lotte muff sich noch errinnern daß ich brüber lächelte. weis die Einsamfeit hat sein Berg untergraben, und -Refiner, Goethe und Werther. 5

seit sieben iahren i kenn ich bie Gestalt, ich habe wenig mit ihm gerebt, ben meiner Abreise nahm ich ihm ein Buch mit bas will ich behalten und sein gebenken so lang ich lebe.

Dank euch ihr Kinder alle, das ist heilsamer herrlicher Trost, wenn ich euer Andenken seh, und eure Freude. Es war doch gut dass es so zusammen kam, leben und Todt, Trauer und freud. Wie anders wie anders als wie sich Goué solte erschossen haben. Lebt wohl Grüsst Lotten tausendmal. Wie glücklich seyd ihr.

Beiten gefannt habe. Sollten etwa sieben Monate gemeint sein? Serufalem tam erft im September 1771 nach Betglar.

Aus Reftners Cagebuche.

Goethe's Reife nach Weplar betr.

- d. 6. Nov. 1772. Abends kamen zwey meiner Freunde aus Frankfurt an, ber Rath Schlosser und Doctor Goethe; Ersterer wegen Geschäften, Letterer um seine Freunde zu sehen.
- d. 10. Nov. 1772. Schloffer und Goethe find biefen Morgen nach Frankfurt zuruckgereiset. Wir find fast immer behsammen gewesen, welches mich etwas in meinen Geschäften zurückgesett hat.

Goethe's Schwester an Beftner.

prst. 7. Nov. 72. Kuffen Sie Ihr liebes Lottchen von meinetwegen, und sagen Sie ihr baff ich sie von ganzem Herzen liebe.

S. Goethe.

Goethe an Refiner.

acc. 12. Nov. 72 Bett. (Friedberg b. 10. Nov. 72.)

Ich binn ber rechte. Ausgeschickt auf eine Local Commission, phantastr ich übers Bergangene und zustünstige. Gestern Abend war ich noch bey euch und ieho sith ich im leibigen Friedberg und harre auf einen Steinbecker, mit dem ich die Reparatur meines verswünschten Schlosses aksordiren will. Der Weg hierher ward mir sehr kurz, wie ihr denken könnt, und wie ich heut vom Cronprinzen hinaufsuhr, und ich die Deutschhaus Mauern sah, und den Weeg den ich so hundertsmal, und es dann rechts ein in die Schmidtgasse lenckte. Ich wollte ich hätte gestern Abend förmlich Abschied gesnommen, es war eben so viel und ich kam um einen Kuß zu kurz, den sie mir nicht hätte versagen können. Kast wär ich heute früh noch hingegangen, S. hielt mich ab, dafür spiel ich ihm nächstens einen Streich, denn

ich will boch nicht allein leiben. Gewiß Reftner, es war Zeit baff ich gieng. Gestern Abend hatt ich

rechte hängerliche und hängenswerthe Gebanken auf dem Canapee — —

Der Steinbeder war da und ich binn so weit als vorher, und es ist ein Packet von meinem Vater ansommen darnach ich geschickt habe, das mag auch erbanslichs Zeug enthalten. Indessen binn ich doch wieder ben euch gewesen, und meine Seele ist noch ben euch und ben meinen Kleinen. Wenn der Mensch geboren wäre reine Freuden zu geniessen.

Der Brief meines Vaters ist da, lieber Gott wenn ich einmal alt werde, soll ich dann auch so werden. Soll meine Seele nicht mehr hängen an dem was liebenswerth und gut ist. Sonderbar, dass da man glauben sollte ie älter der Mensch wird, desto freyer er werden sollte, von dem was irrdisch und klein ist. Er wird immer irrdischer und kleiner. — Sie sehen ich binn schön im Train zu radotiren, aber Gott weis es ist nichts anders als mich mit Ihnen zu beschäfftigen und zu verzgessen, wer, wo, und was ich binn.

Schloffer kommt eben von einer Ambaffade wieder, die Liebe giebt ihm die Protocolle ein, er inquirirte in die innersten Höllenwinkel, inzwischen bleibt alles wies ist, und wir richten mit laufen und treiben grade so viel aus, dass wir einer ansehnlichen Bistations Deputation nicht den Rang ablausen.

Und wenn ich wieber benke wie ich von Weplar

zurucksomme, so ganz über meine Hoffnung Liebempfangen geworden zu seyn; binn ich viel ruhig. Ich gestehs Ihnen es war mir halb angst, benn das Unglück ist mir schon oft wiedersahren. Ich kam mit ganzem, vollem, warmem Herzen, lieber Kestner da ists ein Höllenschmerz wenn man nicht empfangen wird wie man kommt. Aber so — Gott geb euch ein ganzes Leben wie mir die paar Tage waren.

Das Effen fommt, und Gute Racht.

Roch einmal gute Nacht. Empfelen sie mich bem alten lieben Papa, und meinen Buben. Lotten erinnern Sie im Conzert an mich auch Dortelgen. Noch etwas. Lotte hat ein Meubel das ihr zu groß ist. Ich hab sie gebeten mir zu erlauben es in ein kleineres zu vertauschen schieden Sie mirs doch wohl eingepackt auf ber sahrenden.

^{&#}x27;Er meint einen Kamm, von welchem auch in ben Briefen Nr. 35 und 37 die Rebe ist.

Goethe an Refiner.

acc, 14. Nov. 72. Wetl. von Frankfurt. Da ist deutsche Baukunst für Kielmanseggen und Sie. Habt Ihr im Conzert meiner gedacht und wie gehts euch.

Bon Friedberg haben Sie boch ben erbaulichen Brief friegt, ich schrieb ihn um meine Seele zu besichäfftigen, die sonst ungebärdig werden wollte. Bon da binn ich nach Homburg, und habe wieder das Leben Lieb gewonnen, da das erscheinen solch eines Elenden, so trefflichen Geschöpfen Freude machen kann.

Abieu, ich ruhe hier aus, auf ben Montag nach Darmstadt, ben Mittwoch nach Mannheim. Wo ich bie Freude hoffe mit der Frl. Baschle von Lotten zu schwägen.

Goethe an Refiner.

acc. 15. Nov. 72. Betl.

Euren lieben Andenkenvollen Brief hab ich heute friegt, und muff nur wenigstens euch bagegen sagen wie viel michs freut, und wie lieb ich euch habe.

Lotte weis wohl daff sie sagen darf was sie will, ich armer Teufel binn immer im höchsten desavantage, demohngeachtet ist ste Lotte, und es bleibt beym alten.

Da ist ein Exempl. Bautunst für Falken. Wie stehts mit meinen Köpfen. 1 Treiben Sies ia. Wollten Sie wohl Wandrern sagen, ich habe mich nach Zwiefeln erkundigt, da mich die Liebhaber versichert es sepe zu spät, musse man im September sich drum umthun, die guten sepen all ausgelesen. Demohngeachtet hab ich zum Italiäner geschickt der mir aber sagen lassen, es sehn keine mehr vorhanden. denn um diese Zeit, treiben sie schon.

^{&#}x27; hierunter find Silhouetten verstanben.

24

Refiner an v. Hennings.

Wehlar b. 18 November 1772.

Was benken Sie wohl von mir, lieber Hennings, bas möchte ich biesen Augenblick gleich wissen. Ich will zwar keine Entschuldigungen machen, aber etwas bas eben so viel ist, muß ich doch fagen.

Gerade ben Abend vorher, als ich Ihren lieben letten Brief bekam, sagte mir Lottchen, ich möchte doch wieder einmal an Sie schreiben, weil ich lange nichts von Ihnen gehört hätte, und ich hatte wirklich lange vor dieser Erinnerung schon zu einem recht langen Brief geschritten, und ihn schon angesangen. Da ich Ihnen aber in demselben einige merkwürdige Begebenheiten, welche seit ein paar Jahren nahe um mich vorgegangen waren, aussührlich erzählen wollte, und ich darin oft unterbrochen wurde, so wollte ich nur das Neueste davon erzählen. Dieß sing ich wiederum so weitläustig an, daß ich auch damit so balb fertig zu werden nicht hossen darf; daher will ich meinen Plan ändern und

Ihnen davon nur das Hauptsächlichste (wie in Summarien) erzählen, um die Communication zwischen uns einmal wieder zu eröffnen.

Sie wollen mehr von meinem Rabchen boren, und ich schreibe Ihnen nur gar zu gerne bavon, und habe Ihnen so viel bavon zu sagen. Mein Mäbchen ist mir von Jahren zu Jahren immer werther geworden. 3ch brachte mit ihr und ihrer Mutter die Stunden, die ich bazu anwenden konnte, bis vor zwen Jahren recht gludlich und vergnügt zu. Wie und auf was Art, erzählte ich Ihnen gern, wenn es nicht zu weitläuftig wäre. Diesen Herbst vor zwen Jahren aber empfing unsere Rube einen empfindlichen Stoß. Die beste Mutter, die je gelebt, und wie sie Bhantaste nur schilbern mag, ward frank und starb. Ich glaube ich habe es Ihnen noch nicht geschrieben. Aber eines Theils war ich es bisher nicht im Stande, theils wollte ich es Ihnen mit allen Umftanben, bie sehr merkwürdig find, erzählen. Dießmal bemerte ich nur was biefer Tob auf Lottchen für einen Einfluß geübt hat. Sie empfand biefen Berluft in seiner ganzen Schwere. Er milberte auch ihre Munterfeit sehr und mußte es durch die Folge noch mehr thun; benn auf fle fiel bas Loos, ihrer Mutter Stelle ben ben Beschwiftern zu erseben: natürlicher Beise eine wichtige Beränderung. Sie war erft 18 Jahr alt, und hat eine altere Schwester, die niemals die Rechte

ber Erstgeburt vergab; allein daß Lottchen nur ihrer Mutter Stelle vertreten fonnte, war fo ausgemacht und fo unzweifelhaft, daß nicht nur ber Bater, sonbern auch die ältere Schwester, und noch mehr die jungern Geschwifter, auch bas Gefinde, ja bie Fremben, ftill= schweigend und ohne Abrede, durch eine innerliche Ueberzeugung unbewußt getrieben, barin übereinstimmten. Und fie felbst fühlte ihre Bestimmung fo febr. baß fie bas Amt von dem ersten Augenblick an übernahm, und mit einer folden Zuverläffigfeit führte, als wenn eine formliche Uebertragung, ben ihr aber ein überlegter Entschluß vorausgegangen und sie bazu von jeher bestimmt sen. Un sie wandte sich alles, auf ihr Wort geschah alles, und jedes folgte ihrer Anordnung, ja ihrem Wink; und was bas vornehmste war, es schien als wenn die Weisheit ihrer Mutter ihr jum Erbtheil geworden ware. Bis biese Stunde hat fich folches erhalten; Sie ist die Stupe der Kamilie, die Liebe, die Achtung berer, die dazu gehören, und das Augenmerk berer, welche babin kommen. — Jeb sage ihnen, es ist ein halbes Wunderwerf, ohngeachtet weber fie felbft, noch die Kamilie, es mertt, und jedes mennt es mußte to fenn.

Sie können benken wie diese Begebenheit ben mir ihren Werth vergrößert hat; und wenn ich vorher noch ihretwegen unentschlossen gewesen ware, so hätte mich bieses, ohne ben minbesten Ameifel übrig zu lassen, völlig entscheiben muffen; benn was vorhin meistens nur Soffnung, nur Bahrscheinlichkeit, nur Reim, nur Anlage mar, bas ift jest fichtbare, unläugbare Bewisheit, bas ift jest bie reife Frucht und vollendete Bollfommenheit. Sie verftehen mich auch, wenn ich fage, baß biefe Situation ihr nicht nur bie Bollenbung gegeben, sonbern fie auch barin erhält, und fie vor den Abwegen bewahrt, wohin die Madchen nur zu leicht gerathen, wenn fie Dupe genug haben, in bem Put, in bem zu vielen Bücherlefen, und in ben anderen vermenntlichen Bollfommenheiten, ihre Borzüge zu fuchen. Ein Menfch, begen Urtheil von Erheblichkeit ift, gestand biesen Sommer, er hatte noch fein Frauenzimmer gefunden, bas fo von den gewöhnlichen weiblichen Schwachheiten frev Wenn ich vor Enbe biefes Briefes bie Schilberung bekomme, welche er von Lottchen gemacht hat, will ich sie noch berseten.

Ob nun gleich die Last, welche in dieser Situation auf ihr ruht, wie leicht zu begreifen ist, leicht hindern könnte, daß ihr Werth dem nicht scharssinnigen Auge verborgen bliebe, da sie nicht eigentlich eine sogenannte glänzende Beauté ist, nach dem gemeinen Sinne; mir ist sie's; so bleibt sie doch immer das bezaubernde Mädchen, das Schaaren von Andetern haben könnte, alte und junge, ernsthafte und lustige, Kluge und Dumme zc.

Sie weiß fie aber balb zu überzeugen, bag fie entweber in ber Klucht ober in ber Freundschaft ihr einziges Seil suchen muffen. Eines von biefen, als bes merkwurbigsten, will ich boch erwähnen, weil er auf uns einen Einfluß behalten. Ein junger Mensch an Jahren (23), aber in Reminiffen und Entwidelung feiner Seelenfrafte und seines Charafters schon ein Mann; ein aufferorbenkliches Genie und ein Mensch von Charafter, war hier, wie seine Kamilie glaubte, ber Reichs-Braris wegen, in der That aber um der Natur und der Wahrheit nachzuschleichen, und ben Somer und Binbar zu ftubiren. Er hat nicht nothig bes Unterhaltes wegen au fludiren. Bang von ohngefähr, nach langer Zeit seines Hierseyns, lernte er Lottchen fennen, und in ihr fein Ibeal von einem vortrefflichen Mabchen; er fab fte in ihrer fröhlichen Gestalt, ward aber balb gewahr, daß dieses nicht ihre vorzüglichste Seite war; er lernte fie auch in ihrer häuslichen Situation fennen, und warb, mit einem Wort, ihr Berehrer. Es fonnte ihm nicht lange unbekannt bleiben, daß sie ihm nichts als Freundschaft geben fonnte, und ihr Betragen gegen ihn gab Diefer gleiche Beschmad, wiederum ein Mufter ab. und ba wir uns naber fennen lernten, fnupfte zwischen ihm und mir bas festeste Band ber Freundschaft, so daß er ben mir gleich auf meinen lieben Sennings folgt. Inbeffen, ob er gleich in Anfehung Lottchens alle

Hoffnung aufgeben mußte, und auch aufgab, so fonnte er, mit aller seiner Bbilosophie und seinem natürlichen Stolze, so viel nicht über sich erhalten, bag er seine Reigung gang bezwungen hatte. Und er hat folche Eigenschaften, die ihn einem Frauenzimmer, zumal einem empfinbenben und bas von Geschmack ift, gefährlich machen können: Allein Lotichen wußte ihn fo zu behanbeln, daß feine Hoffnung ben ihm auffeimen konnte, und er ste, in ihrer Art zu verfahren, noch selbst bewundern mußte. Seine Rube litt fehr baben; es gab mancherlen merkwürdige Scenen, woben Lottchen ben mir gewann, und er mir als Freund auch werther werden mußte, ich aber boch manchmal ben mir erstaunen mußte, wie die Liebe so gar wunderliche Geschöpfe felbst aus ben ftaraften und fonft fur fich felbfiftanbigen Menfchen machen fann. Meistens bauerte er mich und es entstanden ben mir innerliche Kämpfe, da ich auf der einen Seite bachte, ich möchte nicht im Stanbe fenn, Lottchen so gludlich zu machen, ale er, auf ber anbern Seite aber ben Gebanken nicht ausstehen konnte, fie ju verlieren. Letteres gewann die Oberhand, und an Lottchen habe ich nicht einmal eine Ahnbung von bergleichen Betrachtung bemerken können. Rurg, er fieng nach einigen Monaten an, einzusehen, daß er zu seiner Ruhe Gewalt gebrauchen mußte. In einem Augenblicke, ba er fich barüber völlig beterminirt hatte, reisete er ohne Abschieb

bavon, nachbem er schon öfters vergebliche Versuche zur Flucht gemacht hatte. Er ist zu Frankfurt umb wir reden sleissig durch Briese mit einander. Bald schrieb er, nunmehr seiner wieder mächtig zu seyn; gleich darauf fand ich wieder Veränderungen ben ihm. Kürzlich konnte er es doch nicht lassen, mit einem Freunde, der hier Geschäfte hatte, herüber zu kommen; er würde vielleicht noch hier seyn, wenn seines Begleiters Geschäfte nicht in einigen Tagen beendigt worden wären, und dieser gleiche Bewegungsgründe gehabt hätte, zurückzueilen: denn er solgt seiner nächsten Idee, und bestümmert sich nicht um die Folgen, und dieses sließt aus seinem Charaster, der ganz Original ist.

Inzwischen ist auch mein Vater gestorben, welches in seinen Folgen mich schon mehr mit den traurigen Beschwerben der Menschen bekannt gemacht hat und vielleicht noch mehr machen wird.

Damit Sie ferner wissen, wie es mit meinen geheimsten Angelegenheiten steht: Ich bin mit Lottchen
in keiner weitern Berbindung, als worin ein ehrlicher Mann steht, wenn er einem Frauenzimmer den Borzug
vor allen übrigen giebt, sich mercken lässet, daß er ein
gleiches von ihr wünscht und wenn sie solches thut,
bieses nicht nur, sondern auch eine völlige Restgnation
von ihr annimmt. Dieses halte ich schon genug, um
einen ehrlichen Mann zu binden, zumal wenn solches einige Jahre durch dauert. Indessen tritt ben mir noch hinzu, daß Lottchen und ich und einander ausdrücklich erklärt haben, und es noch immer mit Vergnügen thun, ohne jedoch Schwüre und Betheurungen hinzuzufügen. Auch habe ich schon längst ihrer seligen Mutter meine Absicht und Wunsch erklärt, inzwischen nicht verhehtt, daß ich noch Aeltern hätte, und eine geheime Verbindung nicht meine Absicht sey. Mit dem Vater habe ich noch nie eine Sylbe darüber gesprochen. Sie verlassen sich auf meine Ehrlichseit, dessalls ich in einigem Russiehe, und sind ruhig, da Lottchen disher noch zu jung und noch zu nöthig war.

Ju Haus habe ich kein Geheimniß aus meinem Umgang, noch aus dem Vorzuge, den ich Lottchen beplegte, gemacht, und zwar mit solchen Ausbrücken, daß sie meine Absicht leicht errathen konnten. Man äusserte sich darüber nicht. Von meinem Vater versprach ich mir keine günstige Entschliessung und da ohnehin noch nicht Zeit war, ließ ich es daben vorerst bewenden. Nachbem ich nun mit der Zeit endlich einmal einen Ernst daraus machen möchte, und von meiner Mutter mir gutes verspreche, so habe ich endlich auch da meinen Bunsch und Absicht erklärt. Wir stehen darüber noch in Correspondenz. Es werden mir mancherlen Umstände gemacht, besonders, daß ich zu Hause noch kein bestimmtes Emploi habe, daß Lottchen viele Geschwister

und fein Vermögen hat. Ich habe biefe Umftanbe aber wohl überlegt, und besfalls hinlangliche Auskunft ge= geben; ohnehin wollte ich gegenwättig nur ben Schritt thun, bag ich Lottchen und ihren Bater wegen meiner Mutter Einwilligung benachrichtigen fonnte. Vor der würflichen Beirath muß ich benn erft weitere Schritte wegen meines sichern Emploi thun, und was ich sonstbesfalls überlegt habe. Ich hoffe nun balb schriftliche gunftige Erklärung von meiner Mutter; indeffen wird fie nicht ganz zufrieden fenn. Ich habe aber alles wohl überlegt und fann nicht anders. Mit bem Detail will ich Sie nicht aufhalten. Satte ich nur erft eine gewiffe Stelle, so sollte sich alles schon geben. Die Bisitation scheint noch einige Zeit fortzubauern, und ich werbe aushalten muffen. Man muß erwarten, was ber Simmel fügt.

Leben Sie wohl, mein Bester; Erzählen Sie mir auch balb etwas von Ihnen.

Я. \

b. 28 Nov. 72. .

Goethe an Refiner.

acc. Betl. 21. Nov. 72.

In Darmstat binn ich, nach Manheim werd ich nicht kommen, eben ba wir abreisen wollten, trat Merken eine Berhinderung dazwischen, wer ein Amt hat muss leider sein warten. Dass wir nur wieder einmal beyssammen sind, freut und so, tuht und so wohl, dass ich allein nicht weiter mag. Abressiren Sie mir Ihre Briese grad hierher, und schicken Sie mir doch die Nachricht von Jerusalems Todte. Ohne Zweisel haben Sie mir schon nach Frksurt geschrieben, diss ich das aber her kriege währt so lang. Ich habe heut früh mit der Klachsland, viel von Lotten und euch gerebet und meinen lieben Bubens. Merck grüsst euch, und sein Weib und Henry. Grüsst mir sie alle, meine Seele ist oft bey euch, Abieu.

Goethe.

Goethe's Schwester an Refiner.

Samftag ben 21. Nov. 72.

Ich habe Ihren Brief meinem Bruber nach Darmstadt geschickt, mein Herr, benden Sie nur er ist schon seit am Montag weg, und hat noch kein Wort von sich hören lassen, ist das nicht zu arg. — aber so macht er's, Sie werdens auch schon an ihm gewohnt seyn.

Ehe mein Bruber von hier weggieng hat er mir eifrigst ausgetragen einige Liedgen vor Ihr liedes Lottschen abzuschreiben, weil es aber nur ein paar sind, so wollte ich fragen, ob ihr nicht seit der Zeit etwa noch eins eingefallen wäre, das sie gern haben mögte — Wenn aber das nicht ist, so schreiben Sie mir ob sie den Marsch aus den zwey Geizigen hat, sonst will ich den noch mit beyfügen, die Melodie ist gar angenehm. Wollen Sie so gütig seyn, mein Herr, und mich dem ganzen Puffischen Haus empsehlen, aber recht freundschaftlich, und wenn Sie das recht schön ausrichten, so verspreche ich Ihnen, dass ich auf einandermahl den Herrn weglassen, und Freund an seine Stelle sezen will.

Goethe's Schwester an Refiner.

Mittwoch ben 25. Nov. (1772.)

Lottchen muß mit meiner schlechten Schreiberen vorlieb nehmen, wie ich die Noten schrieb, bachte ich nicht an die Worte, die drunter kommen sollten, und da ists denn so ausgefallen, doch hoffe ich dass es leserlich seyn wird.

Ich danke Ihnen, lieber Freund, für die Nachricht von meinem Bruder, biff jett ist er noch immer stumm gegen und — dass Sie nicht nach Manheim gehen, hat er die vorige Woche Netten zu meinem Trost geschrieben, weil er versprochen hatte mich mit zu nehmen. Erinnern Sie sich noch der guten Mädgen, mein Freund, die wir die vergangene Messe zusammen besuchten, sie lassen sich alle Lottchen und Ihnen empsehlen, und bitten sehr, dass Sie benderseits uns doch bald besuchen mögen; biss dahin aber dencken Sie so osst an uns, als wir an Sie dencken.

Refiners Undrichten über den Cod Jernfalems.

An Goethe abgefandt im November 1772. 1

Berusalem ift bie gange Beit feines hiefigen Aufenthalts mißvergnügt gewesen, es sen nun überhaupt wegen ber Stelle bie er hier befleibete, und bag ihm gleich Anfangs (ben Graf Baffenheim) ber Zutritt in ben großen Gesellschaften auf eine unangenehme Urt versagt worben, ober insbesondere wegen bes Braunschweigischen Besandten, mit bem er balb nach seiner Ankunft fundbar heftige Streitigkeiten hatte, bie ihm Verweise vom Sofe zuzogen und noch weitere verbrießliche Kolgen für ihn gehabt haben. Er wunschte langft, und arbeitete baran, von hier wieber wegzufommen; sein hiefiger Aufenthalt war ihm verhaßt, wie er oft gegen seine Befannte geäußert hat, und burch meinen Bebienten, bem es ber seinige oft gesagt, wußte ich bieses langst. Bisher hoffte er, bas hiefige Geschäft sollte sich zerschlagen; ba nun feit einiger Zeit mehrerer Unschein zur Wiebervereinigung

^{&#}x27; Goethes Werke, Ausgabe von 1840. Band 22. pag. 168.

war, und man im Publifo solches schon nahe und gewiß glaubte, ist er, etwa vor 8 Tagen, ben dem Gestandten Falke (dem er bekannt und von dem Bater empfohlen war) zewesen, und hat diesen darüber auszuforschen gesucht, der denn, obgleich keine völlige Gewißheit, doch den Anschein und Hoffnung bezeuget.

Reben bieser Unzufriedenheit war er auch in des pfäls. Sefret. H... Frau verliedt. Ich glaube nicht, daß biese zu dergleichen Galanterien aufgelegt ist, mithin, da ber Mann noch dazu sehr eisersüchtig war, mußte diese Liebe vollends seiner Zufriedenheit und Ruhe den Stoß geben.

Er entzog sich allezeit ber menschlichen Gesellschaft und ben übrigen Zeitvertreiben und Zerstreuungen, liebte einsame Spaziergänge im Mondenscheine, gieng oft viele Meilen weit und hieng da seinem Verdruß und seiner Liebe ohne Hoffnung nach. Zebes ist schon im Stande die erfolgte Würfung hervorzubringen. Er hatte sich einst Nachts in einem Walbe verirrt, fand endlich noch Bauern, die ihn zurechtwiesen, und sam um 2 Uhr zu Haus.

Daben behielt er seinen ganzen Kummer ben sich, und entbedte solchen, ober vielmehr die Ursachen bavon, nicht einmahl seinen Freunden. Selbst dem Kielmansegge hat er nie etwas von der H.... gesagt, wovon ich aber zuverläßig unterrichtet bin.

Er las viel Romane, und hat felbst gesagt, baß

faum ein Roman senn wurde, ben er nicht gelesen batte. Die fürchterlichsten Trauerspiele waren ihm die liebsten. Er las ferner philosophische Schriftsteller mit großem Enfer und grübelte barüber. Er hat auch verschiebene philosophische Auffaze gemacht, die Kielmansegge gelesen und sehr von anderen Meinungen abweichend gefunden hat; unter andern auch einen besondern Auffat, worin er ben Selbstmorb vertheibigte. Oft beklagte er sich gegen Rielmansegge über bie engen Granzen, welche bem menschlichen Verstande gesetzt waren, wenigstens bem Seinigen; er fonnte außerft betrübt werben, wenn er bavon sprach, was er wißen möchte, mas er nicht ergründen könne ic. (Diesen Umstand habe ich erst' kurzlich erfahren und ift, beucht mir, ber Schluffel eines großen Theils seines Berbruffes, und feiner Melancholie, die man bende aus seinen Mienen lefen konnte; ein Umstand ber ihm Ehre macht und seine lette Handlung bei mir zu vereblen scheint.) Menbelsohns Phabon war seine liebste Lecture; in ber Materie vom Selbstmorbe war er aber immer mit ihm unzufrieden; woben zu bemerten ift, daß er benfelben auch ben der Gewißheit von der Unsterblichkeit ber Seele, die er glaubte, erlaubt hielt. Leibnigen's Werfe las er mit großem Fleiße.

Als letthin das Gerücht vom Goue fich verbreitete, glaubte er biefen zwar nicht zum Selbstmorde fähig, stritt aber in Thesi eifrig für biefen, wie mir Kielmansegge, und viele, die um ihn gewesen, versichert haben. Ein paar Tage vor dem unglucklichen, da die Rede vom Selbstmorde war, sagte er zu Schleunis, es muße aber doch eine dumme Sache senn, wenn das Erschiessen misriethe.

Auch einige Tage zuvor fprachen Brandten mit ihm von seinen weiten einsamen Spaziergangen, baf ihm ba leicht einmal ein Unglud zustoffen konnte, wie jum Er. vor einiger Zeit, ba einer benm entstandenen Gewitter sich unter ein Gemäuer retiriret, und bieses über ihm eingestürzt mare. Er antwortete: bas wurde mir eben recht senn. Dorthel verspricht ihm ein Kranzchen zu machen, wenn er hier fturbe. Er hat in Brandten Sause sehr über N . . . geklagt, daß dieser gar nicht schriebe, er schäme sich zu ihnen zu kommen, ba er immer nichts von ihm sagen könne. Mit einiger Hite zu Annchen: Ja, ich versichere Sie, die Sunden meiner Freunde schmerzen mich. (N... war Anbeter ber Annchen.) Zu Kielmansegge hat er von R. gefagt, biefer hatte eine Dreckfeele; was man noch in der Welt machen solle, wo man einen abwesenden Freund nicht einmal conserviren fonne.

In diesen Tagen hat er mich, da er im Brandtischen Hause war, ins Buffische Haus gehen sehen (ober vielmehr es geglaubt, da es eigentlich ein anderer war,) und gesagt, mit einem besonderen Ton: wie glücklich ist Kestner! wie ruhig er dahin geht!

Bergangenen Dienstag fommt er jum franken Rielmansegge, mit einem migvergnügten Befichte. Dieser fragt ibn, wie er fich befande? Er: Beffer als mir lieb ift. Er hat auch ben Tag viel von der Liebe gesprochen, welches er sonst nie gethan; und bann von ber Frandfurter Zeitung, die ihm seit einiger Zeit mehr als sonft Rachmittags (Dienstag) ist er ben Sefr. S... Bis Abends 8 Uhr spielen fie Tarof jusam= gewesen. Unnchen Brandt war auch ba; Jerusalem begleitet biese nach Saus. Im Beben schlägt Jerusalem oft unmuthevoll vor bie Stirn und fagt wieberholt: Wer boch erst tobt, - wer boch erft im himmel ware! -Unnchen spaßt barüber; er bedingt sich ben ihr im Simmel einen Blat, und beim Abschiednehmen sagt er: Run es bleibt baben, ich bekomme ben Ihnen im himmel einen Blat.

Am Mittewochen, ba im Kronprinz groß Fest war und jeder jemanden zu Gaste hatte, gieng er, ob er gleich sonst zu Haus aß, zu Tisch und brachts den Secr. H... mit sich. Er hat sich da nicht anders als sonst, vielmehr muntrer betragen. Nach dem Essen nimmt ihn Secret. H... mit nach Haus zu seiner Frau. Sie trinken Kassee. Jerusalem sagt zu der H...: Liebe Frau Secretairin, dieß ist der letzte Kassee, den ich mit Ihnen trinke. — Sie hält es für Spaß und antwortet in diesem Tone. Diesen Nachmittag (Mittwochs) ist Jerusalem allein bei H...s gewesen, was ba vorgesallen, weiß man nicht; vielleicht liegt hierin ber Grund zum solgenden. — Abends, als es eben dunkel geworben, kommt Jerusalem nach Garbenheim, ins gewöhnliche Gasthaus, frägt ob niemand oben im Jimmer wäre? Auf die Antwort: Rein, geht er hinauf, kommt bald wieder herunter, geht zum Hose hinaus, zur linken Hand hin, kehrt nach einer kleinen Weile zurück, geht in den Garten; es wird ganz dunkel, er bleibt da lange, die Wirthin macht ihre Anmerkungen darüber, er kommt wieder heraus, geht bei ihr, alles ohne ein Wort zu sagen, und mit heftigen Schritten, vorben, zum Hose hinaus, rechts davon springend.

Inzwischen, ober noch später, ist unter H... und seiner Frau etwas vorgegangen, wovon H... einer Freunbin vertrauet, daß sie sich über Jerusalem etwas entzweyet und die Frau endlich verlangt, daß er ihm das Haus verbieten solle, worauf er es auch folgenden Tags
in einem Billet gethan.

Nachts vom Mittewoch auf den Donnerstag ist er um 2 Uhr aufgestanden, hat den Bedienten geweckt, gesagt, er könne nicht schlasen, es sen ihm nicht wohl, läßt einheiten, Thee machen, ist aber doch nachher ganz wohl, dem Ansehen nach.

Donnerstage Morgens schickt Secret. S... an Jerus salem ein Billet. Die Magb will keine Antwort abwarten

1

und geht. Jerusalem hat sich eben rasiren lassen. Um 11 Uhr schickt Jerusalem wiederum ein Billet an Secret. H..., dieser nimmt es dem Bedienten nicht ab, und sagt, er brauche keine Antwort, er könne sich in keine Correspondenz einlassen, und sie sähen sich ja alle Tage auf der Dictatur. Als der Bediente das Billet uner-brochen wieder zurückbringt, wirst es Jerusalem auf den Tisch und sagt: es ist auch gut. (Bielleicht den Bedienten glauben zu machen, daß es etwas gleichgültiges betresse.)

Mittags iffet er zu Haus, aber wenig, etwas Schickt um 1 Uhr ein Billet an mich und zugleich an seinen Gesandten, worin er biesen ersucht, ihm auf biefen (ober fünftigen) Monat fein Belb gu schicken. Der Bebiente fommt zu mir. Ich bin nicht zu Hause, mein Bedienter auch nicht. Jerusalem ift inzwischen ausgegangen, kommt um 1/4 Uhr zu haus, ber Bebiente giebt ihm bas Billet wieber. Diefer fagt: Warum er es nicht in meinem Sause, etwa an eine Magb, abgegeben? Jener: Weil es offen und unverstegelt gewesen, hatte er es nicht thun mogen. — Jerusalem: Das hatte nichts gemacht, jeber könne es lefen, er follte es wieber hinbringen. — Der Bediente hielt fich hierburch berechtigt, es auch zu lesen, ließt es und schickt es mir barauf burch einen Buben, ber im Saufe aufwartet. Ich war inzwischen zu haus gekommen, es mogte 1/24 Uhr seyn, als ich bas Billet befam:

"Dürfte ich Ew. Wohlgeb. wohl zu einer vorhabenben Reise um ihre Pistolen gehorsamst ersuchen?

3.41

Da ich nun von alle bem vorher erzählten und von seinen Grundsäßen nichts wußte, indem ich nie besonbern Umgang mit ihm gehabt — so hatte ich nicht den mindesten Anstand ihm die Pistolen sogleich zu schicken.

Nun hatte ber Bediente in dem Billet gelesen, daß sein Herr verreisen wollte, und dieser ihm solches selbst gesagt, auch alles auf den anderen Morgen um 6 Uhr zur Reise bestellt, sogar den Friseur, ohne daß der Bebiente wußte wohin, noch mit wem, noch auf was Art? Weil Zerusalem aber allezeit seine Unternehmungen vor ihm geheim tractiret, so schöpste dieser keinen Argwohn. Er dachte jedoch den sich: "Sollte mein Herr etwa heimblich nach Braunschweig reisen wollen, und dich hier sitzen lassen? 2c." Er mußte die Pistolen zum Büchsenschäfter tragen und sie mit Augeln laden lassen.

Den ganzen Nachmittag war Jerusalem für sich allein beschäftiget, framte in seinen Papieren, schrieb, ging, wie die Leute unten im Hause gehört, oft im Zimmer hestig auf und nieder. Er ist auch verschiedene Mal ausgegangen, hat seine kleinen Schulden, und wo er nicht auf Rechnung ausgenommen, bezahlt; er hatte ein Paar Manschetten ausgenommen, er sagt zum Bedienter, sie gesielen ihm

^{&#}x27; Ein Fac simile biefes Billets wird bier beigelegt.

nicht, er sollte sie wieber zum Kausmann bringen; wenn bieser sie aber nicht gern wieber nehmen wollte, so wäre ba bas Gelb bafür, welches ber Kausmann auch lieber genommen.

Etwa um 7 Uhr fam ber Italianische Sprachmeister Diefer fand ihn unruhig und verdrieglich. Er flagte, baß er seine Hopochondrie wieder ftark habe, und über mancherlen; erwähnt auch, baß bas Beste fen, sich aus ber Welt ju fchiden. Der Italianer rebet ihm febr ju, man muffe bergleichen Paffionen burch die Philosophie zu unterbruden suchen zc. Jerusalem: bas ließe fich nicht so thun; er ware heute lieber allein, er möchte ihn verlaffen. Der Italianer: er muffe in Gesellschaft geben, sich zerstreuen zc. Jerusalem: er gienge auch noch aus. — Der Italiener, ber auch bie Vistolen auf bem Tische liegen gesehen, beforgt ben Erfolg, geht um halb acht Uhr weg und zu Kielmansegge, ba er benn von nichts als von Jerusalem, bessen Unruhe und Unmuth spricht, ohne jedoch von feiner Besorgniß zu erwähnen, indem er geglaubt, man möchte ihn beswegen auslachen.

Der Bebiente ist zu Jerusalem gefommen, um ihm bie Stiefel auszuziehen. Dieser hat aber gesagt, er gienge noch aus; wie er auch wirklich gethan hat, vor das Silberthor auf die Starke Weide, und sonst auf die Gasse, wo er ben Verschiedenen, den Hut tief in die Augen gebrudt, vorben gerauscht ift, mit schnellen Schritten, ohne jemand anzusehen. Man hat ihn auch um biese Zeit eine ganze Weile an dem Fluß stehen sehen, in einer Stellung, als wenn er sich hineinstürzen wolle (fo sagt man).

Bor 9 Uhr fommt er zu Haus, sagt bem Bebienten, es muffe im Ofen noch etwas nachgelegt werben, weil er so balb nicht zu Bette ginge, auch solle er auf Morgen früh 6 Uhr alles zurecht machen, läßt sich auch noch einen Schoppen Wein geben. Der Bebiente, um recht früh ben ber Hand zu seyn, da sein Herr immer sehr accurat gewesen, legt sich mit ben Kleibern ins Bette.

Da nun Jerusalem allein war, scheint er alles zu ber schrecklichen Handlung vorbereitet zu haben. Er hat seine Briefschaften alle zerrissen und unter ben Schreibtisch geworfen, wie ich selbst gesehen. Er hat zwen Briefe, einen an seine Verwandte, den Andern an Hongeschrieben; man meint auch einen an den Gesandten Hösstler, den dieser vielleicht unterdrückt. Sie haben auf dem Schreibtisch gelegen. Erster, den der Medicus and dern Morgens gesehen, hat überhaupt nur solgendes ents halten, wie Dr. Helb, der ihn gelesen, mir erzählt:

Lieber Vater, liebe Mutter, liebe Schwestern und Schwager, verzeihen Sie Ihrem unglücklichen Sohn und Bruder; Gott, Gott, segne euch!

In bem zweyten hat er S... um Berzeihung gebeten, bag er bie Ruhe und bas Glud feiner Che

gestört, und unter diesem theuren Paar Uneinigkeit gestistet 2c. Ansangs sey seine Reigung gegen seine Frau nur Tugend gewesen 2c. In der Ewigkeit aber hosse eihr einen Kuß geben zu dürsen 2c. Er soll drey Blätter groß gewesen seyn, und sich damit geschlossen haben: "Um 1 Uhr. In jenem Leben sehen wir und wieder." (Vermuthlich hat er sich sogleich erschossen, da er diesen Brief geendigt.)

Diesen ungefähren Inhalt habe ich von jemand, bem ber Befandte Söffler ihn im Bertrauen gesagt, welcher baraus auf einen würklich strafbaren Umgang mit der Frau schliessen will. Allein ben S... war nicht viel erforderlich, um seine Ruhe zu ftoren und eine Uneinigfeit zu bewürfen. Der Gesandte, beucht mich, sucht auch die Aufmerksamkeit ganz von sich, auf biese Liebesbegebenheit zu lenken, da der Berdruß von ihm wohl zugleich Jerusalem beterminirt hat; zumal ba ber Gesandte verschiebentlich auf die Abberufung bes Jerusalem angetragen, und ihm noch fürzlich starke reprochen vom Hofe verursacht haben soll. Singegen hat ber Erbpring von Braunschweig, ber ihm gewogen gewesen, vor Kurzem geschrieben, baß er sich hier noch ein wenig gebulben mögte, und wenn er Belb bedürfe, es ihm nur schreiben sollte, ohne sich an seinen Bater, ben Herzog, zu wenden.

Nach diesen Vorbereitungen, etwa gegen 1 Uhr,

hat er sich benn über das rechte Auge hinein durch den Kopf geschossen. Man sindet die Augel nirgends. Niemand im Hause hat den Schuß gehört; sondern der Francissaner Pater Guardian, der auch den Blid vom Pulver gesehen, weil es aber stille geworden, nicht darauf geachtet hat. Der Bediente hatte die vorige Nacht wenig geschlasen und hat sein Zimmer weit hinten hinaus, wie auch die Leute im Haus, welche unten hinten hinaus schlasen.

Es scheint sitzend im Lehnstuhl vor seinem Schreibtisch geschehen zu seyn. Der Stuhl hinten im Sitz war
blutig, auch die Armlehnen. Darauf ist er vom Stuhle
heruntergesunken, auf der Erde war noch viel Blut.
Er muß sich auf der Erde in seinem Blute gewälzt
haben; erst beym Stuhle war eine große Stelle von
Blut; die Weste vorn ist auch blutig; er scheint auf dem
Gesichte gelegen zu haben; dann ist er weiter, um den
Stuhl herum, nach dem Fenster hin gekommen, wo
wieder viel Blut gestanden, und er auf dem Rücken entkräftet gelegen hat. (Er war in völliger Kleidung, gestiefelf, im blauen Rock mit gelber Weste.)

Morgens vor 6 Uhr geht ber Bebiente zu seinem Herrn ins Zimmer, ihn zu weden; das Licht war ausgebrannt, es war dunkel, er sieht Jerusalem auf der Erde liegen, bemerkt etwas Nasses, und meynt er möge sich übergeben haben; wird aber die Pistole auf Keftner, Goethe und Werther.

ber Erbe, und barauf Blut gewahr, ruft: Mein Gott, Herr Affessor, was haben Sie angesangen; schüttelt ihn, er giebt keine Antwort, und röchelt nur noch. Er läust zu Medicis und Wundärzten. Sie kommen, es war aber keine Rettung. Dr. Helb erzählt mir, als er zu ihm gekommen, habe er auf der Erbe gelegen, der Puls noch geschlagen; doch ohne Hülse. Die Glieder alle wie gelähmt, weil das Gehirn lädirt, auch herausgetreten gewesen; Zum Uederslusse habe er ihm eine Aber am Arm geöffnet, woden er ihm den schlassen. Er habe nichts als Athem geholt, weil das Blut in der Lunge noch circulirt, und diese daher noch in Bewegung gewesen.

Das Gerücht von bieser Begebenheit verbreitete sich schnell; die ganze Stadt war in Schrecken und Ausseuhr. Ich hörte es erst um 9 Uhr, meine Pistolen sielen mir ein, und ich weiß nicht, daß ich kurzens so sehr erschrocken bin. Ich zog mich an und gieng hin. Er war auf das Bette gelegt, die Stirne bedeckt, sein Gesicht schon wie eines Todten, er rührte kein Glied mehr, nur die Lunge war noch in Bewegung, und röchelte fürchterlich, bald schwach, bald stärker, man erwartete sein Ende.

Von dem Wein hatte er nur ein Glas getrunken. Hin und wieder lagen Bucher und von seinen eignen schriftlichen Aufsahen. Emilia Galotti lag auf einem Bult am Fenster aufgeschlagen; baneben ein Manuscript ohngefähr Fingerdick in Quart, philosophischen Inhalts, ber erste Theil ober Brief war überschrieben: Bon ber Frenheit, es war barin von der moralischen Frenheit die Rede. Ich blätterte zwar darin, um zu sehen, ob der Inhalt auf seine letzte Handlung einen Bezug habe, sand es aber nicht; ich war aber so bewegt und consternirt, daß ich mich nichts daraus besinne, noch die Scene, welche von der Emilia Galotti aufgeschlagen war, weiß, ohngeachtet ich mit Fleiß darnach sah.

Gegen 12 Uhr starb er. Abends 3/411 Uhr warb er auf bem gewöhnlichen Kirchhof begraben, (ohne baß er seciret ist, weil man von dem Reichs-Marschall-Amte Eingriffe in die gesandischaftlichen Rechte fürchtete) in der Stille mit 12 Lauternen und einigen Begleitern; Bardiergefellen haben ihn getragen; das Kreuß ward voraus getragen; fein Geistlicher hat ihn begleitet.

Es ist ganz aufferordentlich, was diese Begebenheit für einen Eindruck auf alle Gemüther gemacht. Leute, die ihn kaum einmahl gesehen, können sich noch nicht beruhigen; viele können seitbem noch nicht wieder ruhig schlafen; besonders Frauenzimmer nehmen großen Anstheil an seinem Schickfal; er war gefällig gegen das Frauenzimmer, und seine Gestalt mag gefallen haben zc.

Wetslar b. 2. Nov. 1772.

Machtrag zur Geschichte von Jerusalems Code,

gefunden in Restners Papieren.

Man will geheime Nachrichten aus bem Munde bes Secret. S... haben, daß am Mittewochen vor Jerusalems Tobe, da bieser benm S... und seiner Frau jum Kaffee war, ber Mann jum Gesandten gehen muffen. Nachbem ber Mann wieder fommt, bemerdt er an seiner-Frau eine ausserordentliche Ernsthaftigkeit und ben Jerufalem eine Stille, welche bende ihm sonderbar und bebendlich geschienen, zumal ba er sie nach seiner Zurückfunft fo sehr verändert findet. - Jerufalem geht weg. Secret. 5... macht über obiges seine Betrachtungen; er faßt Urgwohn, ob etwa in seiner Abwefenheit etwas ihm nachtheiliges vorgegangen sein möchte, benn er ist sehr argwöhnisch und enfersüchtig. Er stellt fich jeboch ruhig und luftig; und will seine Frau auf die Probe stellen. Er sagt: Jerusalem habe ihn boch oft jum Effen gehabt, was fie mennte, ob ste Jerusalem nicht auch einmal zum Effen ben fich haben wollten? - Sie, die Frau, antwortet:

Rein; und sie müßten ben Umgang mit Jerusalem ganz abbrechen; er singe an sich so zu betragen, daß sie seinen Umgang ganz vermeiben müßte. Und sie hielte sich verbunden ihm, dem Manne, zu erzählen, was in seiner Abwesenheit vorgegangen sey. Jerusalem habe sich vor ihr auf die Knie geworsen und ihr eine förmliche Liebeserklärung thun wollen. Sie sey natürlicher Weise darüber aufgebracht worden und hätte ihm viele Borwürse gemacht z. z. Sie verlange nun, daß ihr Mann ihm, dem Jerusalem, das Haus verbieten solle, denn sie könne und wolle nichts weiter von ihm hören noch sehen.

Hierauf habe H... anbern Morgens bas Billet an Berusalem geschrieben 2c.

Goethe an Refiner.

acc. von Darmftabt zu Wetl. 30. Nov. 72.

Ich dank euch lieber Restner für die Nachricht von des armen Jerusalems Todt, sie hat uns herzlich interessirt. Ihr sollt sie wieder haben wenn sie abgesschrieben ist.

Merck läßt euch grüffen auch seine Frau, die immer barauf besteht ihr müsstet ein recht braver Mensch seyn. Henry geht alle Abend in die Komödie und kümmert sich nichts um die Welt. Euer Gruß an die Flachs-land hat mir einen Kuss getragen ich bitte euch grüsst öster, so mag ich gern Porteur seyn. Ich soll euch sagen, dass sie euch tausendsaches Liebesglück wünscht, und alle möchten Lotten kennen. Ich pslege viel von ihr zu erzählen da denn die Leute lächlen und argwohnen es möchte meine Geliebte seyn, diss Merck verssichert von der Seite sey ich ganz unschuldig. Grüsse mir Dorteln und Carolinen und alle meine Bubens. Gestern siel mir ein an Lotten zu schreiben. Ich dachte

aber, alle ihre Antwort ist boch nur, wir wollens so gut seyn lassen, und erschiessen mag ich mich vor ber Hand noch nicht. An Gottern hab ich eben geschrieben, und ihm eine Baukunst geschickt.

Goethe.

Goethe's Schwester an Kefiner.

Dienstag ben 1. Dec. (1772.)

Hier schick ich Ihnen bie eine Helfste von dem verlangten Buch, die andere folgt Morgen, weil es auf einmahl ein wenig zu starf geworden ware. Das Eremplar habe ich in meines Bruders Zimmer gefunden, wenn er wiederkommt mag er sich ein anderes kaussen, und dann kann er Ihnen den Preis melden. — Leben Sie wohl, lieber Freund, grüsen Sie Lottchen recht schön und sagen Sie Ihr, dass ich alle Abend um zehn Uhr ben Marsch auf meiner Zitter spiele, und daben an sie bente —

fr. Schloffer grufft Sie benberfeits von gangem Herzen.

Goethe.

32

Goethe's Schwefter an Refiner.

Freytag b. 4. Dec. (1772.)

Eben erhalte ich Ihren Brief, lieber Freund, die zwey verlangte Exemplare sollen ehestens erscheinen; schreiben Sie mir nur ob ste wie das vorige überschickt werden sollen, und vb's die Post nicht übel aufnimmt.

— Leben Sie wohl.

Mein Bruber hat auch uns geschrieben, er benkt noch nicht ans wiederkommen.

₭.

Goethe an Refiner.

acc. Betgl. 8. Dec. 72. - Am fechsten.

Ich binn noch immer in Darmstadt und — wie ich immer binn. Gott seegne euch, und alle Liebe und allen auten Willen auf Erben. Es hat mir viel Wohl burch meine Glieber gegoffen ber Aufenthalt hier, boch wirbs im Ganzen nicht beffer werben. Fiat voluntas. Wie wohl es euch ift, und nicht erschieserlich, gleich wie es niemanden sehn kann der auf den dren fteinernen Treppen jum Sause bes Herren — Amtmann Buff gehet, hab ich aus eurem Briefe ersehen, und geliebt es Gott, also in Saecula Saeculorum. Lottens Wegwerfung, meiner treugesinnten. Nichtbriefschreibegesinnungen hat mich ein wenig geärgert, das heist ftard, aber nicht lang, wie über alle ihre Unartige Arten mit ben Leuten zu handeln, barüber Dortel Brandt, die Gott balb mit einem wackern Gemahl versorge, mich mehr als einmal ausgelacht hat. — Als ba find Bflückerbsen und Kälberbraten 2c.

Hier will man euch vieles Wohl, und ift wehl, und gut, auf Menschen Art, nicht mehr und weniger, als recht gute Menschen Art.

Abieu. Hört nicht auf so lang ihr mich liebt, mich offt zu euch zu versezen, bas auf ein Blätgen Papier und Febergefrize ankommt bas ihr boch offt um Leibiger Reichs Mängel schwadroniren mufft. Abieu.

Bon nun an lieber Freund ihre Briefe nach Francs-furt.

34

Goethe an Refiner.

acc. Best. 13. Dec. 1772.

Das ist trefflich, ich wollte eben fragen ist Lenchen da, und ihr schreibt mir sie ists. War ich nur brüben, ich wollt eure Discurse zu nichte machen, und Schneibern das Leben sauer, ich glaube ich wurde sie lieber haben als Lotten. Nach dem Portrait ist sie ein liebenswürdiges Mädgen, viel besser als Lotte, wenn nicht eben iust das — Und ich binn fren, und liebebedürftig. Ich muss sehen zu kommen, doch das ware auch nichts.

Da binn ich wieder in Frankfurt gehe mit neuen Plans um und Grillen, das ich all nicht tuhn wurde hatt ich ein Mäbgen.

Abieu, schreibt mir balb wieder ba habt ihr 3 Baustunft. Gebt boch bie andern guten Leuten, Schneibern z. Er. und grufft ihn.

Goethe an Refiner.

acc. Bet. b. 16. Dec 72.

Gestern Abend lieber Kestner unterhielt ich mich eine Stunde mit Lotten und euch in der Dämmerung darüber wards Nacht, ich wollte zur tühr hinaustappen, und sam einen Schritt zu weit rechts, tappte Papier — es war Lottens Silhouette, es war doch eine angenehme Empfindung, ich gab ihr den besten Abend und ging.

Eben fiel mirs auch ein sie soll mir das Meubel nun schicken, lieber Kefiner sorgt mir dafür dass steel euch giebt, und packt mirs wohl in eine Schachtel, und lasst sie ein Papiergen schneiben, wie groß er seyn soll, lasst ihr keine Ruhe ich schreib euch keine Sylbe bis ich ben Kamm habe. Denn wir sind arme stunliche Menschen, ich möchte gern wieder was für sie, was von ihr in Händen haben ein sinnliches Zeichen woburch die geistliche unsichtbaare Gnabengüter z. wies im Cathechismus klingt.

Guer Brief macht mir viel Freude, lieber Reftner

schickt mir eine Silhouette im grosen von Lenchen, ich habe sie recht lieb. Berberbt mir das Mädgen nicht. Seit ich von Darmstadt wieder hier binn, binn ich ziemlichen Humors, und arbeite brav. Abenteuerlich wie immer, und mag herauskommen was kann. NB. mit Ende dieses Jahrs hören wir samt und sonders auf die Zeitung zu schreiben, dann wirds ein recht honettes Stück Arbeit geben. Macht das bekannt soweit eure Leute an uns teil nehmen.

Dass kotte jemand lieber hat als mich ausser euch, bas sagt ihr könnte mir einerlen senn, der Zweyte oder der Zwanzigste ist eins. Der erste hat immer 99 Theil vom ganzen, und ob dann einer das hundertste Teil allein hat oder mit zwanzigen Teilt ist ziemlich eins, und dass ich sie so lieb habe ist von ieher uneigennützig gewesen.

Grüst mir Carolinen recht viel.

Klinfern hab ich nicht gesehn, aber viel mehr guts bavon gehört als ber Frksurter Rezensent bavon sagt. Eure Briefe kommen nicht in sall verbrannt zu werben. Ich habe schon bran gebacht. Aber zurück kriegt ihr ste auch nicht. Wenn ich sterbe will ich sie euch vermachen.

Wenn Lotte eine recht gute Stunde hat grufft fie von mir, ber ich euch von Herzen liebe.

Goethe

Das Exemplar von der Lettre sur l'homme fostet 30 fr.

Goethe an Refiner.

Lieber Restner euer Brief tras mich eben als ich eine Rolle verstegelte die ihr mit Morgen sahrender Post triegt. Es ist Tamis für meine zween kleine Buben zu Wamms und Pumphosen, sonst Matelot genanndt. Lassts ihnen den Abend vor Eristag bescheeren, wie sichs gehört. Stellt ihnen ein Wachsstödgen dazu und küst sie von mir. Und Lotten den Engel. Abieu lieber Kestner euer Brief hat mir himmlische Freude gemacht. Ich hab auch heut einen von Versailles. vom Bruder Lersen. Grüsst mir sie alle und habt mich lieb. Abieu.

Goethe an Refiner.

acc. 28etil. b. 26. Dec. 72.

Crifttag früh. Es ist noch Racht lieber Keftner, ich binn aufgestanden um ben Lichte Morgens wieder zu schreiben, bas mir angenehme Erinderungen voriger Beiten gurudruft; ich habe mir Coffee machen laffen ben Kesttag zu ehren und will euch schreiben biff es Tag ift. Der Turner hat sein Lieb schon geblasen ich wachte drüber auf. Gelobet senst du Jesu Crift. Ich hab diese Beit bes Jahrs gar lieb, bie Lieber bie man fingt; und die Kälte die eingefallen ift macht mich vollends vergnugt. 3ch habe geftern einen herrlichen Tag gehabt, ich fürchtete für ben heutigen, aber ber ift auch gut begonnen und ba ift mir fürs enben nicht Ungft. Geftern Nacht versprach ich schon meinen lieben zwen Schatten gefichtern euch zu schreiben, fie schweben um mein Bett wie Engel Gottes. Ich hatte gleich ben meiner Anfunft Lottens Silhouette angesteckt, wie ich in Darmstadt war stellen ste mein Bett herein und siehe Lottens Bilb steht zu Häupten das freute mich sehr, Lenchen hat jest die andere Seite ich dank euch Kestner für das liebe Bild, es stimmt weit mehr mit dem überein was ihr mir von ihr schreibt als alles was ich imagisnirt hatte; so ist es nichts mit uns die wir rathen phantastren und weissagen. Der Türner hat sich wieder zu mir gefehrt, der Nordwind bringt mir seine Meslobie, als blies er vor meinem Fenster.

Geftern lieber Reftner war ich mit einigen guten Jungens auf bem Lande, unfre Luftbarkeit war fehr laut und Geschren und Gelächter von Anfang zu Enbe. Das taugt sonft nichts für die kommende Stunde, boch was fonnen bie heiligen Götter nicht wenden wenns Ihnen beliebt, sie gaben mir einen frohen Abend, ich hatte keinen Wein getrunken, mein Aug war ganz unbefangen über bie Natur. Ein schöner Abend als wir zurudgingen es ward Racht. Run muff ich bir fagen bas ift immer eine Sympatie für meine feele wenn bie Sonne lang hinunter ift und bie Racht von Morgen herauf nach Nord und Sud um fich gegriffen hat, und nur noch ein bammernber Rreis vom abend heraufleuchtet. Seht Refiner wo has Land flach ift ifts bas herrlichste Schauspiel, ich habe jünger und wärmer Stunden lang so ihr zu gesehn-hinab bammern auf meinen Wandrungen. Auf ber Brude hielt ich ftill. Die buffre Stabt zu benben Seiten, ber Still leuchtenbe Sorizont, ber Wiberschein Reftner, Goethe und Werther. 8

im Kluff machte einen föstlichen Eindruck in meine Seele ben ich mit berben Armen umfaffte. 3ch lief au ben Gerocks lies mir Blevftifft geben und Papier, und zeichnete zu meiner groffen Freude, bas ganze Bilb fo bammernd warm als es in meiner Seele ftanb. hatten alle Freude mit mir barüber empfanden alles was ich gemacht hatte und ba war ichs erft gewiff, ich bot ihnen an drum zu würfeln, sie schlugens aus und wollen ich solls Merden schicken. Run bangts bier an meiner Wand, und freut mich heute wie gestern. hatten einen schönen Abend zusammen wie Leute benen bas Glud ein großes Geschend gemacht hat, und ich schlief ein den heiligen im Himmel dankend, daff sie uns Kinderfreude jum Crift bescheeren wollen. 218 ich über ben Markt ging und die vielen Lichter und Svielsachen fah bacht ich an euch und meine Bubens wie ihr ihnen fommen würdet, diefen Augenblick ein Simlischer Bote mit dem blauen Evangelio, und wie aufgerollt sie bas Buch erbauen werbe. Hatt ich ben euch senn können ich hätte wollen so ein Fest Wachsstöcke illuminiren, baff es in den kleinen Köpfen ein Wiederschein der Herrlichfeit bes himmels geglangt hatte. Die Tohrschließer fommen vom Burgermeifter, und raffeln mit Schluffeln. Das erfte Grau bes Tags kommt mir über bes Nachbaars haus und die Gloden lauten eine Criffliche Gemeinde zusammen. Wohl ich binn erbaut hier oben auf

meiner Stube, bie ich lang nicht so lieb hatte als iest. Sie ift mit ben gludlichsten Bilbern ausgeziert bie mir freundlichen guten Morgen fagen. Sieben Röpfe nach Raphael, eingegeben vom lebendigen Beifte, einen bavon hab ich nachgezeichnet und binn zufrieden mit ob gleich nicht fo froh. Aber meine lieben Mabgen. Lotte ift auch ba und Lenchen auch. Sagen Sie Lenchen ich wünschte so sehnlich zu kommen und ihr bie Sande zu tuffen als ber Muffer ber so herzinnigliche Briefe schreibt. Das ift gar ein armseliger Herre. 3ch wollte meiner Tochter ein Decibette mit folchen Billetbous füttern und füllen, und sie sollte so ruhig drunter schlafen wie ein Kind. Meine Schwefter hat herzlich gelacht, fie hat von ihrer Jugend her auch noch bergleichen. ein mabgen ift von gutem Gefühl muffen bergleichen Sachen zuwieder senn wie ein ftindig Ep. Der Ramm ift vertauscht, nicht so schon an Farb und Gestalt als ber erfte, hoffe doch brauchbagrer. Lotte hat ein klein Röpfgen, aber es ift ein Röpfgen.

Der Tag kömmt mit Macht, wenn bas Glud so schnell im avanziren ist, so machen wir balbe Hochzeit. Noch eine Seite muss ich schreiben so lang tuh ich als säh ichs Tageslicht nicht.

Grüft mir Kielmanseg. Er soll mich lieb behalten. Der ferl in Gieffen der sich um uns befümmert wie das Mütterlein im Evangelio um den verlohrnen Groschen, und überall nach uns leuchtet und stöbert, bessen Rahme keinen Brief verunzieren müße in bem Lottens Nahme steht und eurer. Der Kerl ärgert sich dass wir nicht nach ihm sehn, und sucht uns zu necken dass wir seyn gebenken. Er hat um meine Baukunst, geschrieben und gesragt so hastig, dass man ihm ansah das ist gesunden Fressen für seinen Zahn. hat auch slugs in die Frankfurter Zeitung eine Rezenston gesubelt von der man mir erzält hat. Als ein wahrer Esel frisst er die Disteln die um meinen Garten wachsen nagt an der Hecke die ihn vor solchen Tieren verzäunt und schreit denn sein Critisches I! a! ob er nicht etwa dem Herrn in seiner Laube bedeuten möchte: ich binn auch da.

Nun Abieu, es ist hell Licht. Gott sey ben euch, wie ich ben euch binn. Der Tag ift sestlich angesangen. Leiber muss ich nun bie schönen Stunden mit Rezenstren verberben ich tuhs aber mit gutem Muth benn es ist furs lette Blat.

Lebt wohl und benkt an mich das seltsame Mittelbing zwischen dem reichen Mann und dem armen Lazarus.

Grußt mir die Lieben alle. Und lafft von euch boren.

Goethe's Schwester an Refiner.

Montag ben 4. Jen. 73.

Mein Bruder hat mir aufgetragen Ihnen zu schreiben, daff Sie so gutig senn sollen ben Herrn v. Kielsmansed zu fragen, ob er jest einen Theil vom Offian will, er ist heut angesommen.

Es freut mich recht wenn ich was von euch lieben Leuten höre, manchmal darf ich ein wenig in Ihre Briefe schielen und wenn ich da nur sehe, daff Sie alle vers gnügt sind, so binn ich schon befriedigt genug. — Leben Sie wohl, lieber Freund, ich füsse Lottchen und Lenchen, und die andern lieben Schwestern alle von ganzem Herzen.

Sophie

Goethe an Refiner.

Da ifts benn zu Ende unser kritisches Streifen. In einer Nachrede hab ich das Publikum und den Berleger turlupinirt lasst euch aber nichts merken. Sie mögens für Balsam nehmen.

Wollt ihr aufs nechste halbe Jahr noch versuchen, so sinds zwen gewagte Gulben. Schreibt mirs. Grufft bie liebe Lotte und Lengen. und Abieu.

Der Kamm ift abgangen, und die fehlenden Uns hang. Ausser Rr. 6. das friegt ihr noch.

Goethe an Refiner.

Frentag Morgens.

Diese Nacht Träumte ich von Lotten, und wie ich auswachte sass ich so im Bett und dachte an all unser Wesen, von dem ersten Lager in Garbenheim, bis zum Mondenmitternachts Gespräch an der Mauer. und weiter. Es war ein schönes Leben, auf das ich ganz heiter zurücksehe. Und wie lebt ihr um den Engel? — Ich binn iest ganz Zeichner, und besonders glücklich im Portrait. Da sagen mir die Mädgen: Wenn sie das nur in Weslar getrieben hätten und hätten und Lotten mitbracht. Da sag ich denn ich wollte ehstens hinüber und euch alle zeichnen. Da meynen sie das wäre kein

^{&#}x27; In Garbenheim, unter einem Baume liegend, fab Reftner Goethen jum ersten Male. (S. Rr. 1.)

² Bu beffen Berständnif wird folgender Auszug aus Reftners Tagebuche bienen:

[&]quot;b. 15. Aug. 1772. ich ging mit Goethe noch Nachts bis 12 Uhr auf ber Gasse spatieren; merkolirbiges Gespräch, wo er voll Unmuth war und allerhand Phantasien hatte, worüber wir am Ende, im Mondenschein an eine Mauer gelehnt, lachten."

fonderlicher Troft. Doch wenns die Leute drüben auch freut daff ich komme.

Es wird ein sonderbaares Frühjahr geben. Ich sehe nicht wie das alles auseinander gehen wird was wir angesponnen haben, indest sind Hosfnungen und willkommen, und das übrige liegt auf den Knien der Götter.

Da ift ein Impressum komikum. Ein Exemplar Kielmanseggen und grust ihn viel bas andere etwa Schneibern.

Werbet ihr nicht einen Teutschen Mertur halten, beffen Rachricht ich hier mitteile.

41

Goethe an Refiner.

Kann nicht unterlaffen mit heutiger Voft noch an Hochdieselben einige Zeilen zu senben Sintemalen wir heute mit Blaufraut und Leberwurft unser Gemuth er-Werben bas abenteuerliche Format 1 verzeihen, aözt. wenn benenselben attestire, daff es stehenden Fusses in bem Zimmer ber fo tugenbbelobten Mamfell Gerode gegefertiget wird. Dienet sobann zur freundlichen Rachricht daff wegen gestern abendigen unmässiglicher Weise ju uns genommenem Wein, die Eriftliche Nachtrube burch mancherlen so seltsamlich als verdrüffliche Abenteuer genedet und geftort worben. Berfezte uns nahmlich ein guter Beift zuerft nach Wetlar in ben Eronprinzen zwischen Gesprächige Tischgesellschafft bie ber leidige Teufel auf die noch leidigere Philosophen zu bisfuriren brachte, und mich in seinen Schlingen verwickelte, balb barauf fiel mir schweer aufs Berg ich habe Lotten noch nicht gefehn, eilte zu meiner Stube,

^{&#}x27; Das Format bes Briefs ift gr. Folio.

ben Sut zu holen, die ich benn nicht finden konnte sonbern burch Rammern, Gale, Garten, Einoben, Balber, Bilberkabinets, Scheuern Schlafzimmer Besuchzimmer Schweinställe, auf eine unglaublich munberbaare Beise mit geängstigtem Herumgetrieben wurde, biff mich endlich ein guter Geift in Gestalt bes Kronprinzen Caspars an einer Galanteriebude antraff und über bren Speicher und Kornböben vor mein Zimmer brachte, wo benn zum Unglud sich kein Schluffel fand, baff ich mich resolvirte über ein Dach und Rinne zum Kenster bin-Gefahr und Schwindel und fallen und einzufteigen. was folgt. Benug ich habe Lotten nicht zu febn gefriegt. Also baff gegen Morgen erft in einen fusen Schlaff fiel und gegen halb neun erft mein Bette verlies.

Wenn nun übrigens Hochdieselben an des hl. Römisch Reichs Gerechtigseits Purifications Wesen manche Veder verschaben, und von dem Gekriz und Gekraze in dem Heiligtuhme des deutsch Ordens sich erholen, wenn meine Buben noch über einander krabeln wie iunge Kapen, Albrecht bald die Continuation des Eristen in der einsamkeit herausgiebt. Georg bald versissizit wie Gotter Und die Grosen sich zu Phisica glücklich hinan chriisiren und analysiren

> Wenn bem Papa sein Pfeisgen schmeckt Der Doctor Hofrath Grillen heckt Und sie Carlingen für Liebe verkauft

ĺ

Die Lotte berüber binüber lauft Lenchen treubergig und wohlgemuth In die Welt hinein lugen tubt. Mit bredigen Sanben und Sonigschnitten Mit Löcher im Kopf, nach beutschen Sitten Die Buben jauchzen mit hellem hauf Tubr ein Tubr aus, Hof ab Hof auf Und Ihr mit ben blauen Augelein Budet fo gang gelaffen brein Als waret ihr manlein von Porzellan, Send innerlich boch ein wachrer Mann, Treuer Liebhaber und warmer Freund, So laff bes Reichs und Criften feinb Und Ruff und Preuff und Belial Sich teilen in ben Erbenhall Und nur das liebe teutsche Haus Rehmt von der grosen Teilung aus . Und daff ber Weeg von hier zu euch Wie Jakobs Leiter fen ficher und gleich. Und unser Magen verbau gefund. So feegnen wir euch mit Berg und Munb Gott allein die Ehr Mir mein Weib allein

Gott allein die Ehr Mir mein Weib allein So kann ich und er Wohl zufrieden seyn.

Goethe an Refiner.

Ohngeachtet nicht viel an gegenwärtigem Ding ift hab ichs boch weils zur Schnurre gehört und nur brei Bazen koft, gekauft für euch und so geseegnes euch Gott.

Goethe an Sottens Schwefter.

Hier liebe Caroline, schick ich Ihnen die Muster vom Atlass, und die Preise; und das Elen Maas stehn braus. Wenn Ihnen eins gefällt, so schreiben Sie nur, so will ichs auch besorgen. Grüssen Sie mir das ganze teutsche Haus und behalten Sie mich lieb.

Goethe.

Goethe's Schwester an Refiner.

Dienstag ben 12. Jen. 73.

.... Mein Gesicht wird ehestens auf eine ober bie andere Art erscheinen, sagen Sie aber Lottchen, baff ste sich nicht an ber Stirne scandalisiren soll.

Sophie

Goethe's Schwefter an Seftner.

Montag ben 18. Jen. 73.

Gestern Abend wie ich das Liedchen spielte, siel mir ein, baff es vielleicht Lottchen so gut gefallen könnte als mir, und da setze ich mich gleich bin und schrieb's

Wir leben hier ganz einsach und recht vergnügt, wenn wir des Abends zusammen am Ofen sitzen und schwazen, oder wenn uns mein Bruder etwas vorliesst, da wünschen wir offt, dass Sie ben und sehn und unser Bergnügen theilen könnten. — Leben Sie wohl, lieber Freund, grüfen Sie das ganze Puffische Haus sowohl von mir als von meinen Freundinnen.

Cophie

46

Goethe an Refiner.

acc. Betgl. b. 19, Jenner 73.

Eh ich mich zu Bette lege ist mirs noch so euch eine gute Nacht zu sagen, und der süsen Lotte, der zwar heut schon viel guten Tag und guten Abend gesagt worden ist. Bielleicht sizt ihr eben beysammen, es ist nicht viel über 10. Bielleicht tanzt ihr. Bo ihr auch send glücklich, und geliebt auch von mir mehr als von irgend einem andern hierunten. Und auch ich binn glücklich, ist in mir selbst wohl, denn von aussen sehlt mir nie was. Abieu ihr lieben Schreibt mir doch offt Kefiner, ich dinn sehr Künstler sept, und Künstler wist ihr schreiben nicht gern. Ihr sollt auch dann wieder was gezeichnetes sehn.

Goethe an Keftner.

acc. 23. 20. Januar 73.

Wir sind eben von Tisch ausgestanden und mir fällt ein euch eine gesegnete Mahlzeit zu wünschen, und eine Zeitung zu schicken, dass ihr sehet wie das geworben ist. Das Publikum hier mennt der Ton habe sich nicht sehr geändert.

Abieu lieber, gruffe mir die liebe Lotte und Lensgen. und die Bubens ich bin immer der eurige. Fragt Lotten ob sie mein Portrait annehmen wollte, es ist zwar nicht gemacht, aber wenns gemacht wäre. Abieu. Grufft mir die Dortheb auch. Da habt ihr euren Jerusalem.

' Restners Nachrichten liber ben Tob Jerusalems, (Nr. 28) nachbem fle Goethe, laut seines Briefes Nr. 30, hatte abschreiben laffen, erfolgten hierbei zurud.

Boethe an Refiner.

acc. Betl. t. 27. 3an. 73.

So seegn euch Gott lieber Keftner, wenn ihr auch meiner gedenket, um meinetwillen. Ich binn so gewohnt. Briefe von euch zu haben dass mirs wohl unfreundlich ist wenn ich von Tische aussteh und kein Brief da ist.

Lotten sagt: ein gewisses Mädgen hier das ich von Herzen lieb habe und das ich wenn ich zu heurathen hätte gewiß vor allen andern griffe ist auch den 11. Januar gebohren. Wäre wohl hubsch so zwey Paare. Wer weis was Gottes Wille ist.

Die Philosophie solle sie boch ia lesen, sagt ihr. Ben Gott sie wird ein ganz andres herrlicheres Geschöpf werden; werden ihr von den Augen fallen wie Schuppen, Irrthum, Borurteile zc. Und wird seyn wie der heiligen Götter eine.

Sagt ihr das und gebt ihr das Buch, und wenn sie ein Blatt brinne herabliest so will ich — Carte

^{&#}x27; Lottens Geburtstag war ber 11. Januar.

blanche für das scheuslichste Ragout das der Teusel ersinden mag — fressen will ichs. Ich glaub Lotte halt mich und euch fürn Narren. Sie — in mittem Carneval — eine Philosophie. Mach sie sich einen Domino zurecht und lass sie solche Grillen der Beuters —
die Gott weiss wenn sie alle Gaben hätte, wie St.
Paulus spricht und mit Engel und Menschen Weisheit
und Jungen spräche, sehlt ihr die Liebe doch und ist ein
tönend Erz und eine klingende Schelle.

Sagt ber golbnen Lotte ich wurds ihr benten baff fie uns ben Streich gespielt.

Run Abieu. Die Anzeige bes Visitations: Wefens kommt nicht in unfre Zeitung. Der Bersleger fürchtet es möchte ber Teufel dahinter steden hier ist Titel und Register. Und ein Blat. Berwischts nur und die andern auch, ich brauchs nicht.

49

Goethe an Refiner.

acc. 29. Januar 73. Donnerstags Bormittag.

Das waren wunberliche 24 Stumben. Geftern Abend pust ich meine Freundinnen auf den Ball, ob ich gleich nicht felbst mitging. Der einen hat ich aus ber Fulle ihres Reichthums eine Egrette von Jumelen und Febern zusammengestuzt, und sie herrlich geziert. Und einmal fiel mirs ein wärft bu boch ben Lotten und puztest sie so aus. Dann ging ich mit Untoinetten und Nannen auf bie Brude einen Nachtsvaziergang. Das Waffer ift fehr groff, rauschte start und die Schiffe alle versammelt in einander, und ber liebe trübe Mond ward freundlich gegrüßt, und Antoinette fand bas alles parabiefisch schön und alle Leute so gludlich bie auf bem Land leben, und auf Schiffen, und unter Gottes Himmel. Ich lass ihr die lieben Träume gern, macht ihr noch mehr bazu wenn ich könnte. Wir gingen nach hause und übersett ihnen Somer, bas iest gewöhnliche Lieblingslekture ift. Die andern waren gefahren zu tanzen.

Beut Nacht wedt mich ein grafflicher Sturm um Mitternacht. Er riff und heulte, ba bacht ich an bie Schiffe und Antoinetten und lies mir wohl senn in meinem zivilifirten Bette. Kaum eingeschlafen wedt mich ber Trommelschlag und Lerm und Keuerrufen, ich spring ans fenfter, und febe ben Schein ftard aber weit. Und binn angezogen. und bort. Ein großes weites Saus, bas Dach in vollen Klammen. Und das glühende Balkenwerk. Und die fliegenden Kunken, und den Sturm in Glui und Wolfen. Es war schweer. Immer herunter brants, und herum. Ich lief jur Grosmutter bie borthin wohnt. sie war im Ausraumen bes Silberzeugs. Wir brachten alle Kostbaarkeiten in Sicherheit und nun warteten wir bes Schickfaals Weeg ab. Es bauerte von Ein Uhr bis vollen Tag. Das Haus mit Seiten und hintergebäuben auch Nachbaars Werke liegt. Das Feuer ift erstickt, nicht gelöscht. Sie find ihm nun gewachsen es wird nicht wieder auffommen. Und so sag ich euch nun geseegnete Mahlzeit. Mit übermachten Sinnen ein wenig als hatt ich getanzt, und andere Bilber in ber Immagination. Wie werben meine Tanger nach Hause fommen senn? Abieu liebe Lotte, liebr Refiner.

Goethe an Refiner,

acc. 23. 6. Febr. 73.

Nichts benn gute Nachrichten lieber Kefiner. Eure Perrucken sind halbstarrige Köpfe, biss ihnen das Wasser übern Kopf geht. Run benn zu wisttirt, und predige benen Herren ihr guter Geist fleissig über Pred. Sal. E. 7. v. 17. Da wird alles wohl seyn: Run richtet euch ein Keftner. Zur Hochzeit komm ich nicht, aber nachher solls Leben angehn. Dass Kielmansegge so glucklich war ist mir von Herzen lieb, und allen die ihn kennen burch mich, gluckwünscht ihm von meinetwegen.

Mit eurem Brief erhielt ich von Merden daff er kommt. heute Freytags früh wird er anlangen, und Leuschenring mit, und über das alles Schlittschuh Bahn herrlich, wo ich die Sonne gestern herauf und hinab mit Kreistänzen geehret habe. Und noch andere Süjets der Freude die

¹ Sep nicht allzu gerecht, und nicht allzu weise, daß du nicht verderbest.

ich nicht sagen kann. Darüber lasst euch wohl seyn, bass ich fast so glücklich binn als Leute die sich lieben wie ihr, dass eben so viet Hossmung in mir ist als in liebenben, dass ich sogar Zeither einige Gedichte gefühlt und
was mehr ist bergleichen. Es grüsst euch meine Schwester, es grüsen euch meine Mädgen es grüsen euch meine Götter. Namentlich der schöne Paris hier zur rechten,
die goldne Benus dort und der Bote Merkurius, der Freude hat an den schnellen, und mir gestern unter die Füse band seine göttliche Solen die schönen, goldnen,
die ihn tragen über das unfruchtbaare Meer und die unendliche Erde, mit dem Hauche des Windes. Und so seegnen euch die lieden Dinger im Himmel.

Goethe an Refiner.

acc. 7. Febr. 73.

Merck ist da lieber Kestner, und grüfft euch und Lotten. Hat das einliegende novum mitgebracht das ich euch sende. Schafft mir doch die Blätter des Giesser Wochenblatts, da inne der Brief von Zimmermann über seine Unterredung mit dem König steht, Es werden die ersten seyn dieses Jahrs. Grüfft lenchen und meine Bubens.

.52.

Goethe an Refiner.

acc. 23. b. 12. Febr. 73.

hat mich nach so langer Pause euer Brief wohl ergönt, und ist gut baff alles so ist.

Die Reuters bauern mich und Lotte mit.

Merck ist fort und hat ein neu Papier unter Lottens Gesicht veranstaltet so schön blau wie aus dem Himmel herunter geschienen, ich habe mich gestern lang mit meinem Bater drüber unterhalten das sich endigte: ob denn Kestner sie nicht balb herüber brächte, meynte er, dass man sie auch kennen lernte.

Ich bereite ieso ein stattlich Stud Arbeit zum Druck. wenns fertig ist, komm ich, es euch vorzu-lefen.

Ehstertage schief ich euch wieder ein ganz abenteuerlich novum. Das Mäbgen grüfft Lotten, im Character hat sie viel von Lengen sieht ihr auch gleich sagt meine Schwester nach der Silhouette. Hätten wir einander so lieb wie ihr zwen — ich heisse sie indessen mein liebes Weibgen, ben neulich als fie in Gesellschafft um und Junggesellen würfelten, siel ich ihr zu. Sie sollte 17 abwerfen, hatte schon ben Muth aufgeben und warf gludlich alle 6. Abieu Alter. Erinnere die Leute steistg an mich.

Goethe an Refiner,

Ich hab allerlen tentirt, aber ber Mez blieb steif und fest brauf. Endlich lies er die Ar. Da sind die Conti.

Der Merfur kommt auf ben Freytag und bas Backel an Boie.

Seegnen alle gute Geister eure Reise. Ich binn beschäfftigt genug und vergnügt. Meine Einsamkeit bekommt mir wohl. Wie langs währt. Abieu lieb Lotte nun einmal im rechten Ernst Abieu.

Ein hieben befindliches quitirtes Conto bes Papierhandlers Det in Frankfurt vom 11. Febr. 1773 ift; als unerheblich, nicht abgebruckt.

Goethe an Refiner.

acc. $\frac{23}{2}$ 73.

Ihr werbet tanzen. Wohl seys euch. Alles tanzt um mich herum. Die Darmstadter, hier, überall und' ich sitze auf meiner Warte.

Erinnert Lotten auf bem Ball an mich. Wo nicht so soll sies euch zur Strafe tuhn. Werbet nicht lau und laff im Schreiben. Kielmansegge alles Gute, Abieu.

Goethe un Refiner.

acc. 28. $\frac{26}{2}$ 78.

Es war euch gerathen baff ihr schriebt ich hätte euch ben Lotten verklagt, das gieng mir eben auf meiner Warte im Kopf herum.

Ein Paar Tage her binn ich nibel bran. Ein Teufels Ding wenn man alles in sich selbst fezen muss, und das selbst am Ende manquirt. boch binn ich munter und arbeite fort. An euer Schickfaal und Entsernung mag ich nicht benden. Ihr hättet mir nichts davon sagen sollen, es tuht mir weh. Fiat voluntas.

Grufft ben Engel und fo Gott mit euch.

56

Goethe un Refiner.

acc. 23. 16. Mart. 73.

Dank euch lieber Kestner für eure Rachrichten und alles. Hier liegt ein Brief bey an Hansen ber mir von acht zu acht Tagen schreiben soll wies euch im teutschen Haus geht, benn ihr seyb in einem Zustande in dem man keine Blumen pslückt, doch kann ich ihrer nicht entbehren, und muß auch eine Connexion anspinnen mit dem teutschen Haus wenn ihr werdet den Mittelstein geraubt haben aus dem Ringe. Denn um ihrentwillen werd ich sie alle lieben mein lebenlang, und ihre Gesichter werden mir alle seyn wie die Erscheinungen der Götter.

Abieu, wies mit euch iest fracht nach Weise bes landenden Kahns so stürmts und frachts in der Flotte in der ich diene. Mein eigen Schiff kummert mich am wenigsten. Gegen das Frühjahr und Sommer hangen mancherley Schicksale über meine liebsten. Und ich verberbe die Zeit, welches denn auch eine Kunst ist. Abieu.

Goethe an Hans. (Lottens Bruder.)

Bielgeliebter Herr Hans.

Ihr Brief an die liebe Schwester hat mich so ergött, dass ich nicht länger mich halten fann an Sie zu schreiben, und Sie zu bitten mir wenigstens wöchentlich einmal Nachrichten von Ihrem Haus und Hof und was brinnen vorgeht zu geben.

Ich bitte Sie barum ben unsere alten Freumbschaft bie auch vor die Zukunft dauerhaft bleiben wird. Sie wissen wie lieb und herzlich mir alles ist was aus dem teutschen Haus kommt, Sie haben mich eine gute Zeit so nahe gehabt als einen Better und näher vielleicht. Drum, wie ich sage, lieber Hans schreiben Sie mir die Woche gewiß einmal was passirt, damit ich auch wisse wie meine Kleinen sich aufführen. Die Sie alle recht herzlich grüßen werden. Und empsehlen Sie mich Carlingen und Lengen und Lotten wenn sie wieder kommt viel hundert mal.

Der Ihrige

Goethe.

Goethe an Refiner.

Merk ist nun fort und Herbern erwart ich und ihr geht auch. Abieu lieben alle. Der Wieland ist ein besserer Schibler als besorger, Ich habe noch keine Merkurs das ärgert mich verflucht. Falkens Manuschript. Die euch sehlenden Anhang alles sollt ihr haben. Wolltet ihr mir wohl ein Packgen an Boje mitnehmen, wenn ihr auch nicht durch Göttingen Geht. Gott geleit euch. mein Guter Geist hat mir ein Herz gegeben auch das alles zu tragen. Ich bin gelassener als iemals.

Goethe an Refiner.

Es ist höchst abscheulich und unartig von ench, mir die Comission von den Ring nicht auszutragen. Als wenns nicht natürlich war dass ich sie doch übernehmen müsse. Und truz euch und des Teufels der euch eingab mir das zu vertragen will ich sie bestellen und sorgen dass sie schön werden wie Kronen der Auserwehlten. Abieu. Und euren Engel nichts von mir. Hans ist brav, dankt ihm. Abieu.

Goethe an Refiner.

Daff ihre nicht schon acht Tage habt, bie Ringe, ift meine Schuld nicht hier find fie und fie sollen euch gefallen. Wenigstens binn ich mit zufrieben. Es find heut vor acht tage schickt mir ber Rerl die amenten. ein Paar so gehubelt und gesubelt. Marsch, er soll neue machen, und die sind bent ich gut. Lafft-nun bas bie erften Glieber jur Rette ber Gludfeeligfeit fenn bie euch an die Erde wie an ein Baradies anbinden foll, ich binn ber eurige, aber von nun an gar nicht neugierig euch ju fehn noch Lotten. Auch wird ihre Silhouette auf ben ersten Oftertag, wird hoffentlich fenn euer Hochzeittag, ober wohl gar ichon übermorgen aus meiner Stube geschafft und nicht eher wieder hereingehängt biff ich höre daß sie in den Wochen liegt bann geht eine neue Epoche an und ich habe sie nicht mehr lieb, son= bern ihre Kinder zwar ein biffgen um ihrentwillen, doch bas tuht nichts und wenn ihr mich zu Gevatter bittet so foll mein Geift zwiefältig auf bem Anaben ruben, und er

soll gar jum Narren werben über Mäbgen bie seiner Mutter gleichen.

Gott Hymen findet sich burch einen schönen Zusall auf meinem Revers. 1

So sept benn glücklich und geht. Rach Frankfurt kommt ihr boch nicht, das ist mir lieb, wenn ihr kamt so ging ich. Rach Hannover also und Abieu. Ich habe Lottens Ring eingestegelt, wie ihrs hiest. Abieu.

'Auf ber Rudfeite bes Originals biefes Briefes befindet sich eine iezt taum noch sichtbare Bleiftiftzeichnung von Goethe, vermuthlich nach einer Antile, ben Gott homen mit Kadeln barftellenb.

In biefem Briefe war ber folgenbe eingeschloffen.

Goethe an Lotte.

Möge mein Andenken immer so ben Ihnen senn wie dieser Ring, in ihrer Glückseeligkeit. Liebe Lotte, nach viel Zeit wollen wir und wiedersehn, Sie den Ring am Finger, und mich noch immer, für Sie

Da weis ich feinen Nahmen, feinen Beynahmen. Sie kennen mich ja.

Abreffe

An Charlotte Buff

jonst genannt bie

liebe Lotte

abzugeben

im teutschen Haus.

Goethe an Refiner.

Gott seegn euch benn ihr habt mich überrascht. Auf ben Charfreytag wollt ich heilig Grab machen und Lottens Sillhouette begraben. So hängt sie noch und soll benn anch hängen biss ich sterbe. Lebt wohl. Grüfft mir euren Engel und Lengen sie soll bie zweyte Lotte werden, und es soll ihr eben so wohl gehn. Ich wandre in Wüsten da kein Wasser ist, meine Haare sind mir Schatten und mein Blut mein Brunnen. Und euer Schiff doch mit bunten Flaggen und Zauchzen zuerst im Hasen freut mich. Ich gehe nicht in die Schweiz. Und unter und über Gottes Himmel binn ich euer Freund und Lottens.

Goethe an Refiner.

Ich hatte gleich auf eure Nachricht Rielmansegge fen hier in die meiften Wirthshäuffer geschickt, konnt ihn aber nicht erfragen. Nun fagt mir Bottozelli er fen wieber fort, und habe gehört ich sen nicht hier. ihm er hatte nicht so fortgeben sollen, ich war Montage schon wieder hier als er Mittwoche wegging, und ich hatte eben um bie Zeit an ihn gebacht, und gewünscht mit ihm zu fent. Sagt ihm, von unferm Rachbruck Offians ift Fingal ausmachent ben erften Teil fertig, toftet 36 fr., wenn er ihn will, schick ich ihn mit bem übrigen und bitte mir meinen Offian zurud. - 3ch weis nicht ob ich euch schon im vorigen Briefe gebeten habe was an Boje mitzunehmen. bestimmt mir boch bie Zeit wenn ihr geht. Wie ftehts euerm Engel. 3ch habe ein groses Commerz mit ihr. Ihre Silhouette ift mit Rabeln an die Wand befestigt und ich verliehre meift alle Rabeln und wenn ich beim Anziehen eine brauche, borg ich meift eine von Lotten, und frage auch erft um Erlaubniß zc.

Etwas verdrüfft mich. In Wehlar hatte ich ein Gebicht gemacht, das von Rechtswegen Niemand besser verstehen sollte als ihr. Ich möcht es euch so gern schicken, hab aber keine Abschrift mehr davon. Boie hat eine durch Mercken, und ich glaube, es wird in den Musenalmanach kommen. es ist überschrieben der Wanderalmanach kommen. Sott seegne dich tunge Frau. Ihr würdets auch ohne das gleich gekannt haben.

So weit bann lieb K. Lotte weis wie lieb ich fie habe. Abieu.

Goethe an Refiner.

Ich habe, lieber K. im letten Pack vergessen euch die Anhänge zu schicken. Nr. 6 ist nie gedruckt worden aus Versehen. Lebt wohl und liebt mich und schreibt mir wies euch geht unterwegs und eurem Engel. Abien Falkens Mscpt. schick ich euch nach, Entschuldigt mich boch.

Goethe an Refiner.

acc. b. 12. Apr. 73. Betsl.

Da tuht ihr wohl Kestner dass ihr mich beym Wort nehmt! D ben tresslichen Menschen! "Ihr wollt ia nichts mehr von uns wissen." Gar schön! Ich wollte freylich nichts von euch wissen, weil ich wusste ihr würzbet mir nicht schreiben mögen. Sonst seiner Herr war der Tag eurem Fürsten der Abend, eurer Lotte, und die Nacht für mich und meinen Bruder Schlass. Die Nacht sließt nun in den Abend und der arme Goethe behilft sich wie immer. Es stände euch wohl zu Gessichte — Doch das will ich nicht sagen, ich würde mich zum Teusel geben, wenn ich euch erst darauf bringen sollte. Also Hr. Kestner und Madam Kestner Gute Nacht.

Ich wurde auch hier geschlossen haben wenn ich was besseres im Bett erwartete als meinen lieben Bruber. Sieh boch mein Bett da, so steril stehts wie ein Sandseld. Und ich habe heut einen Schönen Tag

gehabt so schon baff mir Arbeit und Freude und Streben und Genieffen zusammen floffen. Daff auch am schönen hohen Sternen Abend ganz mein herz voll war von wunderbaren Augenblick da ich zu'n Füßen eurer an Lottens Garnirung fvielte, und ach mit einem Bergen, das auch das nicht mehr genießen sollte, von brüben sprach, und nicht bie Wolfen, nur bie Berge meinte. Bon ber Lotte wegzugehn. 3ch begreifs noch nicht wies möglich war. Denn feht nur feib fein Stod. Wer nun, ober vorher, ober nachher zu euch fagte geht weg von Lotten — Run was würdet ihr —? Das ist keine Frage - Run ich bin auch fein Stock, und binn gangen, und fagt ifte Helbentaht ober was. Ich binn mit mir qufrieden und nicht. Es fostete mich wenig, und boch begreif ich nicht wies möglich war. — Da liegt ber haas in Pfeffer. -

Wir rebeten wies brüben qussah über ben Wolken, bas weis ich zwar nicht, bas weis ich aber, bass unser Herr Gerr Gott ein sehr kaltblütiger Mann seyn muss der euch die Lotte lässt. Wenn ich sterbe und habe droben was zu sagen ich hohl sie euch warrlich. Drum betet sein für mein Leben und Gesundheit, Waden und Bauch z. und sterb ich so versöhnt meine Seele mit Trähnen, Opfer, und bergleichen sonst Kestner siehts schief aus.

Ich weis nicht warum ich Rarr so viel schreibe.

eben um die Zeit da ihr ben eurer Lotte gewiß nicht an mich benkt. Doch bescheib ich mich gern nach dem Geses der Antipatie. Da wir die Liebenden, sliehen, und die Fliehenden lieben.

Goethe an Refiner.

acc. b. 12. 20pr. 73.

Den Brief von gestern Abend hab ich gleich zugemacht also auf euer Pro Mem.

- 1) Die Zugabe braucht wie es euch beliebt. Wenn ihr die Zeitungen wollt binden lassen was soll das Sauzeug Reichswesen daben, es war erpress so eingericht daß man sie wegschmeissen sollt. Auch wird der Band zu dick. Doch will ich fragen nach den Rummern.
- 2) Will ber Hr. v. Hille einen Merkur für sich allein? und wie stehts mit Falcken, nimmt der jeso das Exemplar allein was ihr mit teilen wolltet?
- 3) Die Plays sind in meinen händen. Heute ists so ein schöner tag dass ich möchte mit euch spazieren gehn. Abieu grufft Hansen.

Der sehr fraftige Ausbruck bes Originals ift hier gemilbert.

Goethe an Refiner.

-acc. 23. 16. Apr. 73.

Ich habe Unnchen gestern verfehlt, Mittwochs. und will ieto hingehen, ich fürchtet halb ihr mögtets fenn und mich anführen. benn ich geh morgen nach Darmftabt, und ba war überall leib gewesen. Eure Plans friegt Anngen mit. Auch an Hansen ein Paquet. 3ch habe noch ben Branumerations Schein auf die Biblischen Kupfer, ich will ihn behalten, und wenn ste herauskommen bisponirt brüber. Unngen bringt euch auch fl. 2: 30 Kr. von der Karoline wieder. Der grose kostete einen Dukaten, ber kleine 3 fl. 30. Auch euren Ring. Lottens Granatring will ich behalten ich hab ihr ihn so Tausendmal am Finger gesehn und am Finger gefüfft er foll unter meinen Bijous liegen biff ich ein Mäbgen habe die soll ihn tragen. Grufft mir euren Engel und Lengen lieb, und schreibt wegen bes Merturs an meine Schwester, bie euch grufft.

Anngen ift lieb und brav, hat mir Lottens Brautstraus mitgebracht wohl conservirt, und ich hab ihn heut vorsteden. Ich höre Lotte soll noch schöner lieber und beffer senn als sonst, und daff ihr nicht mit kommen send, ift auf alle Art nicht hubsch. Grufft mir Lengen und ihre Freundinn Dorthel, Anne hat mir alles erzählt, wie sie bensammen schlafen, und in Alles nur nicht in die Liebhaber teilen, wie ber quasi Hofrath fortfahrt ein Efel ju fenn ic. Alles erzählt und ich mich ergöte zu hören von euch, gleich wie ich Johannistranben zu pflücken und Quetschen zu schütteln mir ehebeffen wunschte heute morgen übermorgen und mein ganges Leben. 1 Bruft Schneibern wenn er mein benit, und Kielmansegg. Pottocelli bat mir gestern in ber Meffe einen Gruf von ihm bracht. Wir haben einen Teufels Reuter hier, und Comobien und Schatten und Buppenspiel, bas fonnt ihr Lotte fagen hatt ich ihr all gewiesen wenn sie kommen ware, nun aber — wars auch gut — Schattenspiel Puppenspiel.

Die von Goethe in "Bahrheit und Dichtung" pag. 117 bes 22. Bandes feiner sammtlichen Berte, Ausgabe von 1840, angeführte Stelle wird ihm bier schon vorgeschwebt haben, woraus ein intereffantes Zusammentreffen frühester und spätester Zeit hervorgeht

Goethe an Refiner.

acc. 23. 16. Apr. 73.

Run will ich nichts weiter lieber Kestner, das wars was ich wünschte, was ich nicht verlangen wollte, benn ben Geschenden der Liebe giebt die Freywilligseit all den Werth, ihr solltet mir aus dem Schoose eures Glücks an der Seite von Eurer Lotte, die ich euch, vor tausend andern gönne, wie all das Gute was mir die Götter versagen. Aber dass ihr, weil euch das Glück die Karten gemischt hat, mit der Spadille stecht, mir ein höhnisch gesicht zieht, und euch zu eurem Weibe legt sind ich unartig, ihr sollt euch darüber bey Lotten verstagen und sie mag entscheiden.

Mich einen Reiber und Nexer zu heissen, und bergleichen mehr, das ist all nur seit ihr verheurathet seyd. Weine Grillen lieber muffen nun so drein gehen. Ich war mit Anngen in der Comödie. Es ist gut dass ich morgen nach Darmstadt gehe, ich verliebte mich warrlich in sie. Ihre Gegenwart hat alles Andenden an euch

wieder aufbraufen gemacht, mein ganzes Leben unter euch, ich wollt alles erzählen biff auf die Kleiber und Stellungen fo lebhaft, fie mag euch fagen was fie fann. D Reftner, wenn hab ich euch Lotten miffgonnt im menschlichen Sinn, benn um fie euch nicht ju miffgonnen im heiligen Sinn, mufft ich ein Engel seyn ohne Lung und Leber. Doch muff ich euch ein Beheimniff entbeden. Daff ihr erkennet und schauet. Wie ich mich an Lotten attachirte und bas war ich wie ihr wisst von Bergen, rebete Born mit mir bavon, wie man fpricht. "Wenn ich K. ware, mir gefiels nicht. Morauf fann bas hinausgehn? Du svannst ste ihm wohl gar ab?" und bergleichen. Da sagt ich ihm, Mit biesen Worten in seiner Stube, es war bes Morgens: "Ich binn nun ber Narr bas Mäbchen für mas befonders zu halten, betrügt sie mich, und ware so wie ordinair, und hatte ben R. jum Kond ihrer Handlung um besto sicherer mit ihren Reizen zu wuchern, ber erfte Augenblick ber mir bas entbedte, ber erfte ber fie mir naber brachte, ware ber lette unfrer Befanntschafft," und bas beteuert ich und schwur. Und unter uns ohne Praleren ich verstehe mich einigermassen auf die Mädgen, und ihr wißt wie ich geblieben binn, und bleibe für Sie und alles mas fie gesehen angerührt und wo sie gewesen ift, biff an ber Welt Ende. Und nun feht wie fern ich neibisch binn und es senn muß. Denn entweder ich binn ein Narr, bas schweer zu glauben fällt, ober fie ift bie feinste Betrügerinn, ober benn — Lotte, eben bie Lotte von ber bie Rebe ift. —

Ich gehe morgen zu Fuss nach Darmstadt und hab auf meinem Hut die Reste ihres Brautstrausses. Abieu. Es tuht mir leib von Anngen zu gehen, was wurds von euch seyn es ist besser so, nur dass ich ihr Portrait nicht gemacht habe, ärgert mich. Aber es ist in Herz und Sinn lebendig. Abieu. Ich habe nichts als ein Herz voll Wünsche. Gute Nacht Lotte. Anngen sagte heut ich hätte den Ramen Lotte immer so schön auße gesprochen. Ausgesprochen! dacht ich!

Goethe an Refiner.

acc. 23. 23. Apr. 73. Darmft.

Dank euch Kestner für eure zwey liebe Briese lieb wie alles was von euch kommt, und besonders jezt. Der Todt einer teuer geliebten Freundinn ist noch um mich. Heut früh ward sie begraben und ich binn immer an ihrem Grabe, und verweile, da noch meines Lebens Hauch und Wärme hinzugeben, und eine Stimme zu seyn aus dem Steine dem Jukunstigen. Aber ach auch ist mir verboten einen Stein zu sezen ihrem Andencken, und mich verdriesst dass ich nicht streiten mag mit dem Gewäsch und Geträtsch.

Lieber Keftner, ber bu haft lebens in beinem Arm ein Füllhorn, laffe bir Gott bich freuen. Meine arme Existenz starrt zum öben Fels. Diesen Sommer geht alles. Merc mit bem Hofe nach Berlin, sein Weib in bie Schweiz, meine Schwester, bie Flachsland, ihr, alles. Und ich binn allein. Wenn ich fein Weib nehme ober mich erhänge, so sagt ich habe das Leben recht lieb, ober was, daß mir mehr Ehre macht, wenn ihr wollt. Abieu. Eurem Engel tausend Grüffe

Goethe an Bans.

Hier schick ich mein lieber Hr. Hans, aus ber Messe was, wird hoffentlich zu West und Hosen reichen, sollt was abgehn schreiben Sies ohne Umstände. Wenn Sie es anhaben und herumspringen, auf die Jagd gehen, oder sonst lustig sind, so gedenken Sie meiner. Küssen Sie Lotten die Hand und Lenchen von mir, und die Kleinen viel hundertmal von Ihrem Freunde

Goethe.

Goethe an Bans.

Lieber Herr Hans. Ich banke von Herzen für ihr Andencken, werdep Sie nicht mübe mir zu schreiben. Ich binn manchmal sehr allein, und so ein lieb Brieflein freut mich sehr. Gott vergelts wenn ichs gleich nicht kann, und mache Sie groß und starck und so glücklich als Sie brav sind.

Goethe

72..

Goethe an Refiner.

acc. 80. Apr. 73. Darinft. Sonntag.

Lieber Refiner ihr wisst mein Leben läßt sich nie betailliren und vielleicht heute weniger als jemals, heut wars ein Gewirre, ein recht toll und wunderbaar Leben. Sonntag! Wie ruhig werbet ihr ben Lotten gesessen haben.

In 14 Tagen sind wir all auseinander, und es geht so im Hurry dass ich nicht weiss wo mir der Kopf steht, wie noch Hossnung und Kurcht ist. Gott verzeihs ben Göttern die so mit uns spielen. Auf dem Grabe — Ich will nicht davon wissen will alles vergessen. Vergesst alles in Lottens Armen, und dann arbeitet euer Tagewerk Genießt der Sonne, und wie ich euch liebe sey euch gegenwärtig in Stunden der Ruh.

Ich hab Hansens Brief kriegt und euer Nachschreiben. Sagt ihm er soll mehr ins Detail gehn. Er benkt nur er musste Merkwürdigkeiten schreiben, ist nicht alles borten merkwürdig?

71

Goethe an Bans.

Lieber Herr Hans. Ich banke von Herzen für ihr Andenden, werden Sie nicht müde mir zu schreiben. Ich binn manchmal sehr allein, und so ein lieb Brieflein freut mich sehr. Gott vergelts wenn ichs gleich nicht kann, und mache Sie groß und starck und so glücklich als Sie brav sind.

Goethe

. Goethe an . Refiner.

acc. 80. Apr. 73. Darmft. Conntag.

Lieber Refiner ihr wisst mein Leben läßt sich nie betailliren und vielleicht heute weniger als jemals, heut wars ein Gewirre, ein recht toll und wunderbaar Leben. Sonntag! Wie ruhig werbet ihr ben Lotten gesessen haben.

In 14 Tagen sind wir all auseinander, und es geht so im Hurry dass ich nicht weiss wo mir der Kopf sieht, wie noch Hossnung und Furcht ist. Gott verzeihs den Göttern die so mit uns spielen. Auf dem Grabe — Ich will nicht davon wissen will alles vergessen. Vergesst alles in Lottens Armen, und dann arbeitet euer Tagewerk Genießt der Sonne, und wie ich euch liebe sey euch gegenwärtig in Stunden der Rus.

Ich hab Hansens Brief friegt und euer Nachschreiben. Sagt ihm er soll mehr ins Detail gehn. Er bentt nur er muffte Merkwurdigkeiten schreiben, ist nicht alles borten merkwurdig?

Goethe an Refiner.

acc. 23. 5. Maii 73.

Lieber Refiner ich binn wieder in Franckfurt und Gott sey Dank, wir haben wunderbare Scenen gehabt und balb wird alles ausgerauscht haben.

Wie lebt ihr und wie lang bleibt ihr noch?

Die Flachsland ist verheurathet, un Herbern. Wist ihr schon was davon. Borgestern war ich gegenwärtig der Trauung und gestern ging ich herüber.

Den Mertur in duplo schick ich euch, sorgt boch noch bag ich bas Gelb friege. Die zwen machen iuft 9 ft.

Abieu lieber füßt Lotten von meinetwegen auch einsmal. Abieu.

Goethe an Bans.

Lotte ist nun fort, und ich nehme so viel teil bran baff sie weg ist als eins vom Hause. Aber ohngeachtet bessen lieber Hans wollen wir nicht aushören einander zu schreiben. Sie hören doch immer eher etwas von unsere Lotte und das melben ste mir treulich. Grüsen sie mir bas liebe Lengen und sagen Sie ihr, da nun Lotte weg sen und ste die zweyte Lotte seh für euch, so seh siebe auch für mich, und ich sehne mich sie zu sehn, wenns möglich ist, so komm ich den Sommer. Abieu lieber Hans. Empsehlen sie mich dem Papa. Und grüssen mir die Jungens.

Wenn Schwester Caroline sich meiner erinnert so kuffen sie ihr die Hand, und Sophien und Amalgen ein paar Mäulger von mir.

Goethe an Sans.

Ich dank ihm lieber Hans für den braven Brief. Schit er innliegenden Hrn. Keftnern grüffe er den Papa u. alle. Und behalt er mich lieb.

Goethe.

Goethe an Refiner.

acc. Hannover. 18. Jun. 73.

Euer Brief hat mich ergözt, ich wuffte burch Sanfen schon manches von encht. Heute Racht hat mirs von Lotten wunderlich geträumt. Ich führte sie am Arm burch die Allee, und alle Leute blieben stehn und fahn sie an, ich kann noch einige nennen die steben blieben und uns nachsahen. Auf einmal zog sie eine Calesche über und die Leute waren sehr betreten. (Das fommt von Sansens Briefe ber mir bie Geschichte von Minden schrieb.) Ich bat fie sie mogte sie boch zurudschlagen bas that sie. Und sah mich an mit ben Augen, ihr wifft ja wies einem ift wenn fie einen ansieht. Wir gingen geschwind. Die Leute sahen wie vorher. D Lotte, fagtrich zu ihr, Lotte, baff fie nur nicht erfahren daff du eines andern Frau bift. Wir famen zu einem Tanzplaz 2c. 2c.

Und fo traume ich benn und gangle burche Leben, führe garftige Prozeffe schreibe Dramata, und Romanen

und bergleichen. Zeichne und pouffire und treibe es fo geschwind es gehen will. Und ihr send geseegnet wie ber Mann ber ben Herren fürchtet. Von mir sagen bie Leute ber Fluch Cains lage auf mir. Reinen Bruber hab ich erschlagen! Und ich benke die Leute find Rarren. Da haft bu lieber Refiner ein Stud Arbeit, bas lies beinem Weiblein vor, wenn ihr euch sammlet in Gott und euch und die Tühren auschließt. NB. Die Frau Archivarius (ich hoffe das ift ber rechte Titel) wird hoffentlich ihr blau geftreiftes Nachtjädgen nicht etwa aus leibigem Hochmuth zuruckgelaffen, ober es einer fleinen Schwefter geschenft haben, es sollte mich fehr verbrieffen, benn es scheint ich habe es faft lieber als fie felbft, wenigstens erscheint mir oft bas Jackgen wenn ihre Gesichtszuge sich aus bem Rebel ber Imagination nicht losmachen fönnen.

Goethe an Sans.

Ich habe, lieber Hans, allerlen Angelegenheiten warum ich ihm schreiben Muss. Erftl. zu fragen wies ben euch aussteht? Ich habe so lang aus dem teutschen Haus nichts gehört.

Und hernach Commissionen, wenn er die Recht ausrichtet so soll er einmal Agent von Churfürsten, Fürsten und Ständen bes Reichs werben.

Erftl. bestellt er ben Brief an Kestnern, wie ben Borigen.

2tens ist er so gut zum Hrn. Hofrath Sachs zu gehen, und zu sagen: "Hier sey ein Brief an Hrn. von Kielmansegg. Ob sie wohl so gutig seyn wollten ihn zu bestellen. Der Hr. Baron habe mir geschrieben ich soll meine Briefe an Hrn. Hofrath abressiren.

Drittens. Fragt er ben Hrn. von Hille ob er habe einen ersten Theil bes teutschen Merkurs durch Hrn. Kestner bekommen, hat er ihn bekommen so lass ich ihn um die halbe Louisd'or bitten, und will ben zweyten Theil gleich mit ber fahrenden Post nach Wehlar schicken.

Biertens fragt er ben Bapa ob er ein neues Schauspiel Gos von Berlichingen gelesen habe?

Fünftens grüßt er mir alle im teutschen Haus, Lengen und Carlingen und Dortlgen und Anngen und fragt. sie ob sie sich meiner noch erinnern in Ehre und Liebe. Und die Kleinen grüff er alle von mir, und schreibe er mir balb.

Goethe.

Goethe an Refiner.

acc. S. $\frac{21}{7}$ 73.

Ihr sollt immer hören wie mirs geht, lieber Kestner. Denn zum Lause meines Lebens hoff ich immer
auf euch und euer Weib die Gott seegne und ihr solche
Freuden gebe als sie gut ist. Euch kanns an Beförderung nicht sehlen. Ihr seyd von der Art Menschen die
auf der Erde gedenen und wachsen, von den gerechten
Leuten und die den Herren fürchten, darob er dir auch
hat ein tugendsam Weib gegeben, des lebest du noch
eins so lange.

Ich binn recht fleissig und wenns Glück gut ist friegt ihr balb wieder was, auf eine andre Manier. Ich wollt Lotte wäre nicht gleichgültig gegen mein Drama. Ich hab schon vielerlen Benfalls Kränzlein von allerlen Laub und Blumen, Italiänischen Blumen sogar, die ich wechselsweise ausprobiret, und mich vorm Spiegel ausgelacht habe. Die Götter haben mir einen Bildhauer hergesendet, und wenn er hier Arbeit sindet, wie wir hoffen so will ich viel vergessen. Heilige Musen

reicht mir bas Aurum potabile, Elixir vitae aus euren Schaalen, ich verschmachte. Was bas fostet in Wüsten Brunnen ju graben und eine hutte ju gimmern. meine Bavagenen die ich erzogen habe, die schwäzen mit mir, wie ich, werben frank laffen bie Klügel bangen. Seut vorm Jahr wars boch anders, ich wollt schwören in dieser Stunde vorm Jahr faff ich ben Lotten. 3ch bearbeite meine Situation jum Schauspiel jum Trug Gottes und ber Menschen. 3ch weis was Lotte sagen wird wenn sies zu sehn kriegt und ich weis was ich ihr antworten werbe. Sort wenn ihr mir wolltet Eremplare vom Gog verfaufen, ihr thatet mir einen Befallen und vielleicht allerlen Leuten. Boje hat ihrer, schreibt ihm wie viel ihr wollt, ich habs ihm geschrieben euch abfolgen zu laffen so viel ihr wollt. Berkauft fie alsbenn für zwölf gute groschen und notirt das porto bas fie euch foften. Der Berlag bort Merden, ber ift aber in Betersburg, ich schide mich nicht jum Buchhandler, ich fürchte es bleibt hoden. Denn vielleicht fommt sonst in einem halben Jahr noch fein Eremplar au euch. Schreibt mir boch wo ich bie awenten Stude bes Merturs hinschaffen, und wo ichs Gelb herfriegen Wenn verschiebene Sachen nach meinem Kopfe føll. gehn friegt Lotte balb eine Schachtel von mir wo feine Confituren brinne find, auch fein Buswerf, auch feine Bücher, alfo -

Lasses euch wohl seyn, mich ergözt eure Genügslichkeit und eure Aussichten. Und wenn euch was dran liegt von mir zu hören, so lasst von euch offt hören. Abieu.

Goethe an Bans.

Lieber Hans. Bring er Hrn. v. Hille ben 2ten Teil bes Merkurs ben ersten hat Kestner aus Versehn mit nach Hannover genommen. Hr. v. Faste wird ihn bem Hrn. v. Hille wieber zurück bringen. Und sodann bitt ich mir die Bezahlung aus.

Hier bas Schauspiel gieb er bem Papa und wenn bers gelesen hat und die Schwestern es auch etwa gelesen haben, so gib er es Anngen und Dorthel, und gruff er ste alle von mir. Der ich binn

Der alte

Doctor Goethe.

Und ihm viel Pramia wunsche, die er verdient.

Goethe an Refiner.

Viel Glud zu allem was ihr unternehmt, und eurer besten Frau alle Freuben bes Lebens.

Ich kann euch nicht tadlen baff ihr in ber Welt lebt, und Bekanntschaft macht mit Leuten von Stand und Blagen. Der Umgang mit Groffen ift immer bem vorteilhafft ber ihrer mit Maas zu brauchen weis. Wie ich bas Schlespulver ehre beffen Gewalt mir einen Logel aus der Lufft herunterhohlt, und wenns weiter nichts ware. Aber auch sie wiffen Ebelmuth und Brauchbaarfeit zu schäzzen, und ein iunger Mann wie ihr muff hoffen, muff auf ben besten Blat aspiriren. ferment und wenn ihre nur eures Weibes willen tahtet. Was die häuslichen Freuden betrifft, die hat dunkt mich ber Canzler so gut als ber Sefretarius, und ich wollte Fürst seyn und mir fie nicht nehmen laffen. Also treibts in Gottes Nahmen nach eurem Bergen und fummert euch nicht um Urteile und verschliefft euer Berg bem Tabler wie bem Schmeichler. Hören mag ich fie benbe

gern hören, biff sie mich ennütren. Mab. La Roche war hier, sie hat uns acht glückliche Tage gemacht, es ist ein Ergöhen mit solchen Geschöpsen zu leben. O Kestner und wie wohl ist mirs, hab ich sie nicht ber mir so stehen sie boch vor mir immer die Lieben all. Der Kreis von edlen Menschen ist das wehrteste alles bessen was ich errungen habe.

Und nun meinen lieben Göt! Auf seine gute Natur verlaß ich mich, er wird sortsommen und dauern. Er ist ein Menschenkind mit viel Gebrechen und doch immer der besten einer. Biele werden sich am Kleib stosen und einigen rauhen Ecken. doch hab ich schon so viel Bensall dass ich erstaune. Ich glaube nicht daß ich so balb was machen werde das wieder das Publikum sindet. Unterdessen arbeit ich so fort, ob etwa dem Strudel der Dinge belieben mögte was gescheuters mit mir anzusangen.

am 21 Angust

Das war lang geschrieben biss einmal die Zeit zu siegeln ben mir kommt. Da ich euch nichts mehr zu sagen habe als liebt mich immer fort. und Lotte soll mich lieb behalten und glücklich ist sie. Abieu.

Goethe an Refiner.

Heut Abend bes 15. September erhalt ich euern Brief, und habe mir eine Feber geschnitten um recht viel zu schreiben. Daff meine Geister biff zu Lotten reichen hoff ich. Wenn sie auch die Taschengelber ihrer Empfindung, baran ber Mann feine Pratenston hat, nicht an mich wenden wollte, ber ich fie so liebe. Reulich hatte ich viel Anast in einem Traum über sie. Die Gefahr war so bringend, meine Unschläge all feine Wir waren bewacht, und ich hoffte alles, Aussicht. wenn ich ben Fürsten sprechen könnte. 3ch ftanb am Kenster, und überlegte hinunter zu springen, es war zwen Stock hoch, ein Bein brichft bu, bacht ich, ba fannst du bich wieder gefangen geben. Ja bacht ich, wenn nur ein guter Freund vorben ging, so spräng ich hinunter und brach ich ein Bein, so mufft mich ber auf ben Schultern zum Kürsten tragen. Siehst bu alles erinnere ich mich noch, biff auf ben bunten Teppich bes Tisches an bem sie sas und Filet machte, und ihr strohern Kiftgen ben fich ftehn hatte. Ihre Sand habe ich

tausenbmal gefüsst. Ihre Hand wars selbst! die Hand! so lebhafft ist mirs noch, und sieh wie ich mich noch immer mit Träumen schleppe.

Meine Schwester ist mit Schlossern vor wie nach. Er sitt noch in Carlsruhe wo man ihn herumzieht, Gott weis wie. Ich verstehs nicht. Meine Schwester ist jest in Darmstadt ben ihren Freunden. Ich verliere viel an ihr, sie versteht und trägt meine Grillen.

Ich lieber Mann, laffe meinen Bater iegt gang gewähren, ber mich täglich mehr in Stadt CivitBerbalt= nisse einzuspinnen sucht, und ich lass es geschehn. lang meine Kraft noch in mir ist! Ein Riff! und all die stebenfache Bastseile sind entzwen. 3ch binn auch viel gelaffener, und febe baff man überall ben Menschen, überall groses und fleines schönes und Säffliches finden fann. Auch arbeit ich fonst brav fort, und bente ben Winter allerlen zu forbern. Dem alten Amtmann hab ich einen Goz geschickt ber viel Freude bran gehabt hat, es ift auch gleich (mahrscheinlich burch Brandts) weiter kommen, und der Kam. Richt. 1 und v. Folz habens begehrt; Das schreibt mir Sans, mit bem ich viel Correspondenz pflege. Ueber alles bas, lieber R. vergeff ich bir ju fagen; baff brunten im Bistenzimmer, biesen Augenblick sitt - bie liebe Frau Grostante Lange von Weglar, mit ber fo teuern altsten Jungfer

¹ Der Kammerrichter in Beglar.

Richte. Die haben nun schon in ihrem Leben mehr, um Lottens Willen, gesessen wo ich sie nicht hohlte, mögen sie auch biesmal sich behelsen. Hanngen ist nicht mit da. Sie haben viel Liebs und Guts von meiner Lotte geredt! Danks Ihnen der Teusel. — Meiner Lotte! Das schrieb ich so recht in Gedanken. Und doch ist sie gewissermassen mein. Hierin gehts mir wie andern ehrslichen Leuten, ich bin gescheut — biss auf diesen Punct. Also nichts mehr davon.

Und zum Merkur um uns abzukühlen. Ich weiß nicht ob viel Großsprecheren dem Zeug mehr Schaben tuht, ober das Zeug der Großsprecheren. Das ist ein Wind und ein Gewäsch, daff eine Schand ist. Man ist durche gängig unzufrieden gewesen, der zwente Teil ist was besser.

Der Hans und die Hänsgen. Wiel. 1 und die Jackerls haben sich eben prostituirt! Glück zu! Für mich haben sie ohnebem nicht geschrieben. Fahr hin. Des Cammerrath Jakobis Frau war hier, eine recht liebe brave Frau, ich habe recht wohl mit ihr leben können, binn allen Erklärungen ausgewichen, und habe getahn als hätte sie weder Mann noch Schwager. Sie würde gesucht haben uns zu vergleichen, und ich mag ihre Freundschafft nicht. Sie sollen mich zwingen sie zu achten wie ich sie iezt verachte, und dann will und muss sich sie lieben.

¹ Wielanb.

Seut fruh hab ich von Falden einen Brief friegt, mit bem ersten Bogen bes Musen Alman. Du wirft auf ber 15ten S. ben Wanbrer antreffen ben ich Lotten ans Herz binde. Er ift in meinem Garten, an einem ber besten Tage gemacht. Lotten gang im Bergen und in einer ruhigen Genüglichkeit all eure fünftige Gludseeligfeit vor meiner Seele. Du wirft, wenn bus recht ansiehst mehr Individualität in dem Dinge finden als es scheinen sollte, bu wirft unter der Allegorie Lot= ten und mich, und was ich so hunderttausendmal ben ihr gefühlt erkennen. Aber verraths keinem Menschen. Darob folls euch aber heilig fenn, und ich hab euch auch immer ben mir wenn ich was schreibe. Zezt arbeit ich einen Roman, es geht aber langfam. Und ein Drama fürs Aufführen damit bie Rerls feben baff nur an mir liegt Regeln zu beobachten und Sittlichfeit Empfindsamkeit darzustellen. Abieu. Roch ein Wort im Bertrauen als Schriftsteller, meine Ibeale wachsen täglich aus an Schönheit und Gröffe, und wenn mich meine Lebhafftigfeit nicht verläfft, und meine Liebe, so solls noch viel geben für meine Lieben, und das Publikum nimmt auch fein Teil.

Und so gute Nacht liebe Lotte. Im Couvert sind Berse die wollt ich zu einem Portrait von mir an Lotten legen, da es aber nicht gerathen ist so hat sie inzwischen das. Biss auf weiters.

Goethe an Sotte.

Wenn einen seeligen Biebermann Pastorn ober Rathsherrn lobesan Die Wittib läßt in Kupfer stechen Und drunter ein Berslein radebrechen Da heißts:

Seht hier von Kopf und Ohren, Den Herrn ehrwürdig, wohlgebohren, Seht seine Mienen und seine Stirn Aber sein verständig Gehirn, So manch Verdienst ums gemeine Wesen Könnt ihr ihm nicht an der Nase lesen.

So liebe Lotte heissts auch hier:
Ich schicke ba mein Bilbniss bir!
Magst wohl bie lange Rase sehn,
Der Augen Blick, ber Locken Wehn,

Es ist ohngefähr bas garftge Gicht Aber meine Liebe siehst bu nicht.

௧.

Daffelbe Gebicht, mit einigen Barianten und seiner Silhouette, hat Goethe bei bem strateren Briefe Nr. 101 überfandt. Beibe find, bes Zusammenhangs wegen, im Fac simile hier nachgefügt.

Dort ift ber im Gebicht hier hervorgehobene Ausbrud! "garfige Gficht" erlautert.

or y

•



•



•

Goethe an Refiner.

Die liebe Mar be la Roche heurathet — hierher einen angesehnen Hanbelsmann. Schon! Gar schon.

Euer Hans schreibt mir immer wies im beutschen Haus hergeht, und so hab ich eine komplete Chronick aller Löcher, Beulen, und Händel von einigem Belang seit eurer Abreise.

Dbs wahr ift daß Dorthel heurathet?

In unfrer Stadt ift ein unerhörter Stern, seit einem halben Jahre haben wir wohl zwanzig Heurathen von Bedeutung. Unfre zwo nächsten Nachbarinnen haben mit meiner Schwester fast in einer Woche sich vergeben.

Der Turner blast, die Glocken lauten, die Troms mel geht, und bort hinten fangts an zu tagen.

Ich bin auch zeither fleisig gewest hab viele kleine Sachen gearbeitet, und ein Lustspiel mit Gefängen ist balb fertig, auch einige ansehnlichere Stude in Grund gelegt, und nun wird brüber studirt.

Obiges Luftspiel ift ohne groffen Aufwand von Geist und Gefühl, auf ben Horizont unfrer Afteurs und unfrer Buhne gearbeitet. Und boch sagen die Leute es wären Stellen brinn die sie nicht prästiren wurden. Dafür kann ich nachher nicht.

Ihr follts im Mffpt. haben.

Hat Lotte ben Can. Jacobi gesehn, gesprochen. Er ist auf sie ausmerksam gewesen, mert ich. Ist er noch ba.

Falcke ist ein trefflicher Junge, mich freuts daff er Liebe zu mir hat, er schreibt mir manchmal. Merck und ich haben eine wunderliche Scene gehabt, über eine Silhouette die Lavater mir schickte, und die Lotten viel änlich sieht. Es lässt sich nicht sagen wies war. Es war den Abend seiner Ankunst, und ich habe draus gesehn dass er Lotten noch recht liebt. Denn wer Lotten kennt und nicht recht liebt, den mag ich auch nicht recht.

Abieu ihr Kinder es wird Tag.

Wisst ihr schon bass Höpfner die Jungfer Thomä geheurathet hat.

Schreibt mir balb. Und ergözt euch an der Erinnerung meiner, wie ich mich an euch ergöße.

.84.

Goethe an Bans.

Gratulire lieber Hans zur glücklichen Genesung und wünsche dass mein Brief euch alle wieder gesund treffen möge. Geben Sie einliegenden Brief Hrn. Krasst Bresmischen Canzellisten der so gut seyn wird ihn Hrn. Kestner zu übermachen. Empfelen sie mich dem lieben Papa und Schw. Carlingen. Viel Grüße an Msu Lenchen, Dorthel und Anngen, und die andern Mädgens und Bubens sollen brav seyn, und Mandeln haben und Bilder wenn ich somme.

௧.

Sagen Sie boch Lengen sie soll Lotten die Läppgen zum Flicken des blaugestreiften Nachtjäckgens schicken, die sie vergessen hat. sie werden sich wohl sinden. Oder besser lass er sich sie von Lengen geben und schick er mir sie mit der sahrenden Post ich will sie Lotten schicken es muß ihr aber niemand davon was schreiben.

Goethe an Sans.

Mich freuts lieber Hans dass er so brav ist, und sich das Primat nicht nehmen lässt. Wenn nun auch alles wieder hergestellt ist im Hause so wünsch ich guten bestand. Ich danke für die Läppgen, dass nur niemand Lotten was davon schreibt. Weld er mir doch baldigst wann der Fuhrmann nach Hannover geht, ich hab ein Kästgen, allein er müssts dem Manne wohl rekommandiren, denn es ist zerbrechliche Waar, daß säuberlich mit umgegangen würde.

Abieu lieber Hans lassts euch bas Obst recht schmeden, und gruff er ben Papa und bas ganze liebe Wesen im beutschen Haus. Abieu.

Goethe an Bans.

Lieber Hans ich bant ihm recht fehr für seine Briefe, fahr er ich bitte so fort.

Hier find vier Exemplar Iris, die ift er so gut und bestellt sie an die vier Damen die hier auf dem Zettelgen genannt sind.

Er hat noch, wenn ich mich nicht irre Gelb von mir in Berwahrung, das bitt ich ihn als ein Eriftgeschenk anzunehmen, und seinen Geschwistern auch etwas davon zu Gute zu ihun.

Gruff er Papa und bie Schwestern und MfU Brand. Will benn noch feine ber Lotte nachfolgen?

യ.

Goethe an Lotte.

(Frantfurt ben 31. Oct. 1773.)

Ich weis nicht liebe Lotte ob meine Muthmasung Grund hat, daff Sie in kurzem ein Negligee brauchen werden, wenigstens kommt mirs so vor. Und da ich über diesen wichtigen Punct nachdachte, sprach ich zu mir selbst: Sie geht gerne weis, alles Nesseltuch ist verdannt im Winter, außer gesteppt und da sieht sie zu altmütterlich drinn aus zc. hierüber trat die vorsichtige Göttin der Mode zu mir und überreichte mir benkommendes Zeug, das ausser der Dauer alle Qualitäten hat. Es ist Nesseltuch, hat also alle dessen Tugenden, die Atlassississischen machen es zur Wintertracht; kurz und gut, zum Schneider mit, dass der gein säuderlich versahre. NB es darf mit keiner andern Farbe als weis gefüttert werden, die ich gesehen habe, hatten weis Leinwand drunter. Das Stück gibt iust ein Regligee, über Poschen.

Bugleich überschicke auch, die hinterlaffene Läppchen bes blau und weisen Rachtiachens, und bitte über bie

neu angekommene Vornehme Freundschafft die alte treue nicht zu vergeffen.

Abieu liebe Lotte gruffen Sie mir bas Manngen, erinnern Sie fich ber alten Zeit wie ich.

Frankfurt am 31. Octbr. 1773. als am Tage Wolfgang — — — Goethe.

Goethe an Refiner.

Am ersten Christtage, morgends nach sechs. (1773.) .

Es ist ein Jahr dass ich um eben die Stunde an euch schrieb, meine lieben, wie manches hat sich versändert seit der Zeit.

Ich hab euch lange nicht geschrieben, bas macht baff es bunt um mich-zugeht.

Ich banke bir liebe Lotte baff bu mir für meine Spinneweben einen Brief geschenkt haft. Wenn ich bas gehofft hätte, wäre mein Geschenk eigennützig gewesen. Ich habe ihn wohl hundertmal geküßt. Es giebt Augenblicke wo man erst merkt wie lieb man seine Freunde hat.

Ich kann euch die Freude nicht beschreiben die ich hatte Merken wieder zu sehn, er kam acht Tage eh ich's vermuthete, und sas ben meinem Bater in der Stude, ich kam nach Hause, ohne was zu wissen, tret ich hinein und höre seine Stimme eher als ich ihn sehe. Du kennst mich Lotte.

Die Stelle in beinem Brief bie einen Wink enthält von möglicher Näherung zu euch, ist mir burch bie Seele gangen. Ach es ist das schon so lange mein Traum als ihr weg send. Aber es wird wohl auch Traum bleiben. Mein Bater hätte zwar nichts dagegen wenn ich in fremde Dienste gienge, auch hält mich hier weder Liebe noch Hoffnung eines Amts — und so scheint es könnt ich wohl einen Bersuch wagen, wieder einmal wie's draussen aussieht.

Aber Restner, die Talente und Kräffte die ich habe, brauch ich für mich felbst gar zu fehr, ich binn von ieher gewohnt nur nach meinem Instinkt zu handeln, und bamit fonnte feinem Fürften gebient fenn. bann biss ich politische Subordination lernte — Es ist ein verfluchtes Bolf, bie Franckfurter, pflegt ber Braf. v. Mofer zu fagen, man fann ihre eigensinnigen Ropfe nirgends hin brauchen. Und wenn auch das nicht wäre, unter all meinen Talenten ift meine Jurisprubeng ber aerinaften eins. Das bissgen Theorie und Menschenverstand richtens nicht aus - hier geht meine Braxis mit meinen Kenntnissen Hand in Hand, ich lerne ieben Tag und haubere mich weiter. — Aber in einem Justig-Collegio — Ich habe mich von ieher gehütet ein Spiel zu spielen ba ich der unerfahrenste am Tisch war — Also — boch möcht ich wissen ob beine Worte etwas mehr als Wunsch und Einfall waren.

Reftner, Goethe und Werther.

Meine Schwester ist brav. Sie lernt leben! und nur ben verwickelten misslichen Fällen erkennt der Mensch was in ihm stickt. Es geht ihr wohl und Schl. ist der beste Ehemann wie er der zärtlichste und unverrückteste Liebhaber war.

Goethe an Bans.

Hier ist ein guter Freund von mir, ich ware gern mitgekommen lieber Hans, aber das will nicht gehn. Wenn ihr mich lieb behaltet, so hoff ich doch einmal zu erleben, dass ich euch wieder sehe. Was er an Hr. Plitt thut will ich für mich annehmen. Bring er ihn zu Brandts, und grüs er die Schwestern denen der junge Mann auch ohne mein Empfel wohlgefallen wird. Reine Buben sollen mich lieb behalten. Ich schief ihnen was aus der Mess. Sophie und Annel haben mich hoss ich nicht vergessen. Seh er immer brav. Die Frankf. Zeitung en kauff er sich nicht, er kann sie zu nichts brauchen. Wenn ich ein gut Buch für ihn sinde schiefe ichs ihm. Abieu und vergiss er nicht zu schreiben.

Goethe.

Goethe an Bans.

Lieber Hans bitt er Anngen um Berzeihung baff ich nicht ihr meine Comission ausgerichtet. Hr. Schmidt kann keine Muster geben, aber Stücke will er einige schicken. Nun soll Anngen so gut seyn und schreiben was für Farben und Art sie verlangen, so will ichs besorgen.

Noch eine Comission: ben Hr. v. Falck hab ich 9 fl. zu gut, hohl er sie boch ab und schick er sie mit ber fahrenden Bost.

Grüß er bas ganze Haus. Mill Dorthel — er weis wohl — und Lengen. Und was Lotte schreibt und schickt mögt ich gern hören.

Goethe an Bans.

Lieber Hans ich habe seinen letten Brief unglücklicher Weise verlegt, also muss ich ihn bitten: mir Anngens und Carlingens Comission noch einmal zu melben, was sie für Farben haben wollen. Grüs er alles. Abieu. G.

Goethe an Bans.

Lieber Hans bitt er Anngen um Berzeihung baff ich nicht ihr meine Comission ausgerichtet. Hr. Schmidt kann keine Muster geben, aber Stücke will er einige schicken. Run soll Anngen so gut seyn und schreiben was für Farben und Art sie verlangen, so will ichs besorgen.

Roch eine Comission: ben Hr. v. Fald hab ich 9 fl. zu gut, hohl er sie boch ab und schick er sie mit ber sahrenden Post.

Gruß er bas ganze Haus. MfU Dorthel — er weis wohl — und Lengen. Und was Lotte schreibt und schieft mögt ich gern hören.

Goethe an Bans.

Lieber Hans ich habe seinen letten Brief ungludlicher Weise verlegt, also muss ich ihn bitten: mir Anngens und Carlingens Comission noch einmal zu melben, was sie für Farben haben wollen. Grüß er alles. Abieu. G.

Goethe an Sans.

Lieber Hans es ist da wieder ein Anstos an der Comission. Er schreibt mir ich soll Anngen von beysliegendem Stückgen 3/4 Ellen schicken. Run begreiff ich nicht was sie mit drey Viertel Ellen machen will. Sollens aber drey Ellen und ein Viertel seyn: 31/4: so ists was anders weil aber das ins Geld lausst und über 16 fl. kame, so hab ich noch einmal ansragen wollen, grüß er sie alle. Und meld er mir was neues mit

Goethe an Sans.

Da schick ich lieber Hans inbessen was für bie Kleinen, theil er bie Rosinen Feigen und Bilber unter sie, und bas Buch mögen sie in Gemeinschaft haben, es kommt vom Hr. Kestner.

Behaltet mich lieb. Gruffe ben Papa bie Schwesftern und Brandts. Abieu.

௧.

Goethe an Sans.

Hier schick ich Ihm, lieber Hans, ein praemium virtutis et diligentiae zum neuen Jahr. Und daff er sieht was wir Franksurter für Leute sind, auch einen neuen Heller.

Grus er mir alle liebe Leute und behalte er mich lieb.

௧.

Goethe an Bans.

Bestell er mir ben Brief richtig und balb. Seiner ist auch bestellt. Wünsche Alberten und Ernst gute Besserung. Empfehl er mich bem Papa, grüff er die Schwestern und Lengen und Dorthel und schreib er mir manchemal.

Goethe.

Goethe an Lotte.

(1773 ober 1774.)

Liebe Lotte, es fällt mir den Augenblick so ein, dass ich lang einen Brief von dir habe, auf den ich nicht answortete. Das macht du bist diese ganze Zeit, vielleicht mehr als jemals in, cum et sub (lass dir das von deinem gnädigen Herrn erklären) mit mir gewesen. Ich lasse es dir ehstens drucken — Es wird gut meine Beste. Denn ist mirs nicht wohl wenn ich an euch dencke?

Ich bin immer ber Alte, und beine Silhouette ist noch in meiner Stube angesteckt, und ich borge die Rabeln bavon wie vor Alters. Dass ich ein Tohr binn, baran zweiselst du nicht, und ich schäme mich mehr zu sagen. Denn wenn du nicht fühlst dass ich bich liebe, warum lieb ich dich? —!

Goethe.

Goethe an Refiner.

(Märt 1774.)

Auf einen Brief vom 1ten Wennachtstage erst ben 13 Februar Antwort zu haben, ist nicht schön. Kunstig, Kestner, schick mir beine Briefe mit ber Post. Und schreib öfter, sonst wend ich mich an Lotten dass die mir schreibt.

Die Max La Roche ist hierher verheurathet, und bas macht einem bas Leben noch erträglich, wenn anbers bran etwas erträglich zu machen ist. Wie offt ich ben euch binn, heisst bas in Zeiten ber Vergangenheit, werbet ihr vielleicht ehestens ein Document zu Gestichte friegen. Und wenn ihr nicht oft schreibt, und wenns häusliche Kleinigkeiten wären. Ihr wisst bass mir baran am meisten gelegen ist.

Der Jakobi hat Lotten in sofern Gerechtigkeit wiesberfahren lassen. Er hat eine sehr vorteilhaste Schilderung von ihr gemacht, und wie man mir es schrieb, so wusst ich warrlich nicht dass all an ihr war, benn

ich hab sie viel zu lieb von jeher gehabt, um auf sie so acht zu haben. Die Fris ist eine kindische Entreprise, und soll ihm verziehen werden, weil er Gelb daben zu schneiben denckt. Eigentlich wollen die Jackerls den Merkur miniren, seit sie sich mit Wieland überworsen haben.

Was die Kerks von mir benden ift mir einerley. Ehebessen haben sie auf mich geschimpft wie auf einen Hundejungen, und nun mussen sie fühlen, dass man ein braver Kerl seyn kann ohne sie iust leiben zu können. Dass Lotte in der Reihe der Protectrices steht, kleidet sie gut zu Gesichte.

Bon meinen Wünschen und Hoffnungen zu euch zu kommen mag ich nichts reben. Mir gehts wie euch — und also wollen wirs unterbessen auf sich beruhen lassen.

Dass ihr Herbern nicht näher gesehn habt, ist doch satal. War er denn alleinn? Ober sein Weib mit? Ich binn wohl sleissich, und meine Lebens Wirthschaft ist immer die alte. Wenn ich manchmal deine alsen Briefe ansehe, erstäun ich, dass ich nach so mancherlen Veränderungen noch derselbe binn. Und möchte das auch von euch hören. Desswegen schreibt mir öffter oder bittet Lotten, dass sie mir nur manchmal ein Wörtchen schreibt, wenns ihr ums Herz ist. Das könnte sie wohl thun. Sie soll mir die Pestel grüssen, das muss auch ein braves Weib seyn.

Die Kundel hat bem Magistr. viel Schereren gesmacht. Sie sas in Strasburg. Der bortige Magistrat wollte sie nicht ausliefern, und ba ber Kursürst sich an ben König gewendet, ist sie auf und bavon in die Schweiz. Das sind die neusten und noch zur Zeit geheimen Nachsrichten.

Daff wir sehr Kanserlich sind, ift fein Wunder, ba wir bes Kansers sind.

Abieu. Lafft balb wieber was hören. Ich binn ber Alte, von Ewigfeit zu Emigfeit Amen.

௧.

Goethe an Refiner.

(May 1774.)

Ist mir auch wieber eine Sorge vom Hals. Kusst mir ben Buben, und die ewige Lotte. Sagt ihr ich kann mir sie nicht als Wöchnerinn vorstellen. Das ist nun unmöglich. Ich seh sie immer noch wie ich sie verlassen habe, (baher ich auch weder dich als Ehmann kenne, noch irgend ein ander Verhältniss als das alte, — und sodann ben einer gewissen Gelegenheit, fremde Leidensschaften ausgesticht und ausgesührt habe, daran ich euch warne, euch nicht zu stosen) Ich bitte dich lass eingeschlossen Radotage diss auf weiteres liegen, die Zeit wirds erklären. Habt mich lieb, wie ich euch, so hat die Welt keine vollkommenere Freunde.

8.

Mein garstig Zeug gegen Wieland macht mehr karm als ich bachte. Er führt sich gut baben auf wie ich höre, und so hinn ich im Tort.

Goethe an Refiner.

(11. May 1774.)

Es hat mich überrascht, ich erwartete bas nicht. Gehofft hatt iche. boch ba bein Brief nichts bavon sagte. beschied ich mich daff die erstgebornen der Famille gebören. Run aber — ich wunsche baff Lotte — benn getauft ist ber Knabe am 11 Man ba ich bas schreibe - baff Lotte, alle Ueberlegung moge auffahrend burchgebrochen haben, und gesagt: Wolfgang heift er! und ber Bub foll auch so heisen! — bu scheinst bahin zu neigen, und ich munsche baff er biesen Nahmen führe weil er mein ift. - Sabt ihr ihm ben anbern gegeben, so halt ich mir aus dem nachsten den Rahmen Wolf= gang zu geben, ba ihr boch mehr Gevattern nehmt und ich — wohl all eure Kinder aus der Taufe heben möchte, weil sie mir all so nah sind wie ihr. - Schreibt mir gleich was geschehn ist. — Ich habe närrische Ahnbungen babrüber, bie ich nicht fage, sonbern bie Zeit will walten laffen.

Abieu ihr Menschen die ich so liebe (bass ich auch ber träumenden Darstellung des Ungluds unsers Freuns des, die Fülle meiner Liebe borgen und anpassen musste) Die Parenthese bleibt verstegelt die auf weiters.

௧.

Boethe an Lotte.

v. 16. Jun. 1774.

. 3ch komme von Meyers liebe Lotte, habe mit ihnen zu Nacht gessen, und gestern auch, heute ben Tag über waren sie zu Darmstabt. Es find recht gute Menschen, ich schwöre sie lieben mich benn ich liebe sie auch. Wir waren so offen in ber ersten Biertelftunde. D Lotte mas ich ein Kind bin! Wie miche gleichsam überraschte ba mir die Mevern sagte, daff du noch an mich benkft. Sagen mir bas nicht Kefiners Briefe, fagt mire nicht mein Herz, und boch war mire so ganz neu, ba mir bas liebe Weibchen, mit ber mahren Stimme bes 21n= theils sagte: baff bu noch an mich bentst. D fie fühlte mas fie mir fagte, fie ift eine liebe Frau. Schon geftern Nacht wollt ich bir schreiben, aber es war nicht möglich, ich ging in meiner Stube auf und ab, und rebete mit beinem Schatten, und felbst iest fällt mir's schweer bas bahin zu frizzen! — Soll ich benn niemals wieber, niemals wieber beine Sand halten Lotte? Refiner, Goethe und Werther. 14

habe der Meyern viel erzählt von dir, sie war mit mir im Wald und versprach mir, dich auf der Ellrie ¹ von mir zu unterhalten. Ja Lotte ich hab lang so keine Freude gehabt — Ihr Mann ist iust einer der Mensichen wie ich sie haben muss, die Ersahrung des Lebens, die schönen Kentnisse und Wissenschaften ohne Pedanteren und die gute offne Seele. Wir haben und recht gut gefunden. Und so mit gute Nacht. Morgen früh gehn sie und ich will ihnen noch was schicken. Ableu! Ableu!

Und mein Pathgen ist wohl, und Mamagen wills auch balb wieder werden; ich schwöre dir Lotte, das ist für meinen sinnlichen Kopf eine Marter, dich als Mamagen zu benden und einen Buben der Dein ist und der einen seiner Namen durch meinen Willen trägt. Ich somme damit nicht zurecht, ich kann mir's nicht vorstellen, und bleibe also daben: Lotte liebe Lotte, es soll alles sen wie's war, und ist so, und die Menern sagt du habest dich auch nicht verändert. Und so grüse und küsse Papa Kestnern, und er soll mir hübsch schreiben, wenns Mamagen nicht beschweerlich fällt. Hier ist von der Meyern ein Brief an ihre Schwester, dent ich. Hans

¹ Ein Walben unweit Hannover.

schickte mir einen an sie den ich richtig bestellt habe. Ich hoffe sie wird aus dem Bade wieder durch gehen, und da geb ich ihr eine Hand und Grus für dich mit. Abseu, liede Lotte, ich schick euch ehstens einen Freund der viel änlichs mit mir hat, und hoffe ihr sollt ihn gut aufnehmen, er heisst Werther, und ist und war — das mag er euch selbst erklären.

am 16ten Juni 1774.

Goethe.

Goethe an Lotte.

v. 26. und 31. Mug. 1774.

Wer geht ben Augenblick aus meiner Stube? Lotte, liebe Lotte, bas rathst bu nicht. Rathst ehr von berühmten und unberühmten Leuten eine Reihe als bie Frau Catrin Lisbet, meine alte Weplarer Strumpfwaschern, die Schwäßern die du kennst die dich lieb hat wie alle die um dich waren bein Lebenlang, sich nicht mehr in Weglar halten fann, ber meine Mutter einen Dienst zu schaffen hofft. 3ch hab sie mit herauf genommen in meine Stube, fie fah beine Silhouette, und rief: "Ach bas herzelieb Lottgen," in all ihrer Zahnlofigfeit voll waren Ausbrucks. Mir hat sie zum Willfomm in voller Freude Rod und Hand gefüfft. und mir erzählt von dir wie du so garstig warst, und ein gut Kind hernach und nicht verschwätt hatteft, wie fie um bich hatte Schlage gefriegt ba fie bich jum Lieut. Meyer führte ber in beine Mutter verliebt mar, und bich sehn und bir mas schenken wollte, bas sie aber

nicht litt 2c. 2c. alles, alles. Du kannst benken wie werth mir bie Frau mar, und daff ich für sie forgen Wenn Beine ber Beiligen, und leblofe Lappen will. Die ber Beiligen Leib berührten, Anbetung und Bemahrung und Sorge verbienen, warum nicht bas Menschengeschöpf bas bich berührte, bich als Kind aufm Urm trua, bich an ber Sand führte, bas Geschöpf bas bu vielleicht um manches gebeten haft? Du Lotte gebeten. — Und das Geschöpf sollte von mir bitten! Engel Liebe Lotte noch eins. Das machte vom Himmel. mich lachen. Wie bu fie oft geärgert hast mit beinen schloder-Handgen, die du so machft, auch wohl noch, sie machte mir fie por, und mir wars als wenn bein Geift Und von Carlinen, Lehngen allen, und umschwebte. was ich nicht gesehn und gesehn habe, und am Endlichen Ende war boch Lotte und Lotte und Lotte, und Lotte und ohne Lotte nichts und Mangel und Trauer und ber Tobt. Abieu Lotte. fein Wort- heut mehr. 26 Aug.

b. 31. Aug. Hier herein gehört, meine Liebe, bentiegendes Blättchen bas ich in Langen schrieb letten Samstag eh Merk kam. Wir verbrachten einen gludlichen Tag, ber Sonntag war leiber sehr trocken. Doch
bie Nacht träumt ich von bir wie ich ware wieder zu

bit gekommen und bu mir einen berglichen Kuff geben hättest. So lang ich von bir weg binn hab ich weber wachend noch träumend, dich so beutlich vor mir gesehn. Von den Silhouetten bierben ift eine für euch. Abieu. für Meyers, für Zimmermann. Refiner soll mit boch auch wieder einmal schreiben. Abien Lotte ich banke bir baff bu wohl lesen magst was ich schreibe und brucken laffe, hab ich bich boch auch lieb. Ruff mir ben Buben. Und wenn ich kommen kann, ohne viel zu reben, und schreiben, steh ich wieder vor dir, wie ich einst von bir verschwand, barüber bu benn nicht erschröcken, noch mich ein garftig Gesicht schelten magft. Grus Meyers. Ich möchte bich boch sehen ben Buben aufm Arm. Abieu Abieu.

Hiezu gehört Goethe's Gebicht nebst Sishouette, welche oben (Rr. 82) bem Duplicate bes Gebichts im Fac simile beigefügt sinb. Der Schluß bieses Briefes erläutert ben im Gebichte enthaltenen Ausbruck: "Garfiges Gesicht."

Goethe an Lotte.

(27. Aug. 1774.)

3ch habe gestern ben 26 einen Brief an bich an= gefangen, hier fit ich nun in Langen zwischen Francfurt und Darmstadt, erwarte Merfen, ben ich bierher beschieben habe, und mir ift im Sinn an bich ju fcreiben. Heut vor zwen Jahren sas ich ben dir fast ben ganzen Tag ba wurden Bohnen geschnitten biff um Mitternacht, und der 28te 1 feverlich mit Thee und freundlichen Gesichtern begonnen. D Lotte, und bu versicherft mich mit all ber Offenheit und Leichtigfeit ber Seele, bie mir so werth immer war an bir, bass ihr mich noch liebt, benn sieh es ware gar traurig wenn auch über uns ber Zeiten Lauf bas Uebergewicht nehmen follte. 3ch werbe bir eheftens ein Gebetbuch, Schapfaftchen ober wie du's nennen magst schicken, um dich Morgends und Abends zu ftarfen in guten Errinnerungen ber Freundschaft und Licbe. Morgen benkt ihr gewiff an

² Der 28. Anguft mar Goethe's und Refiners Geburtstag.

mich. Morgen bin ich ben euch, und die liebe Meyern hat versprochen mir ihr Seistgen zu schicken mich abzushohlen. Ein herrlicher Morgen ists, der erste lang ersehnte Regen nach einer Dürre über vier Wochen, der mich erquickt wie das Land, und dass ich ihn auch eben auf dem Land geniesse! Borgestern war Gotter da, er geht mit zwen Schwestern nach Lyon, dort eine Schwester zu besuchen, ist immer gut, und sehr frant, doch munter, es ward unser altes Leben resapitulirt, er grüsste herzlich dein Schattenbild, ich schwäst ihm allerzlen vor zc. und. so ging er wieder. Darin hab ichs gut, wenn meine Freunde halbweg reisen so müssen sie zu mir, den mir vorden und zollen.

Goethe an Bans.

v. 31. Ang. 1774.

Ihr habt einen lieben Bruder verlohren, und ich einen von meinen lieben Buben. Seyd brav doppelt und dreysach dass an euch Papa und ich getröstet werben über den Berlust: Grüff er mir alle. Schreib er mir öster was passirt. Glaubt er benn nicht dass mich von euch alle Kleinigseiten interessiren? Ich bin zwar lang weg, doch immer ben euch. Abseu; bestell er mir ben Brief an Lotten auss beste. am 31 Lug. 1774

Goethe an Refiner.

v. 23. Sept. 1774.

Habt ihr das Buch schon; so versteht ihr bengehenbes Zettelgen, ich vergas es hinein zu legen im Hurrli in dem ich iest lebe. Die Messe tobt und freischt, meine Freunde sind hier, und Vergangenheit und Zukunft schweben wunderbar in einander.

Was wird aus mir werben. O ihr gemachten Leute, wieviel besser seyd ihr bran.

Ist Meyern wieder da. Ich bitt euch gebt das Buch noch nicht weiter, und behaltet den lebendigen lieb, und ehret den Todten.

Nun werbet ihr bie bunfeln Stellen voriger Briefe verftehen.

am 23. Sept. 1774.

Grethe an Lotte.

Einschluß des Borigen.

Lotte wie lieb mir das Büchelgen ist magst du im Lesen fühlen, und auch dieses Exemplar ist mir so werth als war's das einzige in der Welt. Du sollsts haben Lotte, ich hab es hundertmal gefüsst, habs weggeschlossen, dass es niemand berühre. D Lotte! — Und ich bitte dich sass es außer Meyers niemand iezzo sehn, es kommt erst die Leipziger Messe in's Publikum. Ich wünschte iedes sass allein vor sass, du allein, Kestener allein, und jedes schriede mir ein Wörtgen.

Lotte Abieu Lotte.

Fragment eines Brief-Conzepts

von Restner an Goethe nach Empfang des Werther.

(Aus Hannover, vom Enbe Sept. ober Anfang Oct. 1774.)

Euer Werther wurde mir großes Vergnügen machen können, da er mich an manche interessante Scene und Begebenheit erinnem könnte. So aber, wie er da ist, hat er mich, in gewissem Betracht, schlecht erbauet. Ihr wist, ich rebe gern wie es mir ist.

Ihr habt zwar in jede Person etwas Fremdes gewebt, oder mehreren eine geschmolzen. Das ließ ich schon gelten. Aber wenn Ihr ben dem Berweben und Zusammenschmelzen euer Herz ein wenig mit rathen lassen; so würden die würdlichen Personen, von denen ihr Züge entlehnet, nicht daben so prostituirt senn. Ihr wolltet nach der Rasur zeichnen, um Wahrheit in das Gemälde zu bringen; und doch habt Ihr so viel widersprechendes zusammengesett; das Ihr gerade Euren Zweck versehlt habt. Der Herr Autor wird sich hierzegen empören, aber ich halte mich an die Würklichseit und an

bie Wahrheit selbst, wenn ich urtheile, daß der Maler gefehlt hat. Der würdlichen Lotte würde es in vielen Stücken leid seyn, wenn sie Eurer da gemalten Lotte gleich wäre. Ich weiß es wohl, daß es eine Composition seyn soll; allein die H...., welche Ihr zum Theil mit hineingewebt habt, war auch zu dem nicht fähig, was Ihr eurer Heldin beymesset. Es bedurfte aber des Auswandes der Dichtung zu Eurem Iwecke und zur Natur und Wahrheit gar nicht, denn ohne das — eine Frau, eine mehr als gewöhnliche Frau immer entehrende Betragen Eurer Heldin — erschoß sich Jerusalem.

Die würdliche Lotte, beren Freund. Ihr boch seyn wollt, ist in Eurem Gemälbe, das zu viel von ihr enthält, um nicht auf sie starck zu deuten, ist, sag' ich — doch nein, ich will es nicht sagen, es schmerzt mich schon zu sehr da ichs denke. Und Lottens Mann, Ihr nanntet ihn Euren Freund, und Gott weiß, daß er es war, ist mit ihr —

Und das elende Geschöpf von einem Albert! Mag es immer ein eignes nicht copirtes Gemählbe seyn sollen, so hat es doch von einem Original wieder solche Züge (zwar nur von der Aussenseite) daß man leicht auf den würflichen fallen kann. Und wenn Ihr ihn so haben wolltet, mußtet ihr ihn zu so einem Klobe machen? damit ihr etwa auf ihn stolz hintreten und sagen könntet, seht was ich für ein Kerl bin!

Goethe an Reftner und Lotte.

(Dct. 1774.)

Ich muß euch gleich schreiben meine Lieben, meine Erzürnten, bass mirs vom Herzen komme. Es ist gethan, es ist ausgegeben, verzeiht mir wenn ihr könnt.

— Ich will nichts, ich bitte euch, ich will nichts von euch hören, biss ber Ausgang bestätigt haben wird basse eure Besorgnisse zu hoch gespannt waren, biss ihr bann auch im Buche selbst das unschuldige Gemisch von Wahrsheit und Lüge reiner an eueren Herzen gefühlt haben werdet. Du hast Kestner, ein liebevoller Abvokat, alles erschöpft, alles mir weggeschnitten, was ich zu meiner Entschuldigung sagen könnte; aber ich weis nicht, mein Herz hat noch mehr zu sagen, ob sichs gleich nicht ausbrücken kann.

Ich schweige, nur die frohe Ahndung muff ich euch hinhalten, ich mag gern mahnen, und ich hoffe, dass ewige Schicksaal mir das zugelassen hat, um uns fester an einander zu knüpfen. Ja meine Besten, ich,

ber ich so durch Lieb an euch gebunden bin, muss noch euch und euern Kindern ein Schuldner werden für die bose Stunden, die euch meine — nennts wie ihr wollt, gemacht hat. Haltet, ich bitt euch, haltet Stand. Und wie ich in beinem letten Briefe dich ganz erkenne Kestener, dich ganz erkenne Lotte, so bitt ich bleibt! bleibt in der ganzen Sache, es entstehe was wolle. — Gott im Himmel man sagt von dir: du kehrest alles zum besten.

Und, meine lieben wenn such der Unmuth übermannt, denkt nur benkt, dass der alte euer Goethe, immer neuer und neuer, und jest mehr als jemals der eurige ist.

Refiner an v. hennings.

Hannover b. 7. November 1774.

Ihren Brief, Liebster Freund, wurde ich nicht verfteben, wenn ich es nicht langst vorausgesehen hatte, daß die Leiben bes jungen Werthers ben Mißverstand erregen wurden, ben ich aus Ihrem Briefe in Berlin gewahr wurde. Aber warum war nicht mein erfter Ansruf: "Ich bin gludlich wie man es in ber Welt senn "fann! Ich bin nicht zu bedauren, wenigstens nicht in "bem Berftanbe, wie Sie mennen. 3ch traure nicht." - Mit einem Worte, es ift alles Irrthum, und es geht mir nahe, bag bieses Sie betrüben muße. 3ch will Ihnen, so viel wie möglich bas Räthsel auflösen. Batten Sie meinen Brief, ben ich vor ohngefahr einem Jahre von hier schon an Sie nach Berlin geschrieben, erhalten, so hatte es zu bem Irrthum mahrscheinlich nicht tommen tonnen. Er muß aber verloren gegangen feyn. 3ch bin schon seit mehr als 11/2 Jahren nicht mehr zu Weglar, sondern hier als foniglicher Archiv-Secretair.

Ehe ich aus Weglar gereiset, 2 Monat vorher, bin ich mit meinem Lottchen auf ewig verbunden, und es war mir wohl, als ich es war, und bin es noch. führte ich Lottchen in meinem Serzen im Triumph bierher. Sie ward aufgenommen, wie sie es verdiente. Zu Wetlar war ich meiner Stelle mube, ich fuchte baber jurudberufen zu merben, und erhielt bie jegige Stelle, die zwar noch nicht viel einträgt, die ich aber doch gern annahm, um erst wieder hierher zu kommen. Bald nach= her erhielt ich einen Brief über Wetlar von Ihnen. Ich aniwortete bald und schrieb Ihnen meine ganze Geschichte. 3ch schickte biesen Brief an ben Churbrandenburgischen Legations-Secretair Ganz zu Weplar; ber ihn aber nicht bestellt haben muß, ober er ift fonst verloren. Nunmehr erwartete ich längst eine Antwort und war immer im Begriff noch einmal zu schreiben, benn Sie find noch immer mein erster Freund, und ich Ihnen gang ber nämliche, ber ich immer war. Zu Wetlar habe ich nur einen gefunden, ben ich Ihnen gleich nachfete; fein Ramen ift fcon befannt genug, er heißt Goethe. Sie können es baraus schliessen, baß er mir mit ben Leiben bes jungen Werthers, ohne Vorsat jedoch, und in seiner Autor = Barme, ober Etourderie, feinen angenehmen Dienst gethan hat; indem mich vieles barin verbrießt, so wie meine Frau auch, und der Erfolg uns doppelt verbrießt: Aber bennoch bin ich geneigt es ihm zu Refiner, Goethe und Berther. 15

verzeihen; doch soll er es nicht wissen, damit er sich fünftig in Acht nimmt. Im Vertrauen will ich Ihnen bieses und die Geschichte des Werthers näher erflären, wovon Sie aber nur einen behutsamen Gebrauch machen sollen; doch aber bitte ich einigen Gebrauch davon zu machen.

Im ersten Theile bes Werthers ift Werther Goethe selbst. In Lotte und Albert, bat er von uns, meiner Frau und mir, Zuge entlehnt. Biele von ben Scenen find gang wahr, aber boch jum Theil verändert; andere find. in unserer Geschichte wenigstens, fremb. zwehten Theils Willen, und um ben Tob bes Werthers vorzubereiten, hat er im ersten Theile verschiedenes hinjugebichtet, bas uns gar nicht zufömmt. Lotte hat 3. B. weber mit Goethe, noch mit sonst einem anderen in bem ziemlich genauen Berhältniß gestanden, wie ba beschrieben ist; Dieß haben wir ihm allerbings sehr übel zu nehmen, indem verschiedene Rebenumftande zu wahr und zu befannt sind, als daß man nicht auf uns hatte fallen sollen. Er bereut es jest, aber mas hilft und das. Es ist mahr, er hielt viel von meiner Frau; aber barin hatte er sie getreuer schilbern follen, baß sie viel zu flug und zu belicat war, als ihn einmal so weit fommen zu laffen, wie im ersten Theile enthalten. Sie betrug sich so gegen ihn, daß ich sie weit lieber hätte haben muffen, als sonst, wenn bieses möglich gewesen ware. Unsere Berbindung ift auch nie beclarirt gewesen,

zwar nicht heimlich gehalten; boch war sie viel zu schamhaft als es irgend jemanden zu gestehen. Es war auch
keine andere Berbindung zwischen uns, als die der Herzen. Erst kurz vor meiner Abreise, (als Goethe schon
ein Jahr von Westlar weg, zu Frankfurt, und der verstellte Werther ½ Jahr todt war) vermählten wir uns.
Hier erst, nach Berlauf eines ganzen Jahres, seit unseres
Hiersens, wurden wir Bater und Mutter. Der liebe
Junge lebt noch, und macht uns Gottlob viel Freude.
Sonst ist in Werthern viel von Goethe's Character und
Denkungsart. Lottens Portrait ist im ganzen das von
meiner Frau. Albert hätte ein wenig wärmer seyn
mögen.

So viel vom ersten Theile. Der zweyte geht uns gar nichts an. Da ist Werther der junge Jerusalem; Albert der Pfälzische Legations—Secretair, und Lotte des letteren Frau; was nämlich die Geschichte andetrifft, denn die Charactere sind diesen drep Leuten größtentheils nur angedichtet. Lon Jerusalem wußte aber der Berzsasser seine vorherige Geschichte vermuthlich nicht, darum schickte er die im ersten Theile voraus, und setze verschiedenes hinzu, um den Ersolg des zweyten Theils wahrscheinlich zu machen, und diesem mehreren Anlaß zu geben. Der Albert des zweyten Theils war freilich etwas eisersüchtig, aber stand doch nicht in dem Berzhältniß mit seiner Frau, wie da beschrieben ist. Seine

Frau ift ein fehr hubsches, fanftes, gutes Geschöpf; aber nicht bas Leben in ihr, was ihr ba bengelegt wird; sie war auch zu ber kleinen Untreue nicht einmal fähig, und auch sie betrug sich viel eingezogener gegen Berusalem, ber fie freidlich fehr liebte, aber boch im beleibigten Ehrgeig, mehr als in ber unglücklichen Liebe ben Grund ju feinem letten Entschluffe fand. Er beredete fich aber vielleicht felbft, daß das Lette bie Sauptursache sen, und die lette Beranlassung ist die Liebe felbst gewiß gewesen. Es ist zwar wieder wahr baß ich ihm die Biftolen bazu hergeliehen. Aber baß er fie bazu mißbrauchen wurde, ließ ich mir nicht einmal träumen. Ich fannte ihn nur wenig, und meine Frau noch weniger; benn er entfernte sich die mehrste Zeit von den Menschen. Ich wußte von seinen Grundsäten nichts; und von seiner Liebes-Geschichte nur, mas bas Publicum wußte; bas war nicht viel. Er war nur zwen Mal ben mir gewesen, und ben bieser Gelegenheit hatte er vielleicht die Bistolen ben meiner Cammerthur hangen sehen. Er schrieb mir bas eingeruckte Billet würflich, und aus Höflichkeit schickte ich ihm bie Biftolen, ohne Bebenken. Sie waren nicht gelaben; ich hatte nie bamit geschoffen. - Er war ein guter melancholischer Junge; aber bas hatte sich niemand von ihm träumen lassen; es hat es mir auch niemand verbacht.

Diese Jerusalemische Geschichte, die ich möglichst

genau erforschte, weil sie merkwürdig war, schrieb ich mit allen Umständen auf, und schieste sie Goethen nach Francksurt; der hat denn den Gebrauch im zweyten Theil seines Werthers davon gemacht, und nach Gefallen etwas hinzugethan.

· Sie sehen also, bas Sie mich ohne Urfache bebauert haben; und ob wir gleich fehr ungern burch bas Buch in bas Gespräch bes Publicums auf solche Art kommen, so freut und boch, daß es ohne Grund geschieht, und Dank sens bem Höchsten, wir gludlich, zufrieben und vergnügt mit einander gelebt haben und noch leben. Gin geheimer Schrecken überfällt mich manchmal, wenn ich bente, biese Welt, und in so gludlicher Che! Darum ertrage ich gern, wenn ich es mir übrigens ein wenig sauer werben laffen muß, ba mein Bater inzwischen verstorben ift, meine Einnahme nicht groß, ber Aufenthalt bier toftbar ift. 3ch nehme bieß gern als ein fleines Gegengewicht unferes Glückes an, zumal ba es mir noch an nichts gefehlt hat, und noch nicht fehlet, auch meine Praxis immer etwas junimmt, und die Aussicht zu befferen Umftanben ba ift.

Als Goethe sein Buch schon hatte brucken lassen, schickte er und ein Exemplar, und meinte Wunder was er für eine That gethan hatte. Wir aber sahen es gleich voraus, wie der Erfolg seyn würde, und Ihr Brief bestätigt eine Art unserer Prophezelhung. Ich schrieb ihm

und zankte sehr. Run sah er erst ein was er gethan hatte; das Buch war aber schon an die Buchsührer geslangt, und er hoffte noch, daß wir uns geirrt haben sollten.

Ehe ich weiter schreibe, bitte ich Sie inständigst biesen Brief gleich zu verbrennen; wenn er verloren gienge, so bekämen wir eine neue Auslage mit Anmerstungen. Ich habe mir vorgenommen, mich kunftig zu hüten, daß ich keinem Autor etwas schreibe, was nicht bie ganze Welt lesen darf.

Nun aber ersuche ich Sie, ben Menbelsohn und fonft zu auffern, bag Sie gewiß mußten, bag in bem Buche bie Jerusalemische Geschichte hauptsächlich jum Grunde liege. (Dieß ift mahr, und bem Tobten gleichgultig.) Allenfalls können Sie hinzuseten, daß die Charactere jum Theil mahr maren, aber nicht in ber Maage, baß ber tragische Erfolg barque flieffen könne. uns jemand fennt, fo suchen Sie bas Nachtheilige, bas im Buche von uns liegt, von uns abzuwenden. Meiner Frau Bilb ift in bem, was an Lotten liebenswürdig und untabelhaft ift, getreu. Schlieffen Sie baraus, wie natürlich es zugegangen, bas ich sie lieben mußte, ba ich ste in ihrer unerfahrenen Jugend fennen lernte. ich von ihr hatte laffen muffen; so stehe ich nicht dafür, ob ich nicht Werther geworben ware. Darin erfenne ich mich in Albert nicht.

Sagen Sie aber, was soll ich ben ber Geschichte anders thun, als sie übersehen. Zu redressiren ist sie nicht. Goethe hat's gewiß nicht übel gemeint; er schäpte meine Frau und mich dazu zu hoch. Seine Briefe und seine andern Handlungen beweisen es. Er betrug sich auch viel größer, als er sich im Werther zum Theil geschilbert hat. Uebrigens kann uns die Geschichte ben denen, die uns nur halb kennen, nicht schaden. Der Augenschein ist zu sichtbar für uns, da unser gutes Verständniss unter einander bekannt ist.

Goethe an Refiner.

v. 21. Nov. 1774.

Da hab ich beinen Brief, Keftner! An einem fremben Bult, in eines Malers Stube, benn geftern fing ich an in Del zu malen, habe beinen Brief und muff bir zurufen Dank! Dank lieber! Du bist immer ber Gute! — D könnt ich bir an Hals springen, mich zu Lottens Kuffen werfen, Eine, Eine Minute, und all, all bas follte getilgt, erklärt sehn was ich mit Büchern Bapier nicht aufschlieffen könnte! — D ihr Ungläubigen wurd ich ausrufen! Ihr Kleingläubigen! — Konntet ihr den tausenosten Theil fühlen, was Werther tausend Herzen ift, ihr würdet bie Unfosten nicht berechnen, bie Da lies ein Blättgen, und fenbe ihr dazu hergebt! mire heilig wieber, wie bu hier brinnen haft. — Du schickft mir hennings Brief, er flagt mich nicht an, er entschulbigt mich. Bruder lieber Refiner! wollt ihr warten so wird euch geholfen. Ich wollt um meines eignen Lebens Befahr willen Werthern nicht gurudrufen,

und glaub mir, glaub an mich, beine Besorgnisse, beine Gravamina, schwinden wie Gespenster der Racht wenn du Geduld haft, und dann — binnen hier und einem Jahr versprech ich euch auf die lieblichste, einzigste, innigste Weise alles was noch übrig seyn mögte von Verdacht, Wissbeutung z. im schwäzenden Publisum, obgleich das eine Heerd Schwein ist, auszulöschen, wie ein reiner Nordwind, Nebel und Dusst. — Werther musse ein reiner Nordwind, Nebel und Dusst. — Werther musse mich und euch, und was ihr angeklebt heist — und trut euch — und andern — ein gewoben ist — Wenn ich noch lebe, so bist dus dem ichs danke — bist also nicht Albert — Und also —

Gib Lotten eine Hand ganz warm von mir, und sag ihr: Ihren Nahmen von tausend heiligen Lippen mit Ehrfurcht ausgesprochen zu wissen, sey doch ein Aequivalent gegen Besorgnisse, die einem kaum ohne alles andere im gemeinen Leben, da man jeder Baase ausgesept ist, lange verdriesen wurden.

Wenn ihr brav sept und nicht an mir nagt, so schief ich euch Briefe, Laute, Seufzer nach Werthern, und wenn ihr Glauben habt, so glaubt dass alles wohl seyn wird, und Geschwäz nichts ist, und beherzige beisnes Philosophen Brief — ben ich gefüsst habe —

— D bu! — haft nicht gefühlt wie ber Mensch bich umfafft, bich tröftet — und in beinem, in Lottens

Werth Troft genug sindet, gegen das Elend das schon euch in der Dichtung schröckt. Lotte, leb wohl — Keftner du — habt mich lieb — und nagt mich nicht —

Das Billet keinem Menschen gezeigt! unter euch benben! Sonst niemand sehe bas! Abieu ihr lieben! Kuffe mir Keftner beine Frau und meinen Bathen

Und mein Versprechen bebenkt. Ich allein kann erfinden, was euch völlig ausser aller Rebe setzt, ausser bem windgen Argwohn. Ich habs in meiner Gewalt, noch ists zu früh! Grüff beinen Hennings ganz herz-lich von mir

Ein Madchen sagt mir gestern, ich glaubte nicht baff Lotte so ein schöner Name ware! er klingt so ganz eigen in bem Werther

Eine andre schrieb neulich: Ich bitt euch um Gotteswillen, heist mich nicht mehr Lotte! — Lottgen, oder Lolo — wie ihr wollt — Nur nicht Lotte bis ich des Nahmens werther werde benn ichs bin.

D Zauberfrafft ber Lieb und Freundschafft.

Zimmermanns Billet nächstens. Es ist falt, ich fanns nicht broben suchen. Heut gehts aufs Eis, ihr lieben Abe

b. 21 Nov. 1774.

Refiner an v. Bennings.

hannover ben 30ten Rovember 1774. (geschloffen ben 24 Jan. 1775)

habe ich Goethen mitgetheilt, um ihn zu überzeugen, wie das Buch angesehen werden könne, um ihn wenigstens in künstigen Fällen behutsamer zu machen. Er schreibt ich soll Sie herzlich grüßen. Er hat Ihren Brief gefüßt. Ich soll den Brief meines Philosophen nur recht beherzigen 2c. Sie kennen ihn schon aus seinen Schriften. Er macht sich aus der ganzen Welt nichts, darum kann er sich in die Stelle derer, die so nicht seyn können, noch dürsen, nicht sezen. "D du! "hast nicht gefühlt wie der Mensch dich umfaßt, dich "tröstet — und in deinem und Lottens Werth Trost "genug sindet gegen das Elend das Euch schon in der "Dichtung schreckt 2c." — sind seine Worte.

Die Urtheile von feinem Buche find verschieben,

und einige, so daß sie ihn wegen manchem Tabel hinlänglich entschädigen. Gerade dem Ihrigen Urtheile entgegen, sagte einer, — Run wurde kein Unheiliger sich leichtstinnig erschiessen.

Sie glauben nicht was es für ein Mensch ist. Aber wenn sein großes Feuer ein wenig ausgetobet hat; so werden wir noch Freude an ihm erleben.

b. 24. Januar 75.

Diesen Brief ward ich behindert fortzuseten. nach bachte ich, er trafe Sie nicht mehr an. Run ba Sie zu Altona senn werden, soll mich nichts mehr hin-Ich banke Ihnen für den lieben Brief. tröften mich wegen Werthers Leiben. Im Grunde haben Sie Recht, und es hat mir im Publico, so viel ich Aber es thut mir weiß, hier feinen Schaben gethan. boch wehe, daß ich das Buch nicht mit der Theilnehmung, wie ich ben andern sehe, lesen und wiederholt lesen Immer ftogt mir eine Stelle auf, bie mir auch in der Dichtung empfindlich ist. Run ist noch ein ungebetener Ausleger binzugekommen, in ber sogenannten Berichtigung 2c. Es ist wohl kein boshafter Ausleger, und manches bient zur Verhinderung irriger Vorstellung. Aber was soll es? Muß benn bas Rublifum alles so haarklein wiffen. Man sollte wunder glauben, was bas Publicum für ein ehrmurbiges Ding mare, bem man

ia von Allem recht genauen Bericht abstatten müßte. Ich kenne den Versasser nicht. Er muß aber genaue Rachricht haben; wiewohl er sich in einigen Stücken irrt. Ich din mit Lottchen nicht vorher versprochen gewesen. Und was er damit sagen will: "ich bekümmerte mich um den Weltlauf nicht," verstehe ich nicht. Ich lebte zu Westar im Publico, und auch hier thue ich es. Der Weltlauf interessirt mich in seiner Maasse allerdings, und er ist sogar mein Studium. Wenn man Einen dissentlich schilbern will, so sollte man ihn doch kennen. Ein guter Freund schrieb mir letzthin: »Sauf le respect pour votre ami, mais il est dangereux d'avoir un auteur pour ami.« Er hat wohl recht.

Wenn Sie in Ruhe sind, so schreiben Sie mir etwas umständlicher von sich selbst. Es interessirt mich alles, was Sie angeht. D wenn ich Sie doch wieder sehen könnte! Glauben Sie nur, Sie sind mir noch immer das, was Sie vor vielen Jahren waren. Es freut mich, wenn ich mich untersuche, daß ich meine Empsindungen so unverändert sinde, durch die Reihe von Jahren, durch ein reiseres Alter, durch so mancherlen Scenen und Begebenheiten, ganz unverändert. Rur thut mir oft wehe, daß meine Geschäfte hindern, öster dem Hang meines Herzens nachzuhängen. Die Unvollstommenheit dieser Welt empsinde ich nur dann zu stark, wenn ich abbrechen muß, wie seht. Leben Sie wohl.

Bor allen Dingen leben Sie vergnügt und zufrieben. Behalten Sie uns lieb. Mein Lottchen grüßt Sie herzlich. Ihren Freund grüßen Sie auch; und wenn Sie ihren Bruber sehen werben, auch ben.

K.

Boethe an Bans.

v. 9. Jan. 1775.

Hier, lieber Hans, ein Brief an Lotten. Bon ben Damens nehm Er bas Gelb, von jeder $4\frac{1}{2}$ fl. und schiefe er mirs mit Gelegenheit.

Seine Briefe haben mich über Freud und Leid herzlich lachen gemacht. Fahr er fort mich lieb zu haben, und grüff er alles.

b. 9 Januar 1775.

(8).

112,

Goethe an Cotte.

v. 19. Jun. 1775.

Tief in der Schweiz am Orte wo Tell seinem Knaben den Apfel vom Kopf schoff, warum iust von da ein paar Worte an Sie da ich so lang schwieg?

Gut Liebe Lotte, einen Blick auf Sie und Ihre . Kleinen, und das liebe Männchen, dus all ber herrlichen Natur heraus, mitten unter dem eblen Geschlecht das seiner Läter nicht ganz unwerth senn darf, obs gleich auch Menschen sind hüben und drüben.

Ich fann nichts ergablen, nichts beschreiben. Bielleicht erzähl ich mehr wenn mirs abwesend ift, wie mirs wohl eh mit lieben Sachen gangen ift.

Nicht wahr Sie haben mich noch ein bischen lieb und so halten Sie's und füssen Ihren Mann auch von mir und Ihre Kleinen. Abieu. grüssen Sie Meyers recht viel. Altborf drey stunden vom Gotthard den ich morgen besteige. b. 19. Jun. 1775.

Goethe's Schwester an Refiner.

v. 6. 3an. 1776.

Ich habe eine grose Sünde auf dem Herzen, bester Kestner, — Ihren lieben Brief so lang unbeantwortet zu lassen, das ist abscheulich — Ich ware mit nichts zu entschuldigen wenn ich nicht seit zwey Iahr keinem Menschen in der Welt geschrieben hätte — so lang währt meine Krankheit und eine Art von Melancolie, die eine natürliche Folge davon ist — Ihre liebe aktive Lotte wird sich hierüber nicht wundern, weil sie sich leicht vorstellen kann, was das heist als Frau und Mutter zwey Iahre lang im Bette zu liegen, ohne im Stand zu seyn sich selbst nur einen Strumps anzuziehen —

Zimmermann kam als mein guter Genius mich an Leib und Seele zu erretten, er gab mir Hofnung und munterte mich so auf, dass ich seitbem wenig ganze trübe Stunden mehr habe — es ist auch wirklich durch seine vortreffliche Vorschriften so weit mit meiner Corperlichen Besserung gesommen, dass ich große Linderung spure —

Es fehlt mir hier hauptsächlich an einer Freundinn die mich aufzumuntern wüsste, und die meine Gedanken von dem elenden franklichen Cörper weg, auf andere Gegenstände döge — Es ist sehr schlimm dass ich mich selbst mit nichts beschäfftigen kann, weder mit Handarbeit, noch mit lesen, noch mit Clavierspielen — auch das Schreiben fällt mir fehr beschwerlich wie Sie sehen —

Mein Mabgen wurde mir sehr viel Freude machen wenn ich mich mit ihm abgeben könnte, aber so mussichs ganz fremden Leuten überlassen, welches nicht wenig zum Druck meines Gemüths benträgt — Es ist sehr lustig und will den ganzen Tag tanzen, desswegen es auch ben jedem lieber als ben mir ist — laufen kanns noch nicht allein, es happelt aber entsehlich wenn manns sührt — Schreiben Sie mir doch ja viel und recht umständlich von Ihren Kleinen, denn wie ich höre so sind Sie so glücklich zwen zu haben — ich mögt gern wissen wie sie aussehn, ob sie der Lotte gleichen, ob sie blaue oder schwarze Augen haben, ob sie lustig oder still sind u. s. w.

Berzeihen Sie mir ja die viele Fragen, ich wurde sie nicht gethan haben wenn ich nicht versichert ware, bass Sie ste gern beantworteten — Leben Sie wohl. Ihre liebe Lotte kusse ich hundertmal.

b. 6. 3en. 76.

S. Schloffer.

Goethe's Mutter an Sans.

Francfurt b. 2ten Februar 1776.

Mein lieber Herr Buff! Die Mutter von Ihrem Freund, bem Doctor Goethe, hatte eine Bitte an Sie. 3ch weiß, baß Sie meinen Sohn lieb haben. Um befto getroster barf ich Ihnen einen Auftrag geben, ba Sie bes Sohnes wegen, ber Mutter gewiß einen Befallen thun. Den 9ten Rovember vorigen Jahres, schickte ich an Sr. Cammerrichter ein Backben mit 44 fl. 10 fr. Dagegen befam wie gewöhnlich einen Bostschein, ber ein 1/4 Jahr gultig ift; ben 9ten Februar ware also bie Zeit vorben, inzwischen habe von Hrn. Cammerrichter nicht bie geringste Nachricht, ob bas Gelb gludlich angefommen ift. Run ift bie Frage, ob Sie mir wollen ben Gefallen thun und fich ben feiner Ercellenz Saushof= meifter, ober wen Sie fonst von seinem Hofftaat tennen, erfundigen wollen, ob bas Gelb richtig überliefert worden sepe, benn im entgegenstehenden Falle habe noch 8 Tage Zeit mich beim Postamt zu melben. Haben Sie bie

Gute mir vor Ablauf ber 8 Tage zu antworten, damit ich weiß, woran ich bin.

Sie werden sich ohne Zweisel wundern, warum der Doctor nicht selber schreibt. Aber der ist nicht hier, schon ein ½ Jahr ist er in Weimar benm Herzog, und Gott weiß wenn er wieder kömmt. Aber freuen thut er sich gewiß, wenn ich ihm schreibe, daß ich an seinen lieben alten Bekannten und guten Freund geschrieben habe, denn wie viel er immer von Ihnen und Ihrem ganzen Haus erzählt hat, kann ich Ihnen nicht sagen. Kür seinen vergnügtesten Zeitpunkt hat er es immer geshalten. Ihr lieber Herr Bater, Brüder und Schwestern, besonders Herr und Frau Kestner sind doch, hoffe ich, alle wohl? Grüssen Sie alles von mir, und send verssichert, daß ich jederzeit seve

Ihre Freundin Goethe.

Wenn Sie die Gute haben an mich zu schreiben, so ist meine Abresse Un Frau Rath Goethe, auf dem groffen Hofgraben.

Goethe an Refiner und Sotten.

b. 9. Jul. 1776 aus Weimar.

Liebe Kinder. Ich hab so vielerlen von Stumd zu Stund das mich herumwirft, ehmahls warens meine eigne Gefühle, iezt sind neben benen, noch die Berworrenheiten andrer Menschen die ich tragen und zurecht legen muss. So viel nur: ich bleibe hier, und kann da wo ich, und wie ich din meines Lebens geniessen, und einem der edelsten Menschen, in mancherlen Zuständen förderlich und dienstlich sehn. Der Herzog mit dem ich num schon an die 9 Monate in der wahrsten und innigsten Seelen Berbindung stehe, hat mich endlich auch an seine Geschäffte gebunden, aus unsver Liebschafft ist eine Che entstanden, die Gott seegne.

Er hat mir Siz und Stimme in seinem Geheimen Rath, und ben Titel als Geheimer Legationsrath geben, und wir hoffen das beste.

Biel gute liebe Menschen giebts noch hier mit

beren Allgemeiner Zufriedenheit ich da bleibe, ob ich gleich manchem nicht fo recht anstehe. Abdio behaltet mich lieb. d. 9. Jul. 76 Weimar

Schreibt mir was von euern Kindern. Matthäi hat mir einen Brief bracht.

௧.

Goethe an Refiner.

Wartburg b. 28. Sept. 77.

Lieber Keftner, nicht daff ich euch vergeffen habe, sonbern baff ich im Zustande bes Schweigens bin gegen alle Welt, ben die alten Weisen schon angerathen baben und in bem ich mich höchst wohl befinde, indest sich viele Leute mit Mährchen von mir unterhalten, wie fie fich ehmals von meinen Mährchen unterhielten. Wenn ihr's fonntet auf euch gewinnen, und mir mehr schriebt, ober nur manchmal, ohne Antwort, glaubt baff mirs ewig werth ift, benn ich seh euch leben und glücklich senn. -Einen Rath verlangt ihr! Aus ber Ferne ift schweer rathen! Aber ber ficherfte, treufte, erprobtefte, ift: bleibt wo ihr fend. Tragt biefe ober iene Unbequemlichkeit, Verbruff, Hintansezzung u. s. w. weil ihrs nicht besser finden werbet wenn ihr ben Ort verändert. Bleibt fest und treu auf eurem Plazze. Fest und treu auf Einem Iwed, ihr fend ia ber Mann bazu, und ihr werbet vordringen burchs bleiben, weil alles

hinter euch weicht. Wer seinen Zustand verändert versliert immer die Reise und Einrichte-kosten, moraslisch und ökonomisch, und sezzt sich zurück. Das sag ich dir als Weltmensch, der nach und nach mancherlen lernt wie's zugeht. Schreib mir aber mehr von dir, vielleicht sag ich dir was bestimmt besseres.

Gruffe Lotten, und Gott erhalt euch und die Kleinen. Ich wohne auf Luthers Pathmos, und finde mich da so wohl als er. Uebrigens bin ich der gludlichste von allen die ich kenne. Das wird dir auch genug sepn. Abdio. Gruffe Sophien.

(8).

^{&#}x27; Jungere Schwefter Lottens, bamals jum Besuche bei ihr in Hannover.

Goethe an Refiner.

v. 23. Jan. 1778.

Danke recht sehr für das überschickte, und bitt euch besonders um die Abanderungen und Verbefferungen, weil mir daran am meisten gelegen ist. Was es kostet will ich gern ersezzen, es sen was es wolle.

Biel Glud zur Vermehrung und Entblatterung ber Familie. Es wird boch artig seyn, wenn ich euch eins mal besuche und ihr mir mit einem Halbbuzzend solcher Figurchen auswarten könnt.

Grüse Lotten, und wenn ich auch im Styl mit unter Geh. Rätisch werbe, so bleibt boch leiber bas übrige ziemlich im alten. Grüse Sophien.

Abieu. b. 23. 3an. 78.

௧.

Apropos ist benn Lotte immer noch so schnippisch? Schickt mir boch einmal Eure Silhouetten, und Sophies und ber Kinder.

Goethe an Refiner.

Pfingstsonntag 1780.

Es ist recht schön dass wir einander wieder einmal begegnen. Vor einigen Tagen dacht ich an euch und wollte fragen wie es stünde. Schon lange habe ich Plan gemacht euch zu besuchen vielleicht gelingt mir's einmal und ich sind euch und eure 5 Buben wohl und vergnügt. Es wär artig wenn ihr mir einmal einen Familiendrief schicktet wo Lotte und wer von den Kindern schreiben kann auch einige Zeilen drein schrieben dass man sich wieder näher rücke. Ich schick euch auch wohl einmal wieder was, denn ich habe schon mehr Lufft an meine Freunde zu denken ob sich gleich die Arbeit vermehrt.

Ausser meiner Geheimeraths Stelle, hab ich noch bie Direction bes Kriegsbepartements und bes Wegesbaus mit benen dazu bestimmten Kassen. Ordnung, Präzisson, Geschwindigkeit sind Eigenschaften von benen ich täglich etwas zu erwerben suche.

Uebrigens steh ich sehr gut mit den Menschen hier, gewinne täglich mehr Liebe und Zutrauen, und es wird nur von mir abhängen zu nuzzen und glücklich zu sehn. Ich wohne vor der Stadt in einem sehr schönen Thale wo der Frühling jest sein Meisterstück macht. Auf unsere lezten Schweizerreise ist alles nach Wunsch gegangen und wir sind mit vielem Guten beladen zurückgekommen.

Für Henningsens Debuction bank ich. Das Gebicht kenn ich nicht und die ganze Sache zeugt von nicht sehr klaren Begriffen. Abieu Grüffe Frau und Kinder und behaltet mich lieb. Pfingstsonntag 1780.

Goethe.

Daff dir Oberon so wohl gefällt konnt ich denken, es ist ein ganz trefflich Gedicht. Wenn ein Deutscher Dichter ist so ist ers. Meine Schriftstelleren subordinirt sich dem Leben, doch erlaub ich mir, nach dem Benspiel des grosen Königs der täglich einige Stunden auf die Klöte wandte, auch manchmal eine Uedung in dem Talente das mir eigen ist. Geschrieben liegt noch viel, sast noch einmal so viel als gedruckt, Plane hab ich auch genug, zur Aussührung aber sehlt mir Sammlung und lange Weile. Berschiedenes hab ich sür's hiesige Liedhaber Theater, freylich meist Conventionsmässig ausgesmünzt. Abieu.

Goethe an Refiner.

v. 30. May 1781. acc. 22. Jun. 81.

Wieder ein gutes Wort von Euch zu hören mein lieber Keftner war mir ein angenehm Begegnen unter ben schönen Schatten meiner Baume, unter benen ich Freud und Leib still zu tragen gewohnt bin.

Grust mir Lotten mit ihren vielen Buben, es mögte wohl hübsch seyn wenn ich euch besuchen könnte.

Jest werd ich täglich mehr leibeigen, und gehöre mehr ber Erbe zu ber wir wiederzufehren bestimmt sind. Die Auszählung eurer Thaten, in euren kleinen Selbstgens, hat mir recht wohl gethan, ich hab euch bagegen nichts zu geben, benn ich bin ein einsamer Mensch. Brandes war nur wenige Zeit ben mir.

Hierben schick ich Lotten ein klein Nachspiel; sie solls nur nicht aus Händen geben dass es nicht gebruckt wird. Abieu, wie vor Alters. W. b. 30 May 81.

Goethe

¹ Der nachmalige Geheime Cabinetsrath Brandes aus Sannover, — auch als Schriftsteller befannt.

120.-

Goethe an Refiner.

· v. 15. Märt 1783. acc. 22. Mart. 83.

Wollte ich gleiches mit gleichem vergelten; so bliebe Euer Brief auch über bas Jahr liegen, ich will aber ber alten Freundschaft besser opfern, und hier ist also mein Dank für bas überschickte.

Das heist boch noch eine Parthie Köpfe! Misgönnt mir meine Bäume nicht, Euer Buben find um ein gut Theil besser. Grüßt Lotten. Guer und der Eurigen Wohlfahrt erfreut mich herzlich.

Wir haben einen gefunden Erbprinzen, und sind barüber in neues Leben und Freude versetzt. Ihr werdet bas mitfühlen.

Hier meine Iphigenie. Ich bitte sie balb zuruck. Wollt Ihr sie noch einigen guten Freunden zeigen; so bewahrt mir sie nur vor den Augen angehender Autoren. Es ist zwar so viel nicht dran gelegen, doch ists vers drüslich, wie mir schon oft geschehn ist, sich stückweise ins Publisum gezerrt zu sehn.

Laßt euch ben Ton meines letten Briefs nicht ansfechten. 1 Ich wäre ber unbankbarfte Mensch wenn ich nicht bekennte daß meine Lage weit glücklicher ist als ich es verdiene. Freylich schont mich auch wieder die Hitz und Mühe des Lebens nicht, und da kann's denn wohl geschehen daß man zu Zeiten müde und matt, auch wohl einmal mismuthig wird.

Lebt wohl, und gebenkt meiner unter ben Eurigen. Weimar b. 15 Mars 1783.

Goethe

Diefer Brief hat fich nicht gefunden.

Goethe an Refiner

v. 2. May 1783.

Ich habe mein guter Keftner, den Brief den mir euer iunger Mann i bringen sollte durch die Post erhalten und werde ihn also. später zu sehen kriegen. Es muß nach Eurer Beschreibung ein intexessanter Mensch sewn. Das Trauerspiel ist nicht unverständig, es läßt einen gewissen Geist im Versaßer vermuthen, hingegen ist auch nichts neues, eigenthümliches drinne, und mir wenigstens scheint keine dichterische Aber durchzussliesen.

Für eure Langmuth alter und neuerer Zeiten danke ich Euch, und für Euer gut Betragen gegen mich. Ich habe in meinem Leben viele tolle Streiche angefangen, sie kosten mich aber auch etwas. Sehr angenehm war mir Euer Brief eben zu dieser Zeit. Ich habe in ruhigen Stunden meinen Werther wieder vorgenommen,

^{&#}x27;v. Rambohr, früher in hannöver'schen, später in preußischen Diensten, zuletzt Gesandter in Neapel. Bielseitiger Schriftsteller; auch Berf. eines Trauerspiels, wovon hier die Rebe ist.

und benke, ohne die Hand an das zu legen was so viel Sensation gemacht hat, ihn noch einige Stusen höher zu schrauben. Daben war unter andern meine Intention Alberten so zu stellen, daß ihn wohl der leibenschaftliche Jüngling, aber doch der Leser nicht verkennt. Dies wird den gewünschten und besten Effett thun. Ich hoffe Ihr werdet zufrieden seyn.

Das Schickfal scheint euch übrigens recht als Gunstling zu behandlen. Erst soviel Bubens daß man denken sollte es wäre des Guten genug und das erwunschte-Mädchen bis zur rechten Zeit aufgehoben. Gott erhalte sie Euch.

Bielleicht fällt mir einmal für Hansen etwas ben. Grufet Lotten, und lebet wohl und behaltet mich lieb. Weimar b. 2ten Man 83.

122

Fragment eines Brief - Concepts

Reftners an Goethen.

(Bon Hannover 1783.)

Ich bancke, daß Ihr mir von dem Borhaben, den Werther umzuarbeiten, Nachricht geben wollen. Ich freue mich aber, lieber bester Freund, nur in so sern barauf, als das Anstössige barin hossentlich wenigstens gemildert werden kann, und — wenn Ihr einigen Errinnerungen darüber Naum geben wolltet, welches ich boch zu Eurer Freundschaft gegen uns zuversichtlich hosse, jest am mehrsten hosse, da Euer Jugenbliches Feuer sich in 10 Jahren eiwaß gemildert haben, und der kältern Ueberlegung des Mannes von selbst etwas riachzgeben wird.

Ich erinnere mich gleich bamals, als Ihr uns ein Eremplar bavon schicktet, einige Erinnerungen gemacht zu haben, um die völlige Publication noch aufzuhalten, welches aber zu spät war. Da das Buch auch einmal in aller Welt Händen ist; so wird nicht allen, wenigstens

nicht ganz abgeholfen werben können. — ich bestze jeso das Exemplar nicht mehr. Es muß mir entwandt seyn. Bon andern mag ich es auch nicht fordern, theils aus den in meinem letzten Briefe bemerkten Gründen, theils um nicht bemercklich zu machen, daß ich von der vorhabenden Umarbeitung gewußt habe. Ich will es mir zwar verschreiben, um es nochmals genau durchzugehen, und meine Exinnerungen darüber bestimmter zu machen. Borläusig aber etwas, das mir eben gerade einfällt.

- 1) Die Ohrfeigen, welche Lotte austheilt, waren ums bepberseits anstöffig. Diese Episode ist weder in der wahren Geschichte gegründet, es sen denn, daß Ihr solches anders woher genommen noch dem Character der Lotte, welche Ihr schilbert, genug angemessen. Meine Lotte wenigstens, wäre nie im Stande gewesen, sich so zu benehmen. Ob sie gleich ein lebhastes, muthwilliges Mädchen war; so blied sie doch immer ein Mädchen, und behielt ben solcher Lebhastigseit und Muthwillen doch immer die weibliche Delicatesse ein andres Wort fällt mir nicht gleich ein ben.
- 2) Der Umftand, daß sie Werthern auf dem Balle gleich zu verstehen gegeben, daß sie schon engagirt sen, war und auch anstössis. Meine Lotte, wenn die damit gemennt wäre, hätte solches nicht äussern können; weil wir nie eigentlich versprochen gewesen sind. Wir verstanden

uns, wir waren einig, wir waren nicht mehr zu trennen, das ist wahr. Es beruhte aber nur zum Theil
auf einer stillschweigenden Uebereinkunft. Wir hätten,
menschlichen Gesehen nach, uns noch immer trennen
können. Auf meiner Seite hatte eine gewisse Eigenheit
oder Caprice, wenn Ihr wollt, daran Schuld.

Goethe an Refiner.

v. 24. Jun. 1784.

Lange hatte ich Euch schon schreiben sollen, benn ich habe Euch noch nicht für die gute Aufnahme meiner Iphigenie gebankt. Besonders war mir sehr lieb daß Ihr ins Detail gegangen seyd und mir gesagt habt was Euch daran gesiel, benn ein allgemeines unbestimmtes Lob hat wenig tröstliches und belehrendes.

Das Exemplar habe ich lange wieber erhalten, und auch Euren Brief von Zelle.

E... fonnte Euch wenig von mir sagen, ich habe nichts gemeines mit ihm. Es ift ein töriger Mensch ber sich zu Grunde richtet.

Was Ihr mir von Euren Kindern schreibt höre ich gern, glückseitig der bessen Welt innerhalb des Hauses ist. Erkennts nur auch recht wie glücklich Ihr sepb und wie wenig beneibenswerth glänzendere Zustände sind.

Die Grafen Stollberg haben und besucht, es war eine sehr angenehme Erinnerung voriger Zeiten und eine neue Befestigung der alten Freundschafft. Wann werb ich Euch einmal wiedersehn! Grüfet Lotten, und lebt wohl, gesund und vergnügt mit den Eurigen, laßt manchmal von Euch hören und behaltet mich lieb.

Eisenach b. 24 Jun 1784.

(8)_.

Grüset mir Georgen noch besonders, und schreibt balbe wieder.

Goethe an Refiner.

v. 11. 3an. 1785.

Aus beyliegendem Blatte werdet Ihr mein lieber Keftner sehen, was mich in diesem Augenblicke veranslaßt Euch zu schreiben. Ich bitte mir auf das baldigste Rachrichten von der gedachten Person zu verschaffen. Sie sitzt in Mayland und kann Dienste haben wenn ihre Angaben wahr befunden werden, so daß man ihr auch wegen des übrigen Glauben beymessen kann.

Die Capuciner auf bem Gotthart die sich meiner errinnerten haben auf Bitte ihrer Mayländischen Freunde an mich geschrieben, und da ich ihnen als ein berühmter Mann bekannt war; so glaubten sie ich könne nichts anders als ein Professor in Göttingen seyn, und müsste Relationen in Hannover haben. So ist der Brief nach Deutschkand gekommen und hat mich endlich hier gessunden.

Diefes Jahr war ich nahe bey Euch und konnte nicht hinüber. Wann werben wir und einmal wieber feben. Faft Alle meine Freunde haben mich einmal bes sucht.

Grüfet Frau und Kinder schreibt mir einmal wieder von Euch. Bon mir ist nichts zu sagen wenn man nicht von Angesicht zu Angesicht steht. Lebet wohl! Antwortet balb und behaltet mich lieb.

Weimar b. 11 Jan. 1785.

(8)

Die Anlage biefes Briefes und bie babei befindlichen Attenftilice ilber Kefiners Ausrichtung bes empfangenen Auftrages sind hier von keinem Interesse, baber nicht abgebrucht.

Goethe an Refiner.

v. 25. April 1785.

Bielen Dank mein lieber Keftner für die boppelte Nachricht. Ich habe den Capuzinern geantwortet und fie mögen nun daraus nehmen was fie können.

Daß Ihr und die Eurigen wohl seyd und in einem gludlichen Häuflein zusammen lebt, erfreut mich von Herzen. Erhalte Euch der Himmel daben.

Grufet Lotten und Malgen! recht fehr, und ben guten Georg. Er foll mir mehr schreiben. Es scheint ein wadrer Knabe zu febn.

Das Mineralien-Cabinet was unser Bergsecretair Boigt dem Publiko angeboten hat, ist eigentlich nicht für Kinder, sondern für Liebhaber, die sich einen anschaulichen Begriff von den verschiedenen Gebürgsarten machen wollen, von denen iest immer soviel gesprochen wird.

^{&#}x27; Jilingere Schwester Lottens, welche fich einige Jahre jum Besuche bei ihr in Hannover aushielt.

Wie bepliegendes Buchlein ausweiset. Das Cabinet enthält die in den Briefen beschriebenen Steinarten und ist für iemanden den diese Wissenschaft interessirt und sich unterrichten will, das Geld wohl werth.

Wollt Ihr aber für Eure Kinder ein klein Naturaliencabinet haben; so kann ich Euch ein's zusammen machen lassen, ich habe des Zeugs genug.

Abieu. Gebenft mein,

28. d. 25 Apr. 1785.

(Si

Goethe an Reftner.

v. 1. Sept. 1785.

Euer Brief lieber Keftner hat mich vergebens in ienen Gegenden gesucht, ich bin dem Hofe nicht gefolgt, und sas, da Ihr ihn schriebt, ziemlich weit von Euch ab, in Carlsbad.

Wie viel Freude ware es mir gewesen Euch wiederzusehen, Theil an Eurer Freude und Eurem Kummer zu nehmen und die alten Zeiten wieder herben zu rusen. Der Todt Eures Mädgens schmerzt mich sehr. Ich sehe was in Herders Familie so ein kleines Weibgen unter den vielen Knaden wohlthut. Da Ihr immer fruchttragende Bäume seyd; so musst Ihr den Verlust zu ersezen suchen. Grüset Lotten herzlich, ich benke sie ist mir noch gut und ich werde so lang ich lebe meine Gesinnungen gegen sie nicht verändern.

Ableu. Alles liegt voll um mich von Papieren, beswegen nicht mehr.

b. 1. Sept. 85.

(8).

Goethe an Reftner.

v. 4. Dec. 1785 b. 2. April 86 beautw.

Seit bem Empfang Eures Briefes, lieber Reftner, habe ich mich über Euer Schickfal nicht beruhigen fonnen, bas Ihr mit so vielem auten Muthe ertragt. 1 Bisber wart Ihr mir eine Art von Ideal eines burch Genügsamfeit und Ordnung Gludlichen und Guer mufterhaftes Leben mit Frau und Kindern war mir ein frohliches und beruhigendes Bilb. Welche traurige Betrachtungen laffen mich bagegen die Vorfalle machen die Euch überrascht haben und nur Euer eignes schönes Benspiel richtet mich auf. Wenn ber Mensch sich selbst bleibt, bleibt ihm viel. . Send meines herzlichen Antheils überzeugt, benn mein mannigfaltiges Weltleben hat mir meine alten Freunde nur noch werther gemacht. Ich banke Euch für ben umftanblichen Brief und für bas sichere Befühl meiner Theilnehmung. Lebet wohl, grust Lotten und die Kinder. Das Bad hat gute Würfung hervorgebracht und ich bin recht wohl.

W. b. 4 Dez. 85.

.

' Refiner hatte einen beträchtlichen Berluft an feinem Bermegen erlitten, beffen Beranlaffung ihn noch besonbers schmerzlich machte.

Goethe an Refiner.

v. 16, Jun. 1786.

Euer Doctor Riebel hat mir sehr wohl gefallen, und hat überhanpt hier Benfall gefunden. Schreibt mir boch etwas näheres über ihn, seine Familie, seinen Character, seine Schicksale und Aussichten, desonders ein näheres von biesen letten, vielleicht fände sich etwas für ihn in unsrer Gegend, sagt aber weber ihm noch sonst jemand bavon.

Ich wünschte sobalb möglich barüber einige Rachsricht, benn ich gehe mit Ende dieses Monats in's Carlsbab, schreibt aber nur auf alle Fälle hierher. Ich bin wohl und liebe Euch. Wann werden wir uns einmal wieder sehen! Grüßt Lotten und die Eurigen und beshaltet mich lieb.

Weimar d. 16 Jun. 86.

Goethe an Refiner.

v. 21. Jul. 1786.

Mit der heutigen Post geht ein Antrag an Dr. Riedel ob er sich unserm Erbprinzen widmen will, nur im allgemeinen, indeß wird sich nach seiner Antwort das Rähere geben. Sagt noch niemand nichts davon. Unsre Herzoginn ist glücklich von einer Prinzess entbunden, die heute getauft wird. Lavater war hier, es freut mich daß er überall guten Eindruck gesmacht hat.

Den 24sten werbe ich endlich in's Carlsbad abreisen wenn nicht neue Hindernisse sich in den Weeg legen. Lebet wohl grüset Lotten und die Eurigen und behaltet mich lieb.

Weimar b. 21. Jul. 86.

⑻.

Dies in Antwort Eures Schreibens vom 16. Jul. bas ich heute erhalte.

Goethe an Refiner.

Rom b. 19 Febr. 87.

Durch Hrn. v. Pape, ber nach Teutschland zuruckgeht, muß ich Euch ein Wort und einen Grus sagen.
Ich bin hierher mehr verschlagen worden als gereist
und kann nun nicht genug von dem glücklichen Genuß
sagen, den ich hier sinde. Wenn sich nur irgend etwas
davon mittheilen ließe.

Dr. Riebel ist nun bey uns angesommen und Landkammerrath geworden. Ich hätte gewünscht ihm gleich Anfangs nühlich zu sehn. Es wird sich aber benk' ich schon sinden.

Lebt wohl, gebenkt an mich, und grußt Lotten und bie Kinder und wer Guch nah ift. Mir ist der Kopf von Sehen und Arbeiten, vom schönen Wetter und ben vielen Fasinachtsnarren ganz wuste. Abieu.

13t.

Goethe an Keftner.

Rom ben 24. October 1787.

Hehberg! trifft mich noch hier und überbringt mir heute Euren Brief vom 18 May indes ich schon einen andern von Wehlar erhalten habe. Meine Mutter schreibt mir auch daß Ihr sie besucht habt und daß ihr Lotte sehr lieb geworden. Ich freue mich daß es Euch unter den Eurigen wohl geht, in Wehlar muß es ein recht Familiensest gewesen sehn.

Ich bleibe noch ben nächsten Winter in Italien und fühle mich recht glücklich daß mir bieses möglich ist.

Es foll mir lieb feyn wenn Fr. Rehberg zu uns past und ich ihm nuglich feyn fann.

Meine Werke werden ihre Aufwartung gemacht haben, die übrigen Bande sollen folgen wie sie nach und und nach herauskommen.

Der nachmalige Geheime Cabineterath Rehberg aus Sannover, — befannter geiftreicher Schriftsteller. Grüßt mir Lotten aufs herzlichste, auch Amalien. Einer Eurer Kleinen hat sich, wie ich höre, mit meiner Mutter gar gut vertragen.

Möge Euch alle biefer Brief gefund und zufrieden antreffen.

Goethe

Gie behielt bieses Kind mehrere Wochen bei fich. Es ist ber Knabe Sbuard, beffen sie in ihrem Briefe Nr. 132 erwähnt.

Goethe's Mintter an Reftner und Lotte.

Frantfurt b. 23ten Octobr. 1788.

Lieber Berr Gevatter!

Bortrefliche Frau Gevatterin!

Kein Kausmann kan über einen starken Wechsel ber ihm presendirt wird — und der den Grund seiner Casse erschüttert mehr erschrecken — als ich über Dero zweyten Brief. Erlauben Sie mir, daß ich meine Rechtvertigung Ihnen vorlegen darf — und ich erwarte von Ihrer Gerechtigkeit Liebe — meine völlige Loßsprechung. Bey empfang Ihres mir so erfreulichen Schreibens vom 17ten September war ich frank — mein Kopf war mir dumm und Mein Mund voller plassen — meine Zunge wie durchlöchert — welches alles große Schmerzen verursachte und mich zum Schreiben ganz unfähig machte. Noch in dieser fatalen periode kam Schlosser von Carlstuhe mit Weib und Kinder mich, die sie in 6 Jahren nicht gesehen hatten zu besuchen — Logirten in meinem Hauß — Sie meine Theuresten! Könnten Sich die

Unrube, bas Bisitten Leben leicht benfen - 3ch noch halb frank mußte alles mitbetreiben — ba war nicht eine Minute Zeit an etwas zu gebenken — als Besuche — Gaftereven u. f. w. Raum waren fie fort, 'so hatten wir die Weinleße — die benn auch Zeit wegnahm — Summa Summarium 10 gante Bochen lebte ich in einem beständigen Wirr Warr - und mußte meinen Dank vor Dero gutiges Zutrauen freylich wieder meinen Willen aufschieben — Kinden Sie biefe Grunde nun binreichend; so laken Sie mich ein Wort bes Kriebens hören — Das wird mir Wohlthun, und mein Berg erfreuen. Wie fehr es mich gefreut hat Battin von Lottens und Ihrer Tochter ju fenn fonnen Sie faum glauben — Gott erhalte Ihnen biefelbe — zu Ihrer Freude! Nun etwas herrn hans Buf betrefend — Wie Ihre liebe Frau hier war — so machte ich Ihr ein Beschenk von ben 4 ersten Theilen von Goethens Schriften - einige Zeit bernach schrieben Sie mir - Daß Sie solche von meinem Sohn auch empfangen hatten — ich sollte also sagen (weil Sie keine boppelte Eremplare haben wollten) an Wen Sie folde geben follten. becitirte vor Herr Hand Buf — ba ich Ihm nun ben 5ten Theil vor einiger Zeit einhandigte — so fagte Er mir, daß Er die 4 ersten Theile noch nicht hatte und bate mich Ihnen zu erinnern Ihm folche zuzuschicken. Mein Sohn ift nun wieber aus Italien gurud, und

befindet sich vergnügt und wohl. Die Frau Bethmann hat gestern an Ihnen geschrieben — Sie war auch frank. Leben Sie wohl!

Grüßen und füßen vor allen meinen lieben Eduart
— von derjenigen die unveränderlich ist Weines lieben Herrn Gevatters und Frau Gevatterin

treue mahre Freundin

Elisabetha Goethe.

Goethe an Reftner.

v. 10. Nov. 1788.

Es ist wohl nicht artig daß ich so lang in Deutschland bin und noch kein Zeichen des Lebens von mir gegeben habe. Ihr seyd deshalb sehr artig, daß Ihr mir zuvorkommt und mir Nachricht ertheilt wie es Euch und den Eurigen geht. Ich freue mich daß Ihr alle zusammen wohl seyd und Euch noch immer vermehrt.

Warum meine Mutter nicht geantwortet hat besgreife ich nicht. Es wäre sonberbar wenn burch biesen Zufall die Tochter ber Mutter ominösen Nahmen fortsführen sollte.

In Italien ist mirs sehr wohl gegangen, ich habe ganz nach meinem Sinne gelebt und brav studirt. Ich wollte nur ich hätte das zwanzig Jahre früher haben können! da hätte man die Sachen aber auch nicht so sollt genommen.

Rehberg hat sich sehr gut zu uns gefunden. Mit ganz neuen Menschen laß ich es gern eine Weile so hingehn. Es hatte sich aber zulest recht artig gemacht. Rur Schabe bag ich mich trennen mußte.

Er schreibt mir oft. Herber ift jest in Rom; auch unfre verwittibte Herzogin ift dort vor kurzem angelangt.

Riebel ist ein sehr guter Mann und findet sich immer besser. Anfangs hatte er in mehr als einem Bestracht einen schweren Stand. Es lößt sich aber alles zu seinem Besten auf. Das Kind ist froh und gesund.

Ihr habt mir einmal wegen einer Präsentation benm Cammergerichte geschrieben. Schreibt mir doch ob Euch noch daran gelegen ist und wie man die Sache einfählen könnte. Ich bin zwar meist ausser politischen Relationen, doch kann ich vielleicht etwas würken. Lebt indeß recht wohl. Grüßt die Eurigen. Wann und wo werden wir uns denn endlich einmal wieder sehen?

Weimar b. 10 Nov. 88.

Goethe.

Goethe an Refiner.

v. 2. Febr. 1789.

Euren Brief habe ich zur rechten Zeit, burch ben Umweg erhalten. Ich habe Euren Wünschen bie Zeit oft nachgebacht und mich hie und ba erfundigt, habe aber nichts gefunden bas Euch birect befriedigen könnte. Doch bin ich auf einen Gedanken gekommen, der vielleicht würdt. Schreibt mir durch welchen Weeg ich mich näher erklären soll. Verzeiht daß ich heut nicht mehr sage. Grüßt die Eurigen und gedenkt mein.

W. d. 2 Febr. 89.

Goethe an Befiner.

v. 2. Märt 1790.

Euer Brief, lieber Kestner, hat mir viel Freude gemacht, besonders das Zettelchen vom Brocken, welches mir ein rechter Beweiß Eures dauernden Andenkens ist; dafür hab ich auch oft an Euch gedacht, wenn es mir wohl ging.

Heute sage ich wenig, das ihr für viel nehmen mögt weil ich gleich schreibe. Es folgt auch der sechste Band meiner Schriften, zu besen Genuß ich Euch gute Stunden wünsche.

Lebet wohl, grüßet Lotten und die Eurigen. Ich bin wieder auf dem Sprunge zu verreisen, wie weit weiß ich selbst nicht.

Abieu! behaltet mich lieb.

W. b. 2 März 1790.

. 136.

Goethe an Refiner.

v. 10. Märt 1791.

Rehmet Dank, mein Bester, für das Zeichen Eures Lebens und Freundschaftlichen Andenkens. Recht willstommen war mir der Andlick Amaliens i der mich zusgleich verzüngte und älter machte. Hier ist mein achter Band. Da ich ein so böser Correspondente din ist mir wenigstens das ein Trost auf diese Weise mich mit entsfernten Freunden zu unterhalten.

Daß ich meine botanischen Versuche nicht schicke, wie in der Folge alles aus diesen Fächern, verzeiht Ihr, es kann Euch nichts nügen. Wenn ich etwas lesbares drucken lasse, soll es auswarten. Lebet wohl, grüßt Lotten und die Kinder und gedenkt mein.

28. d. 10 März 1791.

Goethe.

^{&#}x27; Diese bereits bei bem Briefe Nr. 125 erwähnte jilingere Schwester Lottens tam, als Neuvermählte mit bem Kammerrath Riebel, nach Weimar.

Goethe an Refiner.

v. 16. Jul. 1798.

Wenn Ihr, mein lieber alter Freund, gelegentlich wieder ein Wort hattet von Guch hören laffen, so wurdet Ihr wohl auch von mir früher etwas vernommen haben; benn daß ich einmal auf einen Brief nicht antworte und lange schweige ist ben mir von keiner Consequenz. Tage und Jahre fliehen mit einer so reißenden Lebhaftigkeit daß man sich kaum bestinnen kann, und bergab scheint es noch immer schneller zu gehen. Wenn wir uns wieber sahen so hoffte ich Ihr solltet mich bem innern nach, wohl wieder erkennen, was das außere betrifft so fagen bie Leute ich ser nach und nach bid geworben. 3ch lege Euch eine Schnur ben, als bas Maas meines Umfangs damit Ihr meffen könnt ob ich mich von dieser Seite beffer gehalten habe als Ihr, benn sonft waren wir ziemlich von einerlen Taille. Ich befinde mich wohl und thatig, und so gludlich als man es auf biefem Erbenrunde verlangen fann.

Ich wünsche von Euch und den Euren, die Ihr herzlich grüßen werbet, das Gleiche zu hören. Weimar am 16 Juli 1798.

Goethe.

Bedicht Boethe's an Reftner,

vor ein ihm geschenttes Eremplar bes »Deserted village by Dr. Goldsmith.« von Goethe geschrieben.

Wenn einst nach überstandnen Lebens muh und Schmerzen, Das Glud dir Ruh und Wonnetage giebt, Bergiß nicht den, der — ach! von ganzem Herzen, Dich, und mit Dir geliebt.

Goethe.

Einige ältere Briefe Kestner's,

als fernere ertäuternde Documenta

•

.

Refiner an feinen fruheren Banslehrer.

(Betalar entweber am Enbe bes Jahres 1767 ober Anfang 1768.)

Liebster Freund,

Eine solche Correspondenz läßt sich noch unterhalten, wo man sich alle Jahr nur einmal schreibt. Nicht wahr? Aber die Entschuldigungen bei Seite gesetzt. Sollte es uns so sehr an Materie zur Unterhaltung sehlen, daß wir auch noch die zu Hülfe nehmen müßten!

Biel wichtiger, viel interessanter kömmt es, mir wenigstens vor, wenn ich Ihnen sage, daß mir Ihre Freundschaft noch immer eben so schähdar ist, als vormals. Sie glauben vielleicht, daß Sie hier unbekannt wären? Da müßte ich weniger stolz auf Ihre Freundschaft seyn. Rein! meine Freunde, solche, die Berdienste zu schähen wissen, kennen Sie. Sie wissen es, daß Sie mein Lehrmeister waren, bessen Lehren und Grundsähe mir auch in der Folge, und da am meisten, zur Richtschnur gedienet; daß Sie jenes nicht allein, nein, auch

mein Freund sind, ben ich hochschätze, ben ich verehre. Sehen Sie da noch die alten Empfindungen meines Herzens. Ich werbe älter; alsdann soll man härter, unempfindlicher gegen die eblen Empfindungen werden; und, Dana seh es dem Höchsten, Ihm, der mich Ihm noch immer für seine Wohlthaten danken läßt, daß ich noch allezeit mein Vergnügen darin sinde. Fühlen Sie mit mir mein Glück; Ihr menschenliebendes, Ihr freundschaftsliches Herz thut es gern. Ich din gesund; ich habe wovon ich leben kann; ich habe Freunde. Es ist zwar alles vergänglich; es können Widerwärtigkeiten kommen. Aber ein Blick auf das Vergangene macht mir Muth. Meine Wünsche such eich auf die Möglichkeit einzusschränken; dieß macht mir ihre Erfüllung hossend.

Um etwas wichtiges habe ich Sie zu Rathe zu ziehen. Es geschieht im Vertrauen.

Ich bin hier in einem Hause bekannt; gewiß ber beste Theil ber Stadt; wem es die Eigenliebe nicht verbietet, erkennt es auch dafür, Vornehme und andere; wer genau darinn bekannt ist, ist so zu sagen entzückt davon. Ein redlicher Vater, ein munterer Alter, durch Mässigkeit und gute Natur noch stark, dienstsertig für jedermann, und rechtschaffen; obgleich ein wenig rauh (in Vergleichung mit der solgenden Person), doch menschenliebend. Die Mutter — hier weiß ich nicht, wo ich ansangen soll — mit einem Worte die beste Frau, die beste Mutter, und

bie beste Freundinn; ohne es zu wiffen, wenigstens ohne ben geringften Schein, baf fie es weiß, zu haben, fehlt es . ihr noch nabe im 40ften Jahre nicht an Reit; bas schönfte, fanftefte, Menichenliebenbfte, gefälligfte, gartlichfte Berg, Einsicht, Berstand und wahre Weisheit, auch gefälliger Wit; baben gang Bescheibenheit, gang Tugenb, religieux 2c. 2c., von jedermann verehrt, von ihren Kindern gartlich geliebt; Diese sind ihr vornehmstes Geschäft und Augenmerf, und fie wieberum ihnen ihr beftes But. Wenn sie ausgeht, find groß und Hein betrübt und unzufrieben, und wenn fie zu Saufe kommt, lauter Bewillfommungen, Frohloden, Sanbebruden, Ruffen unb Umarmungen, und heifere Mienen, Fragen wo sie so lange gewesen. Erzählungen was in ihrer Abwesenheit vorgegangen ic. ic., ihre Berweise find ihnen bitterer, als anbern Kindern Schläge. 3ch breche mit Mühe ab; und tomme auf die Kinder. 3wen Töchter find erwachsen, von 18 und 16 Jahren. Diese, so wie alle Kinder, find ihrer Mutter würdig. Alle blondes Haar und blaue Augen; eines hubscher wie bas andere; nach. den Kleinen konnte ein Maler Liebesächter zeichnen. Die älteste ift ziemlich regelmäßig schön, still, ruhig, von fanftem Character 2c. 2c. Die zweyte muß jener, wenn man sie nach Regeln beurtheilen will, weichen, ift aber nichts besto weniger reißenber und einnehmenber. Sie hat ein fühlendes, weiches Herz. So wie überhaupt ihr (und Refiner, Goethe und Werther. 19

aller Geschwister) Bau bes Korpers gartlich ift, so ift ihre Seele auch. Mitleibig gegen alle Ungludlichen, gefällig und bereit jedermann zu dienen, versöhnlich, gerührt wenn fie glaubt jemand bekeibigt zu haben, guttbatig, freundlich und höflich; freudig wenn jemanden etwas gutes begegnet, gar nicht neibisch (wie unter jungen, auch alten Frauenzimmern sonst gewöhnlich ist). Daben eine aufgeweckte, lebhafte Seele, geschwinde Begriffe, Begenwart des Geistes, froh und immer vergnügt; und dieses nicht für sich allein, nein, alles was um sie ift, macht fie vergnügt, durch Gefprache, burch luftige Einfalle, burch eine gewiffe Laune ober Humor. Sie ift bas Veranugen ihrer Aeltern und Gefchwifter; und wenn fie ein finsteres Genicht barunter bemercht, so eilt sie es aufzuflaren. Sie ift ben jebermann beliebt, und es fehlt ihr nicht an Unbetern, worunter, welches sonderbar ift, fich bumme und fluge, ernsthafte und luftige, befinden. Sie ist tugenbhaft, fromm und fleiffig, geschickt in allen Frauenzimmerarbeiten, besonders gelehrig und willig

Bier endet biefer unvollendete Briefe - Entwurf.

Refiner an v. Bennings.

Wetslar ben 2. Nov. 1768

Mein Liebster,

Ohngeachtet mein letter Brief von ansehnlicher Länge ist; so erschöpft er doch lange nicht Alles, was ich Ihnen zu sagen habe

Ich kann nicht sagen ob es möglich ist eine Schöne zu lieben, beren Eigenschaften bes Guten, Erhabenen und Eblen ermangeln; benn meine Geliebte vereinigt bies Alles. Ich sehe mich mehr in ihrem Herzen sest, je mehr ich mich bestrebe, ber Pflicht nichts nachzusetzen. Wein Gesandter ist, von allen die hier sind, der arbeitssamste und unermüdetste, doch habe ich ihm, dis jest wenigstens, Genüge geleistet. Die schönsten Augenblicke opfere ich der Arbeit oft auf. Der Gedanke an meine Geliebte versüget sie mir. Mein Berlangen zu ihr zu eilen, derdoppelt meine Kräfte, und beschleunigt die Bollendung der Arbeit. Welch ein Vergnügen, wenn ich dann hinsliege, die Belohnung meiner Auspeferung

einzuärndten; wenn ich bann ein geliebtes Gesicht sich aufheitern sehe, wenn zärtliche Blide mich bewillkommen. und ein sanfter Drud ber Sand mir fagt; bag man mich schon lange erwartet hat; wenn ein schöner Mund über bas lange Verweilen sich beschwert, gegen bie Ur> beit gartlich gurnt, und mich beswegen bedauert; wenn bie beste Mutter und die gute Schwester mich gleichfalls freundlich empfangen, und ber rebliche Bater lobt, wenn man seine Geschäfte vorzüglich verrichtet. Dann hore ich, mas in meiner Abwesenheit geschehen, gehört und gesprochen ift. Oft fleine Begebenheiten, bie aber, angenehm ergahlt, wichtig werben. Oft zielt bie Ergahlung bahin, einer gartlichen Besorgniß, sonst Eifersucht genannt, zuvorzukommen; boch auf die ungezwungenste, natürlichste Weise. Dann machen artige Einfälle, Munterfeit und Laune, Die Stunden babinfliegen, wie Dinuten; und bieses nicht allein mir ober meiner Beliebten, auch ber Mutter, ber Schwester und bem Bater. Em: "Ach, ba schlägt es schon!" - gewährt mit bem Schmerz ber Trennung bas unaussprechliche Vergnügen, welches bem nachsten Besuch jum Voraus einen Reit bereitet.

Oft auch kommt anderer Besuch. Denn das Haus wird gern besucht wegen der Ruhe, die da herrscht, wegen der angenehmen Unterhaltung, wegen der freundschaftslichen Bemühungen, kein sinsteres Gesicht von sich zu lassen, und selbst den Kummer und die Sorge aus dem

Herzen zu versagen; benn hierin-sindet die Menschenliebe der besten Mutter ihren Beruf, und ihre Weisheit, ihr Verstand, ihre Einsicht weiß ihren Wunsch möglich zu machen. Abends um 8 Uhr pslegen sich dann die fremden Besuche, die ohne Anmeldung und Ceremoniel, und ohne die frauenzimmerlichen Arbeiten zu unterbrechen, angenommen werden, zu verlieren. Wenn ich nicht zum Essen da bleiben muß, so gehe ich dann auch nach Haus, esse schnell, besorge ein und anderes und sinde mich wieder ein, wenn ich nicht abgehalten werde.

Alsbann bin ich gewöhnlich Abends von halb 9 ober 9 bis 11 Uhr wieder da. Diese sind meine schönsten Stunden; — Sie sind auch meine ruhigsten. Meine Geschäfte sind gethan, und mein Gesandter geht früh zu Bette

Durch bieses Schreiben wollte ich Ihnen Rechenschaft geben, daß ich auch liebend meines Freundes nicht unwerth bin, wosern ich jemals durch andere Eisgenschaften seiner werth gewesen. Ihre Güte, Ihre Freundschaft und Liebe sagt: ja! und ich beruhige mich baben. Urtheilen Sie nun und weisen Sie mich zurecht, wo Sie glauben daß ich sehlen könnte.

Noch Eins: Ich glaube, bag zur Erhaltung einer so reizenden Berbindung mit einem Frauenzimmer nothwendig ist, daß man in Beobachtung seiner übrigen Pflichten sehr strenge ist, damit man sich keine Vorwurfe zu machen habe, zumal wenn man sich einmal gewisse Regeln, Borschriften und Pflichten geset hat . . Hiers burch weiß ich, daß ich das Herz meiner Geliebten ganz beste. Der Himmel erhalte es mir

Sagen Sie mir auch was Sie in Coppenhagen gesmacht haben, und was Sie kunftig zu thun bensten?

Leben Sie wohl. Lieben Sie mich, wie ich Sie liebe. Meinen Gruß Ihrem Hrn. Bruber. — Ich bin unaufhörlich ber

Ihrige

Kestner.

Weglar b. 2. November 1768.

141.

Refiner an v. Bennings.

Wehlar ben 25. August 1770.

Wie konnte ich es von mir erhalten, in so langer Zeit Ihnen nicht zu schreiben. Ich mag bas datum Ihres Briefs nicht ansehen. — Und bennoch muß es eine ganz andere Ursache haben, als Mangel ber wärmsten Freundschaft. Und Sie können nimmer aushören mein Freund zu seyn. Lassen Sie mich unser bender Sache vertheisbigen. Nur gewöhnliche Freunde brauchen einander ihr Andenken zu erneuern, aber unser Seclenverkehr bedarf seines Brieswechsels, um immer fortzudauern. Aus heiligste kann ich Ihnen ben unser Freundschaft verssichern, daß ich oft an Sie benke, oft von Ihnen rede als von meinem besten Freunde — Sie können schon benken mit wem. Sie verlangen von meiner Charlotte mehr zu hören und auch von mir

Meine Situation ist nicht ganz nach meinem Gesschmad, es fehlt Bieles baran. — Die gegenwärtige Bistations Bersammlung zeichnet sich barin vor andern

aus, baf fie bie Sachen fehr weitlauftig tractirt. Hierzu fommt, daß unser Befandter ber arbeitsamfte unter allen ift, welches natürlicher Weise auch auf mich einen großen Bezug hat. Biele von meinen Beschäftigungen find fehr unangenehm und verbrießlich. Man ift nichts mehr als eine Maschine, welche sich bewegt, wenn es andere wollen, und so auch wieder stille steht. Das Bewußt= senn, auf solche Urt gearbeitet zu haben, hat gar wenig befriedigendes. Richt studieren, die Wißbegierbe nicht ftillen, bie Seele nicht erheben zu können; Kreunde zu haben und nicht an fie schreiben, nicht zu ihnen gehen zu können; die Zeit des Frühlings, des kühlen Morgens ober ber erquidenben Dammerung zc. zu fühlen, schäßen ju wißen, aber nicht ju genießen, u. f. w. Sagen Sie, ist bas nicht bitter. So viele um sich feben, gegen bie man aus Bflicht mißtrauisch und zurückaltend sehn muß. - In einer Stadt zu senn, wo wenig Geschmad, wo Gelehrter = Ahnen = und Stolz auf niedrigen Gewinn, Barte gegen anderer Unglud, Cabale 2c. Tyrannisiren 2c. - Da ift ber Ort bie Stanbhaftigfeit zu üben, bas Bose zum Guten zu benuten. — Einen Augenblick bin ich unzufrieden darüber, in dem andern table ich mich selbst. Ich suche meinem Schickfal Trop zu bieten. Meine Geschäfte expediere ich so geschwind, wie möglich, und erzwinge mir einige Muße. Ich gehe fpat zu Bette, und stehe früh wieder auf. In solcher Muße giehe ich meine

Wiffenschaften bervor, Arbeiten bie meine Seele befriedigen. Die anderen Uebel korrigire ich baburch, daß ich mich in bas politische Interesse nicht vertiefe. Der Catholische ift mir fo lieb, wie ein anderer 2c. In Gefellschaften fomme ich nicht viel; nur um bie Kenntniß bes Publici zu behalten. Uebrigens habe ich eine Auswahl von Leuten gemacht. Man findet immer noch gute, wenn gleich ber größte Theil nicht viel werth ift. Einigen geschickten Affessoren bin ich befannt - und besuche sie von Zeit zu Zeit — Einen Brocurator (bieß find hier angesehene Leute) fenne ich, welcher die Probe völlig aushalten fann. Ehrlich, redlich, menschenliebend, einsichtsvoll, und ber feine Sache annimmt, welche er nicht fur gegrundet halt, und alsbann treulich bient und hilft. Unter meines Gleichen sind auch ein Laar, welche Hochachtung verdienen. Um andere befümmere ich mich nicht, außer dem allgemeinen Umgange. — Für ben Mangel an Geschmad und Empfindung, ber hier herrscht, werbe ich burch ein einziges schablos gehalten. Diefes habe ich Ihnen schon langst geschrieben. Es ift bie Familie meiner Charlotte. Daher hole ich mir meine Gebulb, meine Stanbhaftigfeit, meine Ermunterung, mein Bergnügen. So oft ich vom Tische komme, um halb 2 ober 2 Uhr, ist mein Bang bahin gerichtet — ba bleibe ich bis 3 Uhr — und kann burch biefe Stunde ausruhn, die schwerste Arbeit ertragen. Abends, wenn die Arbeit erlaubt, gehe ich um 9 Uhr

wieder dahin bis 11 Uhr. Diese Stunden sind der Liebe, der Freundschaft und dem vertraulichen Gespräch gewidmet. Die Unschuld und Tugend sett die Gränzen. — Die würdigste, die sanstesse und tugendhafteste Mutter hat ihre Kinder allezeit unter Augen, und diese entziehen sich ihr nie. — Meine Charlotte bildet sich täglich mehr aus. Sie können denken, daß dieses einem Rädchen von 18 Jahren einen Reiz giebt, welcher weit mehr bezaubert, als wenn sie die größte Schönheit wäre

Die Erfahrung, welche Sie an Ihrem Bebienten gemacht, habe ich auch gemacht. 3ch habe immer geurtheilt, baß bie wenigsten Berrn mit ihren Bebienten umgingen, wie es senn follte. Ich nahm mir baher vor, ben meinigen, welchen ich hierher mitnahm, wie meines Gleichen zu begegnen, und feineswegs als eine niedrigere Gattung Menschen zu betrachten. 3ch hielt ihn gut. Er hatte aute Tage; ich ließ mir nicht, wie sonst gewöhnlich, aufwarten, und wollte ihn gleichsam nur als einen Behülfen in bensenigen Sachen haben, wozu ich nicht Zeit hatte, fie zu beforgen. Zwar wußte er es wohl zu erfennen, und hatte vielleicht sein Leben für mich gewagt. Allein, meine Nachsicht, seine guten Tage, ber Ueberfluß, machten ihn unordentlich. Er hielt sich viel im Wirthshause auf, blieb wohl bes Rachts aus, gerieth in Schlägereven, und ward ein helb, und furchtbar unter feinen Cammeraben, lange ohne mein Wiffen.

es ersuhr, rieth ich ihm ernstlich bavon ab, aber vielleicht mit zu viel Gelindigkeit. Er kam in eine Schlägeren,
ward in Arrest genommen, und wegen der Streitigkeiten,
welche unter dem Reichsmarschall-Amte und den Gesandtschaften wegen der Jurisdiction über die Bedienten sind,
war ich endlich genöthigt, ihn abzuschaffen, nachdem ich
ihn schon einmal nach einer solchen Affaire wieder angenommen hatte. Die gute Begegnung war ihm also
nur schädlich gewesen, ob ich mir gleich sonst Mühe gab,
ihn zu bessern, und ihn geschickt zu machen, in solchen
Sachen, die sich für seinen Stand schickten. Ich verschaffte ihm indessen nachher einen guten Herrn wieder.

Darauf habe ich einen andern Bedienten angenommen, welchem ich weder so viel Kost und Lohn gebe, noch in der Auswartung so viel einräume, und er ist hundertmal besser, als der erste

Meine Charlotte ist Ihnen zuvorgekommen, und hat Ihren Auftrag schon vorher ausgerichtet. Sie hat mich oft erinnert Ihnen wieder zu schreiben. Sie wollte gar zu gern wieder einen Brief von Ihnen lesen hören. Ich werbe bald eisersüchtig, benn ohne Sie von Person zu kennen, ist sie von Ihnen eingenommen. Wäre dieß nicht, so würde ich Sie bitten einmal hierher zu kommen, da es Ihnen doch gleich viel zu seyn scheint, in welchem Theile der Welt Sie sind. Immerhin sollen Sie mir willkommen seyn, und ich will es gern sehen, wenn

meine Charlotte Sie gern hat, nur nicht mehr als mich,
— bas versteht sich

3ch habe es mit Veranugen gelesen, wenn Sie von meiner Charlotte schreiben: benn ich liebe sie noch immer wie vorhin. — Ihr Herz und ihr Geist ist es vornämlich, was mich zu ihrem Gefangenen macht; Ihr Gefühl, ihr Verstand, ihre Lebhaftigkeit, die alles belebt, was um sie her ift. — Ich bin unvermerkt bemüht gewesen, sie weiter bilben zu helfen, und sie ift so gefällig, meine Denkungsart anzunehmen, so weit es sich mit ihrer Munterfeit vereint. Ich wurde ber gludlichste Mensch fenn, wenn nicht bas oben erwähnte, mein Gluck beschränkte. Die Abende sind noch immer das Beste was ich habe. Dieß ist gleichsam bas geheime Conseil, wo jebes Herz offen ift. Bon bem ganzen Tage wird auf biese Zeit gespart. Es wird auch nicht allein gesprochen, sondern auch gelesen, und über mancherlen beliberirt. Die beste Mutter präsibirt in biesem Conseil; die älteste Schwester ist gegenwärtig, ber Bater geht gewöhnlich früh zu Bette, und bie übrigen Kinder find schon lange schlafen gegangen

Bielleicht wollen Sie wissen, wie weit unsere Berbindung gekommen. Sie ist wie sie war. Wir lieben uns. Wir haben uns eins für das andere auf immer bestimmt, aber ohne, daß eine sonst gewöhnliche Bersprechung vorgegangen. Ich wünschte herzlich, daß wir uns balb noch näher verbinden könnten; aber ich muß zuvor eines genügenden Unterhaltes sicher seyn. Das Project zu meiner Anstellung ist schon gemacht; aber es kann noch nicht ausgeführt werden. Meinen Aeltern habe ich schon von dieser Familie, toch aber nur von Freundschaft geschrieben. Dieses ist noch ein Punct der mir Sorge macht. Die Aeltern pflegen andere Projecte zu haben. Ich muß schließen. Leben Sie wohl, meine Charlotte empsiehlt sich Ihnen.

142.

Refiner an hennings.

Wetslar 1770 vermuthlich im Berbft.

Mein letter Brief mar größtentheils nur Beant-Da Sie mir noch nicht wiedergeschrieben, so will ich einmal ganz von mir allein ober was mich an= geht, reben Vorher muß ich Ihnen einige Begebenheiten, und recht traurige Begebenheiten aus ber Kamilie meiner Lottgen erzählen. Sie werben fich wundern, warum ich es nicht ehender gethan; benn sie find schon alt. Allein bisher wußte ich mir weiter nicht, als burch bas aus bem Sinn schlagen zu helfen; und wollte ich Ihnen vollständig erzählen; hiezu war ich bisher nicht im Stande. Die Zeit hat ben Schmerz gemilbert, und ich werbe jest mehr im Stanbe seyn bavon zu schreiben. Ich habe Ihnen schon vor einigen Jahren eine Beschreibung ber Familie meines Mabchens gemacht. Sie erinnern fich noch, bag ihre Mutter eine Hauptverson barin war; ich sage war, benn ach! sie ift es nicht mehr. Ich glaube Ihnen gesagt

zu haben baß fie bie beste Frau, bie beste Mutter und das vollkommenfte weibliche Geschöpf war, bas ich Sanft ihr Character, weich, gefühlvoll ihr fenne. Berg, augleich munter und heiter. (3ch gable ihre Eigenschaften ber, wie fie mir einfallen.) In ihrer Jugend war sie eine Schönheit, und noch am 40sten Jahre, nachbem sie 14 ober 15 Kinder gehabt, versah man sie au Beiten für eine ihrer Töchter. Ihre Miene war einnehmend und gang Bescheibenheit, sittsam und jung-Sie erröthete noch wie bas unerfahrenfte Frauenzimmer für einen freien Ausbrud. 3hr Körper war weiblich, schwach und gart; auch ihre Seele war weiblich, aber sie bachte auch wie ein Mann, groß, ebel und war oft helbenmüthig. Ohne piquant wizig zu senn, fonnte sie aufmuntern, anderer Mienen aufheitern, wie sie wollte und war febr unterhaltenb. Sie rebete viel ohne Weibergeschwät. Ihre Kinder waren ihr vornehmstes Geschäft; für diese sorgte sie unaufhör= lich; fie hatte fie immer um fich und bilbete ihre jungen Seelen, ohne daß bie Kinber es felbft wußten, ohne Strenge, ohne Furcht, burch lauter Liebe und Bartlichfeit; doch gestattete ste ihnen auch feine Unart. Kinder liebten ihre Mutter bagegen eben so zärtlich; nirgends waren sie lieber als ben ihr; wenn sie ausgieng betrübten sie sich, sie lagen ihr an balb wieder zu kommen, und wenn sie wieder kam war lauter

Freude; sie hingen sich an sie und füßten sich bann wieber satt. Auch auffer bem Sause war sie verehrt und geliebt. Sie mar jebermann, wenigstens unter bem Die Krau mit ben vielen schönen Kinbern, Namen : Von ben Geringern verehrt, benn gegen jebermann war sie freundlich und gefällig, jedermann war ihr Nächster; ohne Reichthum that sie viel Gutes, ent= weber burch reellen Benftand, ober guten Rath, Bureben, tröften und aufmuntern, alles mit einem Anstande, ber zugleich ihr gutes Herz, und ihren Verstand verrieth; ich menne ihre Wohlthaten ertheilte sie mit einer solchen Leichtigkeit, woraus man fah, daß eine wahre innere Empfindung fie dazu veranlaßte, und boch mit einer Art, welche ben Wohlthaten noch einen Werth mehr beplegte; gar vieles that fie heimlich, benn ihr Mann, zwar rechtschaffen und gut, und selbst gutthätig, machte gern öfonomische Unmerfungen.

Lon ihres Gleichen hochgeachtet und geliebt, und ben ben Vornehmern geachtet. Ben biesen vergab sie sich nichts, war ben verschiebenen, die sie ihrer würdig hielt, gern geschene Gesellschafterin, auch vertraute Freundin und Rathgeberin. Ausser dem, daß sie von solchen selbst gesucht wurde, und sich mit Vorbedacht suchen ließ, hatte sie auch noch, in Rücksicht bessen, daß ihre Familie groß war, und sie das Glück ihrer Kinder wünschte, und dazu anderer Beistand nöthig

bielt, die Absicht, solche Leute zu conserviren, die ihr ober ihren Kindern nütlich senn könnten Sie war meine beste Freundin die ich je gehabt, und vielleicht je bekommen werbe, und ob fie gleich gegen jedermann gefällig und liebreich war, fo war sie boch mit ihrer genauen Freundschaft nicht fo freigebig. Noch ehe sie baran benken konnte, baß ich in ihrer Familie mehr als blos Umgang und Freundschaft suchen wurde, hatte ich ihre ganze Gewogenheit, und es fanden sich verschiedene, benen sie bes Interesses wegen, einen Borjug hatte einraumen muffen, bie fie aber mir nachfeste. Sie wiffen, bag ich ju bem Eigenlobe nicht geneigt bin, und ich weiß ce zu gut, baß ich in Erlangung anberer Bewogenheit, meinem Glude, vielleicht meiner ehrlichen, treuherzigen Miene, mehr, als meinem Verbienfte zuzu= schreiben habe. Genug

Die Fortsetzung biefes Briefes fehlt.

• . .

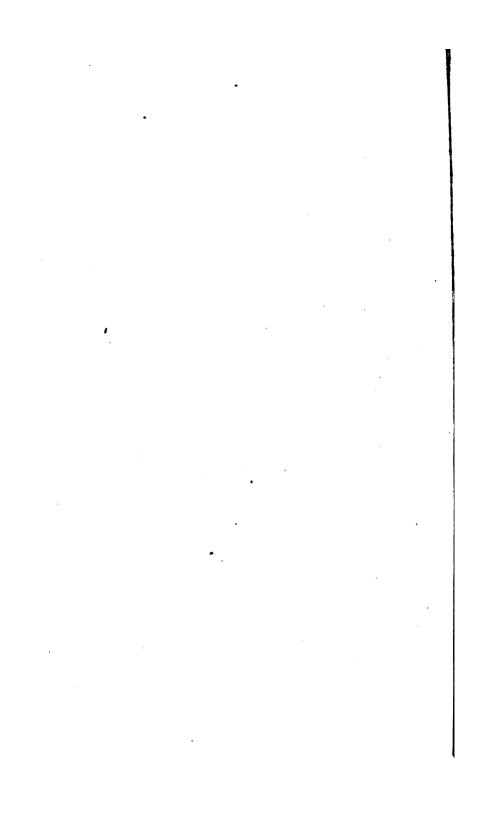
•

·

." • • • . • •

.

•





•

•

•

•